



## OWNER'S MANUAL

# AIR CONDITIONER

---

Read the **IMPORTANT SAFETY INSTRUCTIONS** completely first.  
Read this owner's manual thoroughly before operating the appliance and  
keep it handy for reference at all times.

**ENGLISH**

**FRANÇAIS**

**ESPAÑOL**

TYPE: WALL MOUNTED



MFL69491113

Rev.00\_093024

[www.lghvac.com](http://www.lghvac.com)

[www.lg.com](http://www.lg.com)

Copyright © 2024 LG Electronics. All Rights Reserved.

# TABLE OF CONTENTS

## **4 IMPORTANT SAFETY INSTRUCTIONS**

---

### **4 READ ALL INSTRUCTIONS BEFORE USE**

- 4 Safety Messages
- 5 Notes for Flammable Refrigerant
- 5 Notes for Safety Guide

### **14 WARNING INSTRUCTIONS**

- 14 Technical Safety
- 16 Installation
- 17 Operation
- 18 Remote Control
- 18 Maintenance
- 18 Refrigerant

### **19 CAUTION INSTRUCTIONS**

- 19 Installation
- 20 Operation
- 20 Maintenance
- 20 Installation Guide

### **23 SAVE THESE INSTRUCTIONS**

## **24 OPERATION**

---

### **24 Notes for Operation**

- 24 Suggestion for Energy Saving

### **24 Parts and Functions**

- 24 Indoor Unit

### **25 Restarting the Air Conditioner Automatically**

- 25 Disabling Auto Restart

## **26 MAINTENANCE**

---

### **28 Clean the Air Filter**

---

## **29 SMART FUNCTIONS**

---

### **29 LG ThinQ Application**

- 29 LG ThinQ Application Features
- 29 Before Using LG ThinQ Application
- 30 Installing the LG ThinQ Application
- 30 Open Source Software Notice Information

### **31 Smart Diagnosis™**

- 31 Using LG ThinQ to Diagnose Issues
- 31 Using Audible Diagnosis to Diagnose Issues

## **34 TROUBLESHOOTING**

---

### **34 Before Calling for Service**

## **35 LIMITED WARRANTY (USA)**

---

## **36 LIMITED WARRANTY (CANADA)**

---

## IMPORTANT SAFETY INSTRUCTIONS

### READ ALL INSTRUCTIONS BEFORE USE

The following safety guidelines are intended to prevent unforeseen risks or damage from unsafe or incorrect operation of the appliance.

The guidelines are separated into 'WARNING' and 'CAUTION' as described below.

### Safety Messages

Your safety and the safety of others are very important.

We have provided many important safety messages in this manual and on your appliance. Always read and follow all safety messages.



This is the safety alert symbol.

This symbol alerts you to potential hazards that can kill or injure you and others. All safety messages will follow the safety alert symbol and either the word WARNING or CAUTION.

These words mean:



#### **WARNING**

You may be killed or seriously injured if you do not follow instructions.



#### **CAUTION**

You may be injured or cause damage to the product if you do not follow instructions.

All safety messages will tell you what the potential hazard is, tell you how to reduce the chance of injury, and tell you what may happen if the instructions are not followed.

## Notes for Flammable Refrigerant

The following symbols are displayed on units.



A2L

This symbol indicates that this appliance uses a flammable refrigerant. If the refrigerant is leaked and exposed to an external ignition source, there is a risk of fire.



A2L



This symbol indicates that the Owner's Manual should be read carefully.



This symbol indicates that service personnel should be handling this equipment with reference to the Installation Manual.



This symbol indicates that information is available in the Owner's Manual or Installation Manual.

## Notes for Safety Guide

- This appliance is not accessible to the general public.
- This appliance uses a flammable refrigerant. If the refrigerant is leaked and exposed to an external ignition source, there is a risk of fire.
- This appliance includes a ground connection that can be used for functional purposes only.
- Refer space of installation guide.
- Refer to refrigerant charge in the installation manual for additional refrigerant charge.
- Outdoor unit can be installed and used outside.
- Means for disconnection must be incorporated in the fixed wiring in accordance with the wiring rules.
- If the supply cord is damaged, it must be replaced by the manufacturer, its service agent or similarly qualified persons in order to avoid a hazard.

### **WARNING**

- Do not use means to accelerate the defrosting process or to clean, other than those recommended by the manufacturer.
  - The appliance shall be stored in a room without continuously operating ignition sources (for example: open flames, an operating gas appliance or an operating electric heater.)
  - Do not pierce or burn.
  - Be aware that refrigerants may not contain an odour.
  - The manufacturer may provide other suitable examples or may provide additional information about the refrigerant odour.
- 
- Pipe-work including piping material, pipe routing, and installation shall include protection from physical damage in operation and service, and be in compliance with national and local codes and standards, such as ASHRAE 15, ASHRAE 15.2, IAPMO Uniform Mechanical Code, ICC International Mechanical Code, or CSA B52. All field joints shall be accessible for inspection prior to being covered or enclosed.
  - To ensure no leaking, field-made refrigerant joints indoors shall be tightness tested. The test method shall have a sensitivity of 5 grams per year of refrigerant or better under a pressure of at least 0.25 times the maximum allowable pressure. No leak shall be detected.
  - **Technical Safety**
    - This appliance can be used by children aged from 8 years and above and persons with reduced physical, sensory or mental capabilities or lack of experience and knowledge if they have been given supervision or instruction concerning use of the appliance in a safe way and understand the hazards involved. Children shall not play with the appliance. Cleaning and user maintenance shall not be made by children without supervision.
  - **Installation**
    - Contact an authorized service center when installing or relocating the air conditioner.
    - Do not install the air conditioner on an unstable surface or in a place where there is danger of it falling.

- **Operation**

- Do not modify or extend the power cable. Scratches or peeling insulation on the power cables may result in fire or electric shock, and should be replaced.
- Make sure that the power cable is neither dirty, loose, nor broken.
- The refrigerant and insulation blowing gas used in the appliance require special disposal procedures.
- Consult a service agent or a similarly qualified person before disposing of them.
- This appliance is not intended for the purposes of cooling INFORMATION TECHNOLOGY EQUIPMENT.

- **Qualification of workers**

The manual shall contain specific information about the required qualification of the working personnel for maintenance, service and repair operations. Every working procedure that affects safety means shall only be carried out by qualified person by manufacturer. Examples of such work procedures are as follows:

- breaking into the refrigerating circuit;
  - opening of sealed components;
  - opening of ventilated enclosures.
- **Ventilated area**
- Ensure that the area is open and adequately ventilated before accessing the system or performing high temperature work.
- A certain level of ventilation must be maintained for the duration of the work.
- Ventilation should be such that any refrigerant emitted is safely dispersed and preferably moistened into the outside atmosphere.

- **Cabling**

Check that the cable is not subject to wear, corrosion, excessive pressure, vibration, sharp edges, or other adverse environmental influences. When checking, you should also take into account the effects of aging or continuous vibration of ignition sources such as compressors or fans.

- **Detection of flammable refrigerants**

Under no circumstances should potential ignition sources be used to detect or detect refrigerant leaks. Do not use halide lamps (or other detectors that use fine salts).

### • **Leak detection methods**

The following leak detection methods are deemed acceptable for all refrigerant systems.

Electronic leak detectors may be used to detect refrigerant leaks but, in the case of FLAMMABLE REFRIGERANTS, the sensitivity may not be adequate, or may need recalibration. (Detection equipment shall be calibrated in a refrigerant-free area.) Ensure that the detector is not a potential source of ignition and is suitable for the refrigerant used. Leak detection equipment shall be set at a percentage of the LFL of the refrigerant and shall be calibrated to the refrigerant employed, and the appropriate percentage of gas (25 % maximum) is confirmed. Leak detection fluids are also suitable for use with most refrigerants but the use of detergents containing chlorine shall be avoided as the chlorine may react with the refrigerant and corrode the copper pipe-work.

Examples of leak detection fluids are:

- bubble method
- fluorescent method agents

If a leak is suspected, all naked flames shall be removed/extinguished.

If a leakage of refrigerant is found which requires brazing, all of the refrigerant shall be recovered from the system, or isolated (by means of shutoff valves) in a part of the system remote from the leak. Removal of refrigerant shall be according to removal and evacuation procedure.

### • **Removal and evacuation**

When breaking into the refrigerant circuit to make repairs – or for any other purpose – conventional procedures shall be used. However, for flammable refrigerants it is important that best practice be followed, since flammability is a consideration. The following procedure shall be adhered to:

- safely remove refrigerant following local and national regulations;
- evacuate;
- purge the circuit with inert gas (optional for A2L);
- evacuate (optional for A2L);
- continuously flush or purge with inert gas when using flame to open circuit; and
- open the circuit.

The refrigerant charge shall be recovered into the correct recovery cylinders if venting is not allowed by local and national codes. For appliances containing flammable refrigerants, the system shall be purged with oxygen-free nitrogen to render the appliance safe for flammable refrigerants. This process might need to be repeated several times. Compressed air or oxygen shall not be used for purging refrigerant systems.

For appliances containing flammable refrigerants, refrigerants purging shall be achieved by breaking the vacuum in the system with oxygen-free nitrogen and continuing to fill until the working pressure is achieved, then venting to atmosphere, and finally pulling down to a vacuum (optional for A2L). This process shall be repeated until no refrigerant is within the system (optional for A2L). When the final oxygen-free nitrogen charge is used, the system shall be vented down to atmospheric pressure to enable work to take place. The outlet for the vacuum pump shall not be close to any potential ignition sources, and ventilation shall be available.

- **Charging procedures**

In addition to the existing filling procedure, the following requirements must be observed:

When using the charging device, make sure that it is not contaminated with other refrigerants. The hose or pipe should be as short as possible to minimize the amount of refrigerant in it. The cylinder should be stored in the proper location according to the instructions. Make sure the refrigeration system is grounded before filling the system with refrigerant. When charging is complete, label the system (if it is not already there). Be careful not to overfill there frigerant. Before recharging the system, a pressure test should be performed with an appropriate purge gas. After charging is complete and before Dry Run, the system must be inspected for leaks. Follow-up should be carried out before leaving the site.

- **Recovery**

When removing refrigerant from a system, either for servicing or decommissioning, it is recommended good practice that all refrigerants are removed safely.

When transferring refrigerant into cylinders, ensure that only appropriate refrigerant recovery cylinders are employed. Ensure that the correct number of cylinders for holding the total system charge is available. All cylinders to be used are designated for there covered refrigerant and labelled for that refrigerant (i.e. special cylinders for the recovery of refrigerant).

Cylinders shall be complete with pressure-relief valve and associated shut-off valves in good working order. Empty recovery cylinders are evacuated and, if possible, cooled before recovery occurs.

The recovery equipment shall be in good working order with a set of instructions concerning the equipment that is at hand and shall be suitable for the recovery of the flammable refrigerant. If in doubt, the manufacturer should be consulted. In addition, a set of calibrated weighing scales shall be available and in good working order. Hoses shall be complete with leak-free disconnect couplings and in good condition.

## 10 IMPORTANT SAFETY INSTRUCTIONS

---

The recovered refrigerant shall be processed according to local legislation in the correct recovery cylinder, and the relevant waste transfer note arranged. Do not mix refrigerants in recovery units and especially not in cylinders.

If compressors or compressor oils are to be removed, ensure that they have been evacuated to an acceptable level to make certain that flammable refrigerant does not remain within the lubricant. The compressor body shall not be heated by an open flame or other ignition sources to accelerate this process. When oil is drained from a system, it shall be carried out safely.

- **Checks to the area**

Prior to beginning work on systems containing flammable refrigerants, safety checks are necessary to ensure that the risk of ignition is minimized. For repair to the refrigerating system, the following precautions shall be complied with prior to conducting work on the system.

- **Work procedure**

Work shall be undertaken under a controlled procedure so as to minimize the risk of a flammable gas or vapour being present while the work is being performed.

- **General work area**

All maintenance staff and others working in the local area shall be instructed on the nature of work being carried out. Work in confined spaces shall be avoided.

- **Checking for presence of refrigerant**

The area shall be checked with an appropriate refrigerant detector prior to and during work, to ensure the technician is aware of potentially flammable atmospheres. Ensure that the leak detection equipment being used is suitable for use with flammable refrigerants, i.e. non-sparking, adequately sealed or intrinsically safe.

- **Presence of fire extinguisher**

If any hot work is to be conducted on the refrigerating equipment or any associated parts, appropriate fire extinguishing equipment shall be available to hand. Have a dry powder or CO<sub>2</sub> fire extinguisher adjacent to the charging area.

- **No ignition sources**

No person carrying out work in relation to a refrigerating system which involves exposing any pipe work shall use any sources of ignition in such a manner that it may lead to the risk of fire or explosion.

All possible ignition sources, including cigarette smoking, should be kept sufficiently far away from the site of installation, repairing, removing and disposal, during which refrigerant can possibly be released to the surrounding space.

Prior to work taking place, the area around the equipment is to be surveyed to make sure that there are no flammable hazards or ignition risks. "No Smoking" signs shall be displayed.

- **Checks to the refrigerating equipment**

Where electrical components are being changed, they shall be fit for the purpose and to the correct specification.

At all times the manufacturer's maintenance and service guidelines shall be followed. If in doubt consult the manufacturer's technical department for assistance.

The following checks shall be applied to installations using flammable refrigerants:

- The actual refrigerant charge is in accordance with the room size within which the refrigerant containing parts are installed.
- The ventilation machinery and outlets are operating adequately and are not obstructed.
- If an indirect refrigerating circuit is being used, the secondary circuit shall be checked for the presence of refrigerant.
- Marking to the equipment continues to be visible and legible. Markings and signs that are illegible shall be corrected.
- Refrigerating pipe or components are installed in a position where they are unlikely to be exposed to any substance which may corrode refrigerant containing components, unless the components are constructed of materials which are inherently resistant to being corroded or are suitably protected against being so corroded.

- **Checks to electrical devices**

Repair and maintenance to electrical components shall include initial safety checks and component inspection procedures. If a fault exists that could compromise safety, then no electrical supply shall be connected to the circuit until it is satisfactorily dealt with. If the fault cannot be corrected immediately but it is necessary to continue operation, an adequate temporary solution shall be used. This shall be reported to the owner of the equipment so all parties are advised.

Initial safety checks shall include:

- Capacitors are discharged: this shall be done in a safe manner to avoid possibility of sparking.
- No live electrical components and wiring are exposed while charging, recovering or purging the system.
- Continuity of earth bonding.

## 12 IMPORTANT SAFETY INSTRUCTIONS

---

- **Repair to sealed components**

“Sealed electrical components shall be replaced.”

- **Repair to intrinsically safe components**

“Intrinsically safe components must be replaced.”

- **Decommissioning**

Before carrying out this procedure, it is essential that the technician is completely familiar with the equipment and all its detail.

It is recommended good practice that all refrigerants are recovered safely. Prior to the task being carried out, an oil and refrigerant sample shall be taken in case analysis is required prior to re-use of recovered refrigerant. It is essential that electrical power is available before the task is commenced.

a) Become familiar with the equipment and its operation.

b) Isolate system electrically.

c) Before attempting the procedure ensure that:

- mechanical handling equipment is available, if required, for handling refrigerant cylinders
- all personal protective equipment is available and being used correctly
- the recovery process is supervised at all times by a competent person
- recovery equipment and cylinders conform to the appropriate standards.

d) Pump down refrigerant system, if possible.

e) If a vacuum is not possible, make a manifold so that refrigerant can be removed from various parts of the system.

f) Make sure that cylinder is situated on the scales before recovery takes place.

g) Start the recovery machine and operate in accordance with instructions.

h) Do not overfill cylinders. (No more than 80 % volume liquid charge).

i) Do not exceed the maximum working pressure of the cylinder, even temporarily.

j) When the cylinders have been filled correctly and the process completed, make sure that the cylinders and the equipment are removed from site promptly and all isolation valves on the equipment are closed off.

k) Recovered refrigerant shall not be charged into another refrigerating system unless it has been cleaned and checked.

- **Labelling**

Equipment shall be labelled stating that it has been de-commissioned and emptied of refrigerant.

The label shall be dated and signed.

Ensure that there are labels on the equipment stating the equipment contains flammable refrigerant.

- Mechanical connections (mechanical connectors or flared joints) shall be accessible for maintenance purposes.
- When mechanical connectors are reused indoors, sealing parts shall be renewed.
- When flared joints are reused indoors, the flare part shall be re-fabricated.
- This appliance incorporates an earth connection for functional purposes only.
- Flexible pipe elements shall be protected against mechanical damage, excessive stress by torsion, or other forces. They should be checked for mechanical damage annually.
- Protection devices, piping and fittings shall be protected as far as possible against adverse environmental effects, for example, the danger of water collecting and freezing in relief pipes or the accumulation of dirt and debris.
- Precautions shall be taken to avoid excessive vibration or pulsation to refrigerating piping.
- Piping in refrigerating systems shall be so designed and installed to minimize the likelihood hydraulic shock damaging the system.
- Provision shall be made for expansion and contraction of long runs of piping.
- Use a supply cord shall be between 1.5~3 m(4.9~9.8 ft) long and shall be either and extra hard usage or a hard usage cord.
- Ampacities of supply cords and attachment plugs shall not be less than the current rating of the appliance and shall be suitable for the application in accordance with national electrical installation requirements.
- An unventilated area where the appliance using flammable refrigerants is installed shall be so constructed that should any refrigerant leak, it will not stagnate so as to create a fire or explosion hazard.

## 14 IMPORTANT SAFETY INSTRUCTIONS

---

- non-duct connected appliances containing A2L refrigerants with the supply and return air openings in the conditioned space may have the body of the appliance may be installed in open areas such as false ceilings not being used as return air plenums, as long as the conditioned air does not directly communicate with the air of the false ceiling.
- **For appliances with REFRIGERANT DETECTION SYSTEMS, the instructions shall include the following (LEAK DETECTION SYSTEM can be installed optionally for the safety purpose) :**

For REFRIGERANT DETECTION SYSTEMS, the function and operation and required servicing measures.

For LIMITED LIFE REFRIGERANT SENSORS used in REFRIGERANT DETECTION SYSTEMS, the specified end of life and instructions for replacement.

REFRIGERANT SENSORS for REFRIGERANT DETECTION SYSTEMS shall only be replaced with sensors specified by the appliance manufacture.

LEAK DETECTION SYSTEM installed. Unit must be powered except for service.

This unit is equipped with a refrigerant leak detector for safety. To be effective, the unit must be electrically powered at all times after installation, other than when servicing.

## WARNING INSTRUCTIONS

---

### WARNING

- To reduce the risk of explosion, fire, death, electric shock, injury or scalding to persons when using this product, follow basic precautions, including the following:
- 

## Technical Safety

- This appliance is not intended for use by persons (including children) with reduced physical, sensory or mental capabilities, or lack of experience and knowledge, unless they have been given supervision or instruction concerning use of the appliance by a person responsible for their safety. Children should be supervised to ensure that they do not play with the appliance.
- Installation or repairs made by unauthorized persons can pose hazards to you and others.

- The information contained in the manual is intended for use by a qualified service technician who is familiar with the safety procedures and equipped with the proper tools and test instruments.
- Failure to read and follow all instructions in this manual can result in equipment malfunction, property damage, personal injury and/or death.
- When the power cord is to be replaced, the replacement work shall be performed by authorized personnel using only genuine replacement parts.
- If the supply cord is damaged, it must be replaced by the manufacturer, its service agent or similarly qualified person in order to avoid a hazard.
- Installation MUST conform to the local building codes or, in the absence of local codes, the National Electrical Code NFPA 70/ANSI C1-1003 or current edition and Canadian Electrical Code Part1 CSA C.22. 1.
- After completion of field piping for split systems, the field pipework shall be pressure tested with an inert gas and then vacuum tested prior to refrigerant charging, according to the following requirements:
  - The minimum test pressure for the low side of the system shall be the low side design pressure and the minimum test pressure for the high side of the system shall be the high side design pressure, unless the high side of the system, cannot be isolated from the low side of the system in which case the entire system shall be pressure tested to the low side design pressure.
  - The test pressure after removal of pressure source shall be maintained for at least 1 h with no decrease of pressure indicated by the test gauge, with test gauge resolution not exceeding 5% of the test pressure.
  - During the evacuation test, after achieving a vacuum level specified in the manual or less, the refrigeration system shall be isolated from the vacuum pump and the pressure shall not rise above 1500 microns within 10 min. The vacuum pressure level shall be specified in the manual, and shall be the lessor of 500 microns or the value required for compliance with national and local codes and standards, which may vary between residential, commercial, and industrial buildings.
- Steel pipes and components shall be protected against corrosion with a rustproof coating before applying any insulation.

## 16 IMPORTANT SAFETY INSTRUCTIONS

---

- If appliances with A2L refrigerants connected via an air duct system to one or more rooms are installed in a room with an area less than A min as determined in Clause GG.2, that room shall be without continuously operating open flames (for example an operating gas appliance) or other potential ignition sources (for example an operating electric heater, hot surfaces). A flame-producing device may be installed in the same space if the device is provided with an effective flame arrest;
- Auxiliary devices which can be potential ignition source shall not be installed in connecting ductwork. Examples of potential ignition sources are UV lights, electric heaters with a temperature exceeding 700 °C, pilot flames, brushed motors and similar devices.
- Servicing shall be performed only as recommended by the manufacturer.

### Installation

- Contact an authorized service center when installing or relocating the air conditioner.
- Do not install the air conditioner on an unstable surface or in a place where there is danger of it falling.
- Do not install the unit in potentially explosive atmospheres.
- Do not install the air conditioner in a place where flammable liquids or gases such as gasoline, propane, paint thinner, etc., are stored.
- Install the panel and the cover of the control box safely.
- Install a dedicated electric outlet and circuit breaker before using the air conditioner.
- Use standard circuit breaker and fuse that conform to the rating of the air conditioner
- Make sure that the pipe and the power cable connecting the indoor and outdoor units are not pulled too tight when installing the air conditioner.
- The indoor/outdoor wiring connections must be secured tightly, and the cable should be routed properly so that there is no force pulling the cable from the connection terminals. Improper or loose connections can generate heat or cause a fire.
- Do not connect the ground wire to a gas pipe, a lightning rod, or a telephone ground wire.
- Use non-flammable gas (nitrogen) to check for leaks and to purge air; using compressed air or flammable gas may cause fire or explosion.
- The indoor unit got power from outdoor unit. Details of fuses or circuit breakers are indicated in installation manual of outdoor unit.

## Operation

- Do not modify or extend the power cable. Scratches or peeling insulation on the power cables may result in fire or electric shock, and should be replaced.
- Make sure that the power cable is neither dirty, loose, nor broken.
- Do not place any objects on the power cable.
- Do not place a heater or other heating appliances near the power cable.
- Take care to ensure that the power cable could not be pulled out or damaged during operation.
- Never touch, operate, or repair the air conditioner with wet hands.
- Do not insert hands or other objects through the air inlet or outlet while the air conditioner is operating.
- Make sure that children do not climb on or hit the outdoor unit.
- Be sure to use only those parts listed in the service parts list. Never attempt to modify the equipment.
- Do not touch the refrigerant pipe, water pipe or any internal parts while the unit is operating or immediately after operation.
- Do not leave flammable substances such as gasoline, benzene, or thinner near the air conditioner.
- Do not use the air conditioner for an extended period of time in a small place without proper ventilation.
- Be sure to ventilate sufficiently when the air conditioner and a heating appliance such as a heater are used simultaneously.
- Do not block the inlet or outlet of airflow.
- Cut off the power supply if there is any noise, smell, or smoke coming from the air conditioner.
- Contact an authorized service center when the air conditioner is submerged by flood waters.
- In the event of a gas leak (such as Freon, propane gas, LP gas, etc.) ventilate sufficiently before using the air conditioner again.
- Cut off the power supply immediately in the event of a blackout or a thunderstorm.

### Remote Control

- Remove the batteries if the remote control is not to be used for an extended period of time.
- Never mix different types of batteries, or old and new batteries for the remote control.
- Do not recharge or disassemble the batteries.
- Stop using the remote control if there is a fluid leak in the battery. If your clothes or skin is exposed to the leaking battery fluid, wash off with clean water.
- If the leaking battery fluid has been swallowed, rinse the inside of the mouth thoroughly and consult a doctor.
- Dispose of the batteries in a place where there is no danger of fire.

### Maintenance

- Before cleaning or performing maintenance, disconnect the power supply and wait until the fan stops.
- Do not clean the appliance by spraying water directly onto the product.

### Refrigerant

#### General

- Follow the standards of the corresponding region or country for handling the refrigerant and the air conditioner and for disassembling the air conditioner.
- Use only the refrigerant specified on the air conditioner label.
- Do not input air or gas into the system except the specified refrigerant.
- Do not touch the leaking refrigerant during installation or repair.
- Be sure to check for refrigerant leaks after installing or repairing the air conditioner.
- The appliance shall be stored so as to prevent mechanical damage from occurring.

R32 Only



A2L

- Any person who is involved with working on or breaking into a refrigerant circuit should hold a current valid certificate from an industry-accredited assessment authority, which authorizes their competence to handle refrigerants safely in accordance with an industry recognized assessment specification.
- Servicing shall only be performed as recommended by the equipment manufacturer. Maintenance and repair requiring the assistance of other skilled personnel shall be carried out under the supervision of the person competent in the use of flammable refrigerants.
- The appliance shall be stored in a well-ventilated area where the room size corresponds to the room area as specified for operation.
- Keep any required ventilation openings clear of obstruction.
- The appliance shall be stored in a room without continuously operating open flames (for example an operating gas appliance) and ignition sources (for example an operating electric heater).

## CAUTION INSTRUCTIONS

### CAUTION

- To reduce the risk of minor injury to persons, malfunction, or damage to the product or property when using this product, follow basic precautions, including the following:

## Installation

- Transport the air conditioner with two or more people or use a forklift.
- Install the outdoor unit such that it is protected from direct sunlight. Do not place the indoor unit in a place where it is directly exposed to sunlight via the windows.
- Do not install the air conditioner in an area where it is directly exposed to sea wind (salt spray).
- Install the drain hose properly for the smooth drainage of water condensation.
- Install the air conditioner in a place where the noise from the outdoor unit or the exhaust fumes will not inconvenience the neighbors. Failure to do so may result in conflict with the neighbors.
- Safely dispose of packing materials such as screws, nails, plastic bags or batteries using proper packaging after installation or repair.
- Exercise caution when unpacking or installing the air conditioner.

### Operation

- Make sure that the filter is installed before operating the air conditioner.
- Do not drink the water drained from the air conditioner.
- Do not place any object on the air conditioner.
- Do not let the air conditioner run for a long time when humidity is very high or when a door or a window has been left open.
- Do not expose people, animals, or plants to the cold or hot wind from the air conditioner for extended periods of time.
- Do not use the product for special purposes, such as preserving foods, works of art, etc. the air conditioner is designed for consumer purposes, and is not a precision refrigeration system. There is risk of damage or loss of property.

### Maintenance

- Use a sturdy stool or ladder when cleaning, maintaining, or repairing the air conditioner at a height.
- Never use strong cleaning agents or solvents or spray water when cleaning the air conditioner. Use a soft cloth.
- Never touch the metal parts of the air conditioner when removing the air filter.
- To clean the interior, contact an authorized service center or dealer. Using harsh detergents may cause corrosion or damage to the unit.

### Installation Guide

- The appliance shall be installed in accordance with national wiring regulations.
- Compliance with national gas regulations shall be observed.
- Appliance shall be disconnected from its power source during service and when replacing parts.
- Check that appliance's voltage level is 90 % ~ 110 % of the rated voltage. (To check it, refer to the label attached to the side of the appliance.)
- Do not install the appliance on an unstable surface or in a place where there is danger of it falling.
- This appliance must be grounded. In the event of malfunction or breakdown, grounding will reduce the risk of electric shock by providing a path of least resistance for electric current.

- Improper connection of the equipment-grounding conductor can result in risk of electric shock. Check with a qualified electrician or service personnel if you are in doubt as to whether the appliance is properly grounded.
- If the power supply cable is damaged or the cable connection is loose, do not use the power supply cable and contact an authorized service center.
- Do not share the power supply for this unit with other appliances or devices, it must be a dedicated power source for this appliance.
- Ensure the power cable is secure so that it does not come out while the appliance is operating.
- Do not touch the power plug or the appliance controls with wet hands.
- Cut the power during a severe thunderstorm or lightning or when not in use for a long period of time.
- Do not grab the power cable when removing the plug, but rather hold the power plug tightly.
- Do not bend the power cable excessively or place a heavy object on it.
- Do not turn on the circuit breaker or power when covers are removed or opened.
- Make sure that the pipe and the power cable connecting the indoor and outdoor units are not pulled too tight when installing the appliance.
- Install dedicated electric outlet and circuit breaker for the appliance.
- Make sure to close the cover of the control box after connecting the wiring to the appliance.
- Loose connections may cause electrical sparks, injury, and death.
- Do not install the appliance in a place where flammable liquids or gases such as gasoline, propane, paint thinner, etc., are stored.
- Only use the refrigerant designated on the label, do not put any foreign substances into the appliance.
- Inert gas (oxygen free nitrogen) should be used when you checking for leaks, cleaning or repairs of pipes etc. If you are using combustible gases including oxygen, appliance may have the risk of fires and explosions.
- If the air conditioner is installed in a small room, measures must be taken to prevent the refrigerant concentration from exceeding the safety limit when the refrigerant leaks.
  - Consult the dealer regarding the appropriate measures to prevent the safety limit from being exceeded. Should the refrigerant leak and cause the safety limit to be exceeded, hazards due to lack of oxygen in the room could result.

## 22 IMPORTANT SAFETY INSTRUCTIONS

---

- Do not use copper pipes which are deformed. Otherwise, the expansion valve or capillary tube may become blocked with contaminants.
- Ducts connected to an appliance shall not contain an ignition source.
- When installing or relocating the appliance, consult with a qualified technician to set up the appliance. The appliance should not be installed by someone without proper qualifications.
- After pump down, power must be turned off before removing the pipe. It may cause explosion or injury.
- Operating the appliance while it is disconnected to the pipe could result in explosion and damage. Use the appliance after connecting it to the pipe once the appliance has been relocated and the refrigerant circuit repaired.
- Do not step on and climb on the outdoor unit. It may cause electric shock, fire or damage to the unit.
- Close the extra installation hole.
- Install at places where it can endure the weight and vibration/noise of the outdoor unit.
- Install the appliance in a place where the noise from the outdoor unit or the exhaust air will not inconvenience the neighbors. Failure to do so may result in conflict with the neighbors.
- Do not install the outdoor unit near the septic tank, drain or toilet exhaust duct. It results in a corrosion of a heat exchanger or pipe.
- Ensure the appliance is installed level. Otherwise, it may cause vibration or water leakage.
- Do not insert a drain hose in drain or soil pipe. Bad smells can occur and it results in a corrosion of a heat exchanger or pipe.
- Do not discharge the refrigerant into the atmosphere.
- If refrigerant leaks, ventilate the room.
- Always check for gas (refrigerant) leakage after installation or repair of appliance.
- Be cautious not to get injured by the sharp edges while installing the appliance or taking it out of its packaging.
- Ensure that you carry by the chassis when you lift the unit.
- This appliance should only be transported by two or more people holding the appliance securely.

- During working on heights fasten safety belt to put for personal safety.
- To avoid nitrogen entering the refrigerant system in a liquid state, the top of the cylinder must be higher than its bottom when you pressurize the system.
- The tubing shall be protected to the extent that it will not be handled or used for carrying during moving of the appliance.
- Ventilation system have to be installed in the space when appliance with R32 is using for cooling of electric equipment.
- Do not use the appliance for special purposes, such as preserving foods, works of art, and etc. It is an appliance for consumer purposes, not a precision refrigerant system. There is risk of damage or loss of property.
- This product has been designed and manufactured to meet ENERGY STAR criteria for energy efficiency when matched with appropriate coil components. However, proper refrigerant charge and proper air flow are critical to achieve rated capacity and efficiency. Installation of this product should follow the manufacturer's refrigerant charging and air flow instructions. Failure to confirm proper charge and airflow may reduce energy efficiency and shorten equipment life.
- Refrigerant tubing shall be protected or enclosed to avoid damage.
- Flexible refrigerant connectors (such as connecting lines between the indoor and outdoor unit) that may be displaced during normal operations shall be protected against mechanical damage.
- The installation of pipe-work shall be kept to a minimum.
- A brazed, welded, or mechanical connection shall be made before opening the valves to permit refrigerant to flow between the refrigerating system parts.
- Do not install indoor units in laundry rooms.

**SAVE THESE INSTRUCTIONS**

# OPERATION

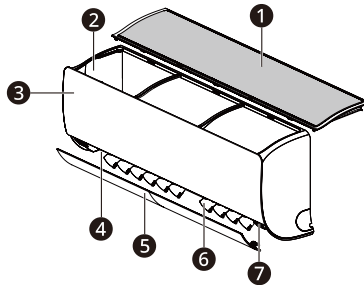
## Notes for Operation

### Suggestion for Energy Saving

- Do not over-cool the space. This may be harmful for your health and may consume more electricity.
- Block sunlight with blinds or curtains while you are operating the air conditioner.
- Keep doors or windows closed tightly while you are operating the air conditioner.
- Adjust the direction of the air flow vertically or horizontally to circulate indoor air.
- Speed up the fan to cool or warm indoor air quickly, within a short period of time.
- Open windows regularly for ventilation. The indoor air quality may deteriorate if the air conditioner is used for long durations.
- Clean the air filter once every 2 weeks. Dust and impurities collected in the air filter may block the air flow or reduce the unit performance.

## Parts and Functions

### Indoor Unit



- |               |                                   |
|---------------|-----------------------------------|
| ① Air Filter  | ⑤ Air Deflector (Horizontal Vane) |
| ② Air Intake  | ⑥ Air Deflector (Vertical Louver) |
| ③ Front Cover | ⑦ On/Off Button                   |
| ④ Air Outlet  |                                   |

### NOTE

- The number and location of operation lamps may vary according to the model of the air conditioner.
- The feature may be changed according to the type of model.

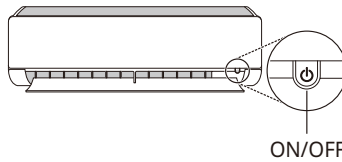
## Restarting the Air Conditioner Automatically

When the air conditioner is turned on again after a power failure, this function restores the previous settings.

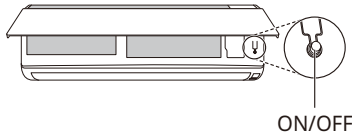
### Disabling Auto Restart

- 1 Open the front cover (Type2) or horizontal vane (Type1).
- 2 Press the **ON/OFF** button and hold it for 6 seconds, then the unit will beep twice and the lamp will blink twice 4 times.
  - To re-enable the function, press the **ON/OFF** button and hold it for 6 seconds. The unit will beep twice and the lamp will blink 4 times.

#### Type1



#### Type2



### NOTE

- The feature may be changed according to the type of model.
- If you press and hold the **ON/OFF** button for 3 – 5 seconds, instead of 6 seconds, the unit will switch to the test operation. In the test operation, the unit blows out strong cooling air for 18 minutes and then returns to factory default settings.

## MAINTENANCE

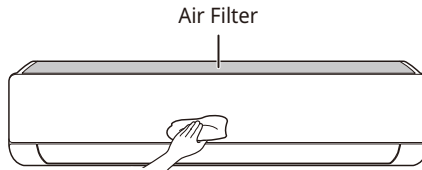
---

### WARNING

- Before cleaning or performing maintenance, disconnect the power supply and wait until the fan stops.
- 

If the air conditioner will not be used for an extended period of time, dry the air conditioner to maintain it in best condition. Clean the product regularly to maintain optimal performance and to prevent possible breakdown.

- Dry the air conditioner in Fan mode for 3 to 4 hours and disconnect the power. There may be internal damage if moisture is left in its components.
- Before using the air conditioner again, dry the inner components of the air conditioner in Fan mode for 3 to 4 hours. This will help to remove the odor generated from moisture.



- The feature may be changed according to the type of model.

Type	Description	Interval
Air Filter	Clean with a vacuum or hand wash.	2 weeks
Triple Filter	Clean with a vacuum or brush.	Every 3 months
Micro Dust Filter	Clean with a vacuum or brush.	Once a month
Ionizer (Optional)	Use dry cotton bud to remove any dust.	Every 6 months
R32 Refrigerant Leakage Sensor	The refrigerant leak detector detects the concentration of refrigerant (R32) in the air.	3 650 days
Indoor Unit	Clean the indoor unit surface by using a soft, dry cloth.	Regularly
	Have a professional clean the condensate drain pan.	Once a year
	Have a professional clean the condensate drain pipe.	Every 4 months
	Replace the remote control batteries.	Once a year
Outdoor Unit	Have a professional clean the heat exchanger coils and the panel vents. (Consult with technician.)	Once a year
	Have a professional clean the fan.	Once a year
	Have a professional clean the condensate drain pan.	Once a year
	Have a professional verify that all the fan assembly is firmly tightened.	Once a year
	Clean the electric components with air.	Once a year

**NOTE**

- Never use water that is higher than 40 °C when you clean the filters. It may cause deformation or discoloration.
- Never use volatile substances when you clean the filters. They may damage the surface of the product.
- Do not wash the micro dust filter with water, because the filter can be damaged (Optional).
- Do not wash the triple filter with water, because the filter can be damaged (Optional).

## Clean the Air Filter

Clean the air filters once every 2 weeks, or more, if necessary.

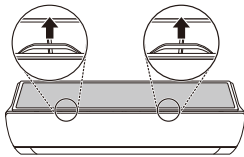
### NOTE

- The air filter can be broken when it is bent.
- When the air filter is not assembled correctly, dust and other substances can enter into the indoor unit.

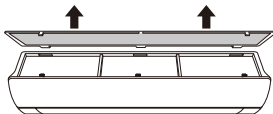
### Type1

If you look at the indoor unit from above it, can assemble the top filter easily.

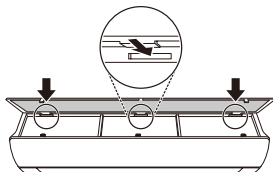
- 1 Turn off the power to the unit.
- 2 Hold the knobs of the air filter, lift it up slightly.



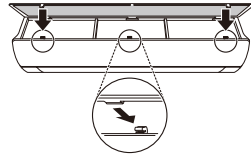
- 3 Remove it from the indoor unit.



- 4 Clean the filter with a vacuum cleaner or with lukewarm water with neutral detergent.
- 5 Dry the filter in the shade.
- 6 Insert the hooks of the air filter into the front cover.



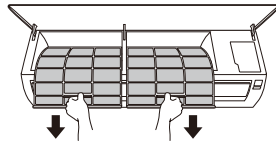
- 7 Push down hooks to assemble the air filter.



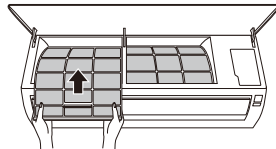
- 8 Check the side of the front cover for correct assembly of the air filter.

### Type2

- 1 Turn off the power to the unit.
- 2 Open the front cover.
  - Lift up both sides of the cover slightly.
- 3 Hold the knobs of the air filters, pull them down slightly and remove them from the indoor unit.




- 4 Clean the filters with a vacuum cleaner or with lukewarm water with neutral detergent.
- 5 Dry the filters in the shade.
- 6 Insert the hooks of the air filters into the front cover.



- 7 Check the side of the front cover for correct assembly of the air filters.

# SMART FUNCTIONS

## LG ThinQ Application

This feature is only available on models with the  or **ThinQ** logo.

The **LG ThinQ** application allows you to communicate with the appliance using a smartphone.

## LG ThinQ Application Features

Communicate with the appliance from a smartphone using the convenient smart features.

### Smart Diagnosis™

If you experience a problem while using the appliance, this smart diagnosis feature will help you diagnose the problem.

### Settings

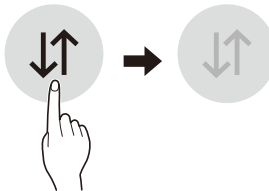
Allows you to set various options on the appliance and in the application.

#### NOTE

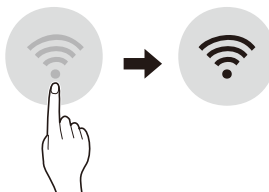
- If you change your wireless router, internet service provider, or password, delete the registered appliance from the **LG ThinQ** application and register it again.
- The application is subject to change for appliance improvement purposes without notice to users.
- Functions may vary by model.

## Before Using LG ThinQ Application


- 1 Check the distance between the appliance and the wireless router (Wi-Fi network).
  - If the distance between the appliance and the wireless router is too far, the signal strength becomes weak. It may take a long time to register or installation may fail.
- 2 Turn off the **Mobile data** or **Cellular Data** on your smartphone.



- 3 Connect your smartphone to the wireless router.



### NOTE

- To verify the Wi-Fi connection, check that  icon on the control panel is lit.
  - The appliance supports 2.4 GHz Wi-Fi networks only. To check your network frequency, contact your Internet service provider or refer to your wireless router manual.
  - **LG ThinQ** is not responsible for any network connection problems or any faults, malfunctions, or errors caused by network connection.
  - If the appliance is having trouble connecting to the Wi-Fi network, it may be too far from the router. Purchase a Wi-Fi repeater (range extender) to improve the Wi-Fi signal strength.
  - The Wi-Fi connection may not connect or may be interrupted because of the home network environment.
  - The network connection may not work properly depending on the Internet service provider.
  - The surrounding wireless environment can make the wireless network service run slowly.
  - The appliance cannot be registered due to problems with the wireless signal transmission. Unplug the appliance and wait about a minute before trying again.
  - If the firewall on your wireless router is enabled, disable the firewall or add an exception to it.
  - The wireless network name (SSID) should be a combination of English letters and numbers. (Do not use special characters.)
  - Smartphone user interface (UI) may vary depending on the mobile operating system (OS) and the manufacturer.
  - If the security protocol of the router is set to **WEP**, you may fail to set up the network. Please change it to other security protocols (**WPA2** is recommended) and register the product again.
- 

## Installing the LG ThinQ Application

Search for the LG ThinQ application from the Google Play Store or Apple App Store on a smartphone. Follow instructions to download and install the application.



## Open Source Software Notice Information

To obtain the source code that is contained in this product, under GPL, LGPL, MPL, and other open source licenses that have the obligation to disclose source code, and to access all referred license terms, copyright notices and other relevant documents please visit <https://opensource.lge.com>.

LG Electronics will also provide open source code to you on CD-ROM for a charge covering the cost of performing such distribution (such as the cost of media, shipping, and handling) upon email request to [opensource@lge.com](mailto:opensource@lge.com).

This offer is valid to anyone in receipt of this information for a period of three years after our last shipment of this product.

## Smart Diagnosis™

This feature is only available on models with the  or  logo.

Use this feature to help you diagnose and solve problems with your appliance.

### NOTE

- For reasons not attributable to LGE's negligence, the service may not operate due to external factors such as, but not limited to, Wi-Fi unavailability, Wi-Fi disconnection, local app store policy, or app unavailability.
- The feature may be subject to change without prior notice and may have a different form depending on where you are located.



## Using LG ThinQ to Diagnose Issues

If you experience a problem with your Wi-Fi equipped appliance, it can transmit troubleshooting data to a smartphone using the **LG ThinQ** application.

- Launch the **LG ThinQ** application and select the **Smart Diagnosis™** feature in the menu. Follow the instructions provided in the **LG ThinQ** application.

## Using Audible Diagnosis to Diagnose Issues

Follow the instructions below to use the audible diagnosis method.

- Launch the **LG ThinQ** application and select the **Smart Diagnosis™** feature in the menu. Follow the instructions for audible diagnosis provided in the **LG ThinQ** application.
- 1 Plug the power plug in the outlet properly.
  - 2 Place the mouthpiece of your smartphone close to the  or  logo.
  - 3 Press and hold the **DIAGNOSIS [5 s]** button for 5 seconds or longer while holding the smartphone mouthpiece to the logo until the data transfer is complete.
    - Keep the smartphone in place until the data transfer has finished. Time remaining for data transfer is displayed.
  - 4 After the data transfer is complete, the diagnosis will be displayed in the application.

### NOTE

- For best results, do not move the phone while the tones are being transmitted.
- Be sure to keep ambient noise to a minimum or the phone may not correctly receive the buzzer beeps from the indoor unit.

### **FCC Notice**

The following notice the transmitter module contained in this product.

This equipment has been tested and found to comply with the limits for a Class B digital device, pursuant to Part 15 of the FCC Rules. These limits are designed to provide reasonable protection against harmful interference in a residential installation. This equipment generates, uses, and can radiate radio frequency energy and, if not installed and used in accordance with the instructions, may cause harmful interference to radio communications. However, there is no guarantee that interference will not occur in a particular installation. If this equipment does cause harmful interference to radio or television reception, which can be determined by turning the equipment off and on, the user is encouraged to try to correct the interference by one or more of the following measures:

- Reorient or relocate the receiving antenna.
- Increase the separation between the equipment and the receiver.
- Connect the equipment to an outlet on a circuit different from that to which the receiver is connected.
- Consult the dealer or an experienced radio/TV technician for help.

This device complies with part 15 of the FCC Rules. Operation is subject to the following two conditions:

- (1) This device may not cause harmful interference and
- (2) This device must accept any interference received, including interference that may cause undesired operation of the device.

Any changes or modifications in construction of this device which are not expressly approved by the party responsible for compliance could void the user's authority to operate the equipment.

### **FCC RF Radiation Exposure Statement**

This equipment complies with FCC radiation exposure limits set forth for an uncontrolled environment. This transmitter must not be co-located or operating in conjunction with any other antenna or transmitter.

This equipment should be installed and operated with a minimum distance of 20 cm (7.8 inches) between the antenna and your body. Users must follow the specific operating instructions for satisfying RF exposure compliance.

**Industry Canada Statement (For transmitter module contained in this product)**

This device contains licence-exempt transmitter(s)/receiver(s) that comply with Innovation, Science and Economic Development Canada's licence-exempt RSS(s).

Operation is subject to the following two conditions:

- (1) This device may not cause interference.
- (2) This device must accept any interference, including interference that may cause undesired operation of the device.

**IC Radiation Exposure Statement**

This equipment complies with IC radiation exposure limits set forth for an uncontrolled environment. This equipment should be installed and operated with a minimum distance of 20 cm (7.8 inches) between the antenna and your body.

**NOTE**

- THE MANUFACTURER IS NOT RESPONSIBLE FOR ANY RADIO OR TV INTERFERENCE CAUSED BY UNAUTHORIZED MODIFICATIONS TO THIS EQUIPMENT. SUCH MODIFICATIONS COULD VOID THE USER'S AUTHORITY TO OPERATE THE EQUIPMENT.

**RF Module Specations**

Type	Frequency Range	Output Power (Max)
Wi-Fi	2412 - 2462 MHz	< 30 dBm
Bluetooth	2402 - 2480 MHz	

# TROUBLESHOOTING

## Before Calling for Service

Check the following before calling for service. If the problem persists, contact an LG Electronics service center(centre) or your dealer.

Symptoms	Possible Causes & Solution
The air conditioner does not operate.	Have you made a mistake in setting the timer?
	Has the fuse blown or has the circuit breaker been tripped?
R32 refrigerant leakage detecting system is activated.	If there are error code such as 228,229 and 230, ventilate the room and contact authorized personnel immediately.
	If there is an error code of 236, the refrigerant leak detector has a lifetime of less than 6 months. Contact authorized personnel immediately.
The room has a peculiar odor.	Check that this is not a damp smell exuded by the walls, carpet, furniture or cloth items in the room.
It seems that condensation is leaking from the air conditioner.	Condensation occurs when the airflow from the air conditioner cools the warm room air.
Air conditioner does not operate for about 3 minutes after restarting.	This is a protective mechanism.
	Wait about three minutes and operation will begin.
Does not cool or heat effectively.	Is the air filter dirty? See air filter cleaning instructions.
	The room may have been very hot when the room air conditioner was first turned on. Allow time for it to cool down.
	Has the temperature settings been set incorrectly?
	Are the indoor unit's air inlet or outlet vents obstructed?
The air conditioner operation is noisy.	For a noise that sounds like water flowing. <ul style="list-style-type: none"> <li>This is the sound of freon flowing inside the air conditioner unit.</li> </ul>
	For a noise that sounds like compressed air releasing into the atmosphere. <ul style="list-style-type: none"> <li>This is the sound of the dehumidified water being processed inside the air conditioning unit.</li> </ul>
A cracking sound is heard.	This sound is generated by the expansion/contraction of the inlet grille, etc. due to changes in temperature.
Remote control display is faint, or no display at all.	Are the batteries depleted?
	Are the batteries inserted in the opposite (+) and (-) directions?

### NOTE

- The outdoor side of this appliance is WATER RESISTANT. The indoor side is not water resistant and should not be exposed to excess water.

## LIMITED WARRANTY (USA)

The product's full Limited Warranty terms and conditions and arbitration requirements are available at <https://www.lghvac.com>

## LIMITED WARRANTY (CANADA)

THE PRODUCT'S FULL LIMITED WARRANTY TERMS AND CONDITIONS ARE AVAILABLE AT [HTTPS://WWW.LGHVAC.COM](https://www.lghvac.com) ARBITRATION NOTICE: THIS LIMITED WARRANTY CONTAINS AN ARBITRATION PROVISION THAT REQUIRES YOU AND LG TO RESOLVE DISPUTES BY BINDING ARBITRATION INSTEAD OF IN COURT, UNLESS THE LAWS OF YOUR PROVINCE OR TERRITORY DO NOT PERMIT THAT, OR, IN OTHER JURISDICTIONS, IF YOU CHOOSE TO OPT OUT. FOR FURTHER CLARITY, THIS ARBITRATION PROVISION IS NOT APPLICABLE TO CUSTOMERS RESIDING IN ONTARIO. IN ARBITRATION, CLASS ACTIONS AND JURY TRIALS ARE NOT PERMITTED. PLEASE SEE THE SECTION TITLED "PROCEDURE FOR RESOLVING DISPUTES" BELOW.

### **PROCEDURE FOR RESOLVING DISPUTES:**

EXCEPT WHERE PROHIBITED BY LAW, ALL DISPUTES BETWEEN YOU AND LG ARISING OUT OF OR RELATING IN ANY WAY TO THIS LIMITED WARRANTY OR THE PRODUCT SHALL BE RESOLVED EXCLUSIVELY THROUGH BINDING ARBITRATION, AND NOT IN A COURT OF GENERAL JURISDICTION. EXCEPT WHERE PROHIBITED AT LAW, YOU AND LG BOTH IRREVOCABLY AGREE TO WAIVE THE RIGHT TO A JURY TRIAL AND TO BRING OR PARTICIPATE IN A CLASS ACTION. FOR CLARITY, THIS PROVISION DOES NOT APPLY TO CONSUMERS RESIDING IN ONTARIO.

**Definitions.** For the purposes of this section, references to "LG" mean LG Electronics Canada, Inc., its parents, subsidiaries and affiliates, and each of their officers, directors, employees, agents, beneficiaries, predecessors in interest, successors, assigns and suppliers; references to "dispute" or "claim" shall include any dispute, claim or controversy of any kind whatsoever (whether based in contract, tort, statute, regulation, ordinance, fraud, misrepresentation or any other legal or equitable theory) arising out of or relating in any way to the sale, condition or performance of the product or this Limited Warranty.

**Notice of Dispute.** In the event you intend to commence an arbitration proceeding, you must first notify LG in writing at least 30 days in advance of initiating the arbitration by sending a letter to LGECI Legal Team at 20 Norelco Drive, North York, Ontario, Canada M9L 2X6 (the "Notice of Dispute"). You and LG agree to engage in good faith discussions in an attempt to amicably resolve your claim. The notice must provide your name, address, and telephone number; identify the product that is the subject of the claim; and describe the nature of the claim and the relief being sought. If you and LG are unable to resolve the dispute within 30 days of LG's receipt of the Notice of Dispute, the dispute shall be resolved by binding arbitration in accordance with the procedure set out herein. You and LG both agree that, during the arbitration proceeding, the terms (including any amount) of any settlement offer made by either you or LG will not be disclosed to the arbitrator until the arbitrator determines the dispute.

**Agreement to Binding Arbitration and Class Action Waiver.** Upon failure to resolve the dispute during the 30 day period after LG's receipt of the Notice of Dispute, you and LG agree to resolve any claims between you and LG only by binding arbitration on an individual basis, unless you opt out as provided below, or you reside in a jurisdiction that prevents full application of this clause in the circumstances of the claims at issue (in which case if you are a consumer, this clause will only apply if you expressly agree to the arbitration). To the extent permitted by applicable law, any dispute between you and LG shall not be combined or consolidated with a dispute involving any other person's or entity's product or claim. More specifically, without limitation of the foregoing, except to the extent such a prohibition is not permitted at law, any dispute between you and LG shall not under any circumstances proceed as part of a class or representative action. Instead of arbitration, either

party may bring an individual action in small claims court, but that small claims court action may not be brought on a class or representative basis except to the extent this prohibition is not permitted at law in your province or territory of jurisdiction as it relates to the claims at issue between you and LG. This does not apply to consumers in Ontario. In accordance with provincial legislation, the consumer and LG may agree to resolve the dispute using any procedure available, including commencing the action in the Superior Court of Justice.

**Arbitration Rules and Procedures.** To begin arbitration of a claim, either you or LG must make a written demand for arbitration. The arbitration will be private and confidential, and conducted on a simplified and expedited basis before a single arbitrator chosen by the parties under the provincial or territorial commercial arbitration law and rules of the province or territory of your residence. You must also send a copy of your **written demand to LG at LG Electronics, Canada, Inc., Attn: Legal Department- Arbitration, 20 Norelco Drive**, North York, Ontario M9L 2X6. This arbitration provision is governed by your applicable provincial or territorial commercial arbitration legislation. For consumers in Ontario, the applicable arbitration legislation only applies if consumers agree to submit the dispute to arbitration. Judgment may be entered on the arbitrator's award in any court of competent jurisdiction. All issues are for the arbitrator to decide, except that, issues relating to the scope and enforceability of the arbitration provision and to the arbitrability of the dispute are for the court to decide. The arbitrator is bound by the terms of this provision.

**Governing Law.** The law of the province or territory of your purchase shall govern this Limited Warranty and any disputes between you and LG except to the extent that such law is preempted by or inconsistent with applicable federal or provincial/territorial law. Should arbitration not be permitted for any claim, action, dispute or controversy between you and LG, you and LG attorn to the exclusive jurisdiction of the courts of the province or territory of your purchase for the resolution of the claim, action, dispute or controversy between you and LG.

**Fees/Costs.** You do not need to pay any fee to begin an arbitration. Upon receipt of your written demand for arbitration, LG will promptly pay all arbitration filing fees unless you seek more than \$25,000 in damages, in which case the payment of these fees will be governed by the applicable arbitration rules. Except as otherwise provided for herein, LG will pay all filing, administration and arbitrator fees for any arbitration initiated in accordance with the applicable arbitration rules and this arbitration provision. If you prevail in the arbitration, LG will pay your attorneys' fees and expenses as long as they are reasonable, by considering factors including, but not limited to, the purchase amount and claim amount. Notwithstanding the foregoing, if applicable law allows for an award of reasonable attorneys' fees and expenses, an arbitrator can award them to the same extent that a court would. If the arbitrator finds either the substance of your claim or the relief sought in the demand is frivolous or brought for an improper purpose (as measured by the applicable laws), then the payment of all arbitration fees will be governed by the applicable arbitration rules. In such a situation, you agree to reimburse LG for all monies previously disbursed by it that are otherwise your obligation to pay under the applicable arbitration rules. Except as otherwise provided for, LG waives any rights it may have to seek attorneys' fees and expenses from you if LG prevails in the arbitration.

**Hearings and Location.** If your claim is for \$25,000 or less, you may choose to have the arbitration conducted solely (1) on the basis of documents submitted to the arbitrator, (2) through a telephonic hearing, or (3) by an in-person hearing as established by the applicable arbitration rules. If your claim exceeds \$25,000, the right to a hearing will be determined by the applicable arbitration rules. Any in-person arbitration hearings will be held at the nearest, most mutually-convenient arbitration location available within the province or territory in which you reside unless you and LG both agree to another location or agree to a telephonic arbitration.

**Severability and Waiver.** If any portion of this Limited Warranty (including these arbitration procedures) is unenforceable, the remaining provisions will continue in full force and effect to the maximum extent permitted by applicable law. Should LG fail to enforce strict performance of any provision of this Limited Warranty (including these arbitration procedures), it does not mean that LG intends to waive or has waived any provision or part of this Limited Warranty.

**Opt Out.** The arbitration provision requires you and LG to resolve disputes by binding arbitration instead of court, unless the laws of your province or territory do not permit that, or, in other jurisdictions, if you choose to opt out. The arbitration provision does not apply to consumers in Ontario.

For individuals that fall within the binding arbitration provisions, you may opt out of this dispute resolution procedure. If you opt out, neither you nor LG can require the other to participate in an arbitration proceeding. To opt out, you must send notice to LG no later than 30 calendar days from the date of the first consumer purchaser's purchase of the product by either (i) sending an e-mail to [optout@lge.com](mailto:optout@lge.com), with the subject line: "Arbitration Opt Out;" or (ii) calling 1-800-980-2973. You must include in the opt out e-mail or provide by telephone: (a) your name and address; (b) the date on which the product was purchased; (c) the product model name or model number; and (d) the serial number (the serial number can be found (i) on the product; or (ii) online by accessing [https://www.lg.com/ca\\_en/findmodel\\_serial/](https://www.lg.com/ca_en/findmodel_serial/)).

In the event that you "Opt Out", the law of the province or territory of your residence shall govern this Limited Warranty and any disputes between you and LG except to the extent that such law is preempted by or inconsistent with applicable federal or provincial/territorial law. Should arbitration not be permitted for any claim, action, dispute or controversy between you and LG, you and LG agree to attorn to the exclusive jurisdiction of the courts of the province or territory of your residence for the resolution of the claim, action, dispute or controversy between you and LG.

You may only opt out of the dispute resolution procedure in the manner described above (that is, by e-mail or telephone); no other form of notice will be effective to opt out of this dispute resolution procedure. Opting out of this dispute resolution procedure will not affect the coverage of the Limited Warranty in any way, and you will continue to enjoy the full benefits of the Limited Warranty. If you keep this product and do not opt out, then you accept all terms and conditions of the arbitration provision described above.

**Conflict of Terms.** In the event of a conflict or inconsistency between the terms of this Limited Warranty and the End User License Agreement ("EULA") in regards to dispute resolution, the terms of this Limited Warranty shall control and govern the rights and obligations of the parties and shall take precedence over the EULA.



## MANUEL D'UTILISATION

# CLIMATISEUR

---

Lea primeramente las INSTRUCCIONES DE SEGURIDAD IMPORTANTE en su totalidad.

Veillez lire attentivement le présent manuel de l'utilisateur avant de faire fonctionner l'appareil et conservez-le à portée de la main pour le consulter en tout temps.

**FRANÇAIS**

TYPE: MURAL

[www.lghvac.com](http://www.lghvac.com)  
[www.lg.com](http://www.lg.com)

Copyright © 2024 LG Electronics. Tous droits réservés.

# TABLE DES MATIÈRES

## 4 CONSIGNES DE SÉCURITÉ IMPORTANTES

---

### 4 LISEZ TOUTES LES CONSIGNES AVANT L'UTILISATION

- 4 Messages de sécurité
- 5 Remarques concernant les fluides frigorigènes inflammables
- 5 Notes pour le guide de sécurité

### 14 AVERTISSEMENTS

- 14 Sécurité technique
- 16 Installation
- 17 Fonctionnement
- 18 Contrôle à distance
- 18 Entretien
- 18 Fluide frigorigène

### 19 MISES EN GARDE

- 19 Installation
- 20 Fonctionnement
- 20 Entretien
- 20 Guide d'installation

### 23 GARDEZ CES CONSIGNES

## 24 FONCTIONNEMENT

---

### 24 Remarques concernant le fonctionnement

- 24 Astuces pour économiser l'énergie

### 24 Pièces et fonctions

- 24 Unité intérieure

### 25 Redémarrage automatique du climatiseur

- 25 Désactivation de la fonction de redémarrage automatique

## 26 ENTRETIEN

---

### 28 Nettoyage du filtre à air

---

## 29 FONCTIONS INTELLIGENTES

---

### 29 Application LG ThinQ

- 29 Caractéristiques de l'application LG ThinQ
- 29 Avant d'utiliser l'application LG ThinQ
- 30 Installation de l'application LG ThinQ
- 30 Renseignements sur l'avis de logiciel libre

### 31 Smart Diagnosis<sup>MC</sup>

- 31 Utilisation de l'application LG ThinQ pour diagnostiquer les problèmes
- 31 Utilisation de la fonctionnalité de diagnostic sonore pour diagnostiquer les problèmes

## 34 DÉPANNAGE

---

### 34 Avant d'appeler le service technique.

## 35 GARANTIE (CANADA)

---

# CONSIGNES DE SÉCURITÉ IMPORTANTES

## LISEZ TOUTES LES CONSIGNES AVANT L'UTILISATION

Les consignes de sécurité suivantes visent à prévenir tout risque ou dommage imprévu découlant d'une utilisation dangereuse ou incorrecte de l'appareil.

Les directives sont séparées en deux catégories, « AVERTISSEMENT » et « MISE EN GARDE », décrites ci-dessous.

### Messages de sécurité

Il est très important d'assurer votre sécurité et celle des autres.

Nous fournissons de nombreux conseils de sécurité importants dans ce manuel et sur votre appareil. Lisez toujours l'ensemble des messages de sécurité et respectez-les.



Ceci est le symbole d'alerte de sécurité.

Ce symbole vous alerte de dangers potentiels qui peuvent causer la mort ou des blessures. Tous les messages de sécurité seront précédés du symbole d'alerte de sécurité et du terme AVERTISSEMENT ou MISE EN GARDE.

Voici le message que ces mots véhiculent:



### **AVERTISSEMENTS**

Vous pouvez être tué ou gravement blessé si vous ne suivez pas les consignes.



### **MISES EN GARDE**

Vous pouvez être blessé ou pouvez endommager le produit si vous ne suivez pas les consignes.

Tous les messages de sécurité vous indiqueront la nature du danger potentiel, comment réduire les risques de blessures et ce qui peut se produire en cas de non-respect des consignes.

## Remarques concernant les fluides frigorigènes inflammables

Les symboles suivants sont affichés sur les appareils.



A2L

Ce symbole indique que cet appareil utilise un fluide frigorigène inflammable. Si le fluide frigorigène fuit et est exposé à une source d'inflammation externe, il y a un risque d'incendie.



A2L



Ce symbole indique que le manuel du propriétaire doit être lu attentivement.



Ce symbole indique que le personnel d'entretien doit manipuler cet équipement en se référant au manuel d'installation.



Ce symbole indique que des informations sont disponibles dans le manuel du propriétaire ou le manuel d'installation.

## Notes pour le guide de sécurité

- Cet appareil n'est pas accessible au grand public.
- Cet appareil utilise un fluide frigorigène inflammable. En cas de fuite du fluide frigorigène et d'exposition à une source d'inflammation externe, il existe un risque d'incendie.
- Cet appareil comporte une prise de terre qui ne peut être utilisée qu'à des fins fonctionnelles.
- Veuillez vous référer au guide d'installation.
- Veuillez vous référer à la charge de fluide frigorigène dans le guide d'installation pour la charge de fluide frigorigène supplémentaire.
- L'unité extérieure peut être installée et utilisée à l'extérieur.
- Les moyens de déconnexion doivent être incorporés dans le câblage fixe conformément aux règles de câblage.
- Si le câble d'alimentation électrique est endommagé, il doit être remplacé par le fabricant, un de ces agents de service ou encore une personne qualifiée possédant ce type de compétences pour éviter tout risque.

### **AVERTISSEMENTS**

- N'utilisez pas de moyens pour accélérer le processus de dégivrage ou pour nettoyer autres que ceux recommandés par le fabricant.
  - L'appareil doit être stocké dans une pièce dépourvue de sources d'inflammation en fonctionnement permanent (par exemple : flammes nues, appareil à gaz en fonctionnement ou radiateur électrique en fonctionnement).
  - Ne percez pas et ne brûlez pas le produit.
  - Soyez conscients que les fluides frigorigènes peuvent ne pas avoir d'odeur.
  - Le fabricant peut fournir d'autres exemples appropriés ou des informations supplémentaires sur l'odeur du réfrigérant.
- 
- La tuyauterie, y compris les matériaux utilisés, l'acheminement des tuyaux et l'installation, doit être protégée contre les dommages physiques pendant le fonctionnement et l'entretien, et doit être conforme aux normes et codes nationaux et locaux, tels que ASHRAE 15, ASHRAE 15.2, IAPMO Uniform Mechanical Code, ICC International Mechanical Code ou CSA B52. Tous les joints de champ doivent être accessibles pour inspection avant d'être recouverts ou enfermés.
  - Pour garantir l'absence de fuite, les joints de fluide frigorigène fabriqués sur place à l'intérieur doivent faire l'objet d'un essai d'étanchéité. La méthode d'essai doit avoir une sensibilité de 5 grammes par an de fluide frigorigène ou mieux, sous une pression d'au moins 0,25 fois la pression maximale admissible. Aucune fuite ne doit être détectée.
  - **Sécurité technique**
    - Cet appareil peut être utilisé par des enfants âgés de huit ans et plus, des personnes avec des capacités physiques, sensorielles ou mentales réduites ou des personnes qui ont un manque de connaissances et d'expérience s'ils ont été supervisés ou s'ils ont reçu des instructions pour utiliser l'appareil de façon sécuritaire et s'ils comprennent les risques associés. Les enfants ne devraient pas jouer avec l'appareil. Le nettoyage et l'entretien de l'appareil ne devraient pas être effectués par des enfants laissés sans surveillance.
  - **Installation**
    - Communiquez avec un centre de services autorisé lors de l'installation ou du déplacement du climatiseur.
    - N'installez pas le climatiseur sur une surface instable ou dans un endroit où il pourrait tomber.

**• Fonctionnement**

- Ne modifiez pas ou n'allongez pas le câble d'alimentation. Si l'isolation des câbles d'alimentation est rayée ou se décolle, cela peut provoquer un incendie ou une décharge électrique. Il faut alors les remplacer.
- Veillez à ce que le câble d'alimentation ne soit ni sale, ni lâche, ni cassé.
- Le fluide frigorigène et le gaz d'isolation utilisés dans l'appareil nécessitent des procédures d'élimination spéciales.
- Consultez un agent de service ou une personne de qualification similaire avant de les mettre au rebut.
- Cet appareil n'est pas destiné à refroidir du MATÉRIEL DE TECHNOLOGIE DE L'INFORMATION.

**• Qualification des travailleurs**

Le manuel doit contenir des informations spécifiques sur la qualification requise du personnel pour les opérations de maintenance, d'entretien et de réparation. Toute procédure de travail ayant une incidence sur les moyens de sécurité ne doit être exécutée que par une personne qualifiée par le fabricant. Les exemples de telles procédures de travail sont les suivants:

- irrupción en el circuito de refrigeración;
  - apertura de componentes sellados;
  - apertura de recintos ventilados.
- Zone ventilée**
- Assurez-vous que la zone est ouverte et correctement ventilée avant d'accéder au système ou d'effectuer des travaux à haute température.
- Un certain niveau de ventilation doit être maintenu pendant toute la durée des travaux.
- La ventilation doit être telle que tout fluide frigorigène émis soit dispersé en toute sécurité et de préférence humidifié dans l'atmosphère extérieure.

**• Câblage**

Vérifiez que le câble n'est pas soumis à l'usure, à la corrosion, à une pression excessive, à des vibrations, à des bords tranchants ou à d'autres influences environnementales défavorables. Lors de cette vérification, il convient également de tenir compte des effets du vieillissement ou des vibrations continues des sources d'allumage telles que les compresseurs ou les ventilateurs.

**• Détection des fluides frigorigènes inflammables**

En aucun cas, des sources d'inflammation potentielles ne doivent être utilisées pour détecter ou déceler des fuites de fluide frigorigène. N'utilisez pas de lampes aux halogénures (ou d'autres détecteurs utilisant des sels fins).

### • **Méthodes de détection des fuites**

Les méthodes suivantes de détection des fuites sont considérées comme acceptables pour tous les systèmes de fluide frigorigène.

Des détecteurs de fuites électroniques peuvent être utilisés pour détecter les fuites de fluides frigorigènes mais, dans le cas des FLUIDES FRIGORIGÈNES INFLAMMABLES, la sensibilité peut ne pas être adéquate ou nécessiter un nouvel étalonnage. (L'équipement de détection doit être étalonné dans une zone exempte de fluide frigorigène). Assurez-vous que le détecteur n'est pas une source potentielle d'inflammation et qu'il est adapté au fluide frigorigène utilisé. L'équipement de détection des fuites doit être réglé sur un pourcentage de la LFL du fluide frigorigène et doit être étalonné en fonction du fluide frigorigène utilisé, et le pourcentage approprié de gaz (25 % maximum) est confirmé. Les fluides de détection des fuites conviennent également à la plupart des fluides frigorigènes, mais l'utilisation de détergents contenant du chlore doit être évitée, car le chlore peut réagir avec le fluide frigorigène et corroder la tuyauterie en cuivre.

Voici quelques exemples de fluides de détection de fuites :

- méthode des bulles
- agents de méthode fluorescents

Si l'on soupçonne une fuite, toutes les flammes nues doivent être enlevées/éteintes.

Si une fuite de fluide frigorigène nécessitant un brasage est constatée, tout le fluide frigorigène doit être récupéré dans le système ou isolé (au moyen de vannes d'arrêt) dans une partie du système éloignée de la fuite. L'élimination du fluide frigorigène doit se faire conformément à la procédure d'élimination et d'évacuation.

### • **Enlèvement et évacuation**

Lorsque l'on pénètre dans le circuit de fluide frigorigène pour effectuer des réparations - ou pour toute autre raison - les procédures conventionnelles doivent être utilisées.

Toutefois, pour les fluides frigorigènes inflammables, il est important de suivre les meilleures pratiques, car l'inflammabilité est un facteur à prendre en considération. La procédure suivante doit être respectée :

- éliminez le fluide frigorigène en toute sécurité en respectant les réglementations locales et nationales ;
- évacuez ;
- purgez le circuit avec du gaz inerte (facultatif pour A2L) ;
- évacuez (facultatif pour A2L) ;
- rincez ou purgez continuellement avec un gaz inerte lors de l'utilisation d'une flamme pour ouvrir le circuit ; et
- ouvrez le circuit.

La charge de fluide frigorigène doit être récupérée dans les bouteilles de récupération appropriées si la ventilation n'est pas autorisée par les codes locaux et nationaux.

Pour les appareils contenant des fluides frigorigènes inflammables, le système doit être purgé avec de l'azote sans oxygène afin de rendre l'appareil sûr pour les fluides frigorigènes inflammables. L'air comprimé ou l'oxygène ne doivent pas être utilisés pour purger les systèmes de fluide frigorigène.

Pour les appareils contenant des fluides frigorigènes inflammables, la purge des fluides frigorigènes doit être réalisée en brisant le vide dans le système avec de l'azote sans oxygène et en continuant à remplir jusqu'à ce que la pression de travail soit atteinte, puis en ventilant dans l'atmosphère et enfin en tirant au vide (facultatif pour A2L). Ce processus doit être répété jusqu'à ce qu'il n'y ait plus de fluide frigorigène dans le système (facultatif pour A2L). Lorsque la charge finale d'azote sans oxygène est utilisée, le système doit être purgé jusqu'à la pression atmosphérique pour permettre le travail. La sortie de la pompe à vide ne doit pas se trouver à proximité de sources d'inflammation potentielles et une ventilation doit être assurée.

- **Procédures de charge**

En plus de la procédure de remplissage existante, les exigences suivantes doivent être respectées. Lors de l'utilisation du dispositif de chargement, assurez-vous qu'il n'est pas contaminé par d'autres fluides frigorigènes. Le tuyau ou la conduite doit être aussi court que possible afin de minimiser la quantité de fluide frigorigène qu'il contient. La bouteille doit être stockée à l'endroit approprié conformément aux instructions. Assurez-vous que le système de réfrigération est mis à la terre avant de le remplir de fluide frigorigène. Une fois la charge terminée, étiquetez le système (s'il ne l'est pas déjà). Veillez à ne pas remplir excessivement le fluide frigorigène. Avant de recharger le système, un essai de pression doit être effectué avec un gaz de purge approprié. Une fois la recharge terminée et avant la marche à sec, le système doit être inspecté pour vérifier l'absence de fuites. Un suivi doit être effectué avant de quitter le site.

- **Récupération**

Lorsque l'on retire le fluide frigorigène d'un système, que ce soit à des fins d'entretien ou de mise hors service, il est recommandé de veiller à ce que tous les fluides frigorigènes soient retirés en toute sécurité.

Lors du transfert du fluide frigorigène dans les bouteilles, veillez à n'utiliser que des bouteilles de récupération du fluide frigorigène appropriées. Veillez à ce que le nombre correct de bouteilles pour contenir la charge totale du système soit disponible. Toutes les bouteilles à utiliser sont désignées pour le fluide frigorigène couvert et étiquetées pour ce fluide frigorigène (c'est-à-dire des bouteilles spéciales pour la récupération du fluide frigorigène). Les bouteilles doivent être équipées d'une soupape de décompression et des vannes d'arrêt correspondantes en bon état de fonctionnement. Les bouteilles de récupération vides sont évacuées et, si possible, refroidies avant d'être récupérées.

L'équipement de récupération doit être en bon état de fonctionnement, accompagné d'un ensemble d'instructions concernant l'équipement disponible et doit être adapté à la récupération du fluide frigorigène inflammable. En cas de doute, il convient de consulter le fabricant. En outre, un jeu de balances étalonnées doit être disponible et en bon état de fonctionnement. Les tuyaux doivent être complets, munis de raccords étanches et en bon état.

Le fluide frigorigène récupéré doit être traité conformément à la législation locale dans le bon cylindre de récupération, et le bordereau de transfert de déchets correspondant doit être établi.

Ne mélangez pas les fluides frigorigènes dans les unités de récupération et surtout pas dans les bouteilles.

Si les compresseurs ou les huiles de compresseur doivent être retirés, assurez-vous qu'ils ont été évacués à un niveau acceptable afin de garantir qu'il ne reste pas de fluide frigorigène inflammable dans le lubrifiant. Le corps du compresseur ne doit pas être chauffé par une flamme nue ou d'autres sources d'inflammation pour accélérer ce processus. La vidange de l'huile d'un système doit être effectuée en toute sécurité.

- **Contrôles dans la région**

Avant de commencer à travailler sur des systèmes contenant des fluides frigorigènes inflammables, des contrôles de sécurité sont nécessaires pour s'assurer que le risque d'inflammation est réduit au minimum. Pour les réparations du système frigorifique, les précautions suivantes doivent être prises avant d'effectuer des travaux sur le système.

- **Procédure de travail**

Les travaux doivent être entrepris dans le cadre d'une procédure contrôlée afin de réduire au minimum le risque de présence de gaz ou de vapeurs inflammables pendant l'exécution des travaux.

- **Zone de travail générale**

Tout le personnel d'entretien et les autres personnes travaillant dans la zone locale doivent être informés de la nature du travail effectué. Le travail dans des espaces confinés doit être évité.

- **Vérification de la présence de fluide frigorigène**

La zone doit être contrôlée à l'aide d'un détecteur de fluide frigorigène approprié avant et pendant les travaux, afin de s'assurer que le technicien est conscient de l'existence d'atmosphères potentiellement inflammables. Assurez-vous que l'équipement de détection des fuites utilisé est adapté aux fluides frigorigènes inflammables, c'est-à-dire qu'il ne produit pas d'étincelles, qu'il est correctement scellé ou qu'il est intrinsèquement sûr.

- **Présence d'un extincteur**

Si un travail à chaud doit être effectué sur l'équipement frigorifique ou toute pièce associée, un équipement d'extinction d'incendie approprié doit être disponible à portée de main. Un extincteur à poudre ou à CO<sub>2</sub> doit se trouver à proximité de la zone de chargement.

- **Pas de sources d'inflammation**

Il est interdit à toute personne effectuant des travaux en rapport avec un système frigorifique qui impliquent la mise à nu d'une tuyauterie d'utiliser des sources d'inflammation susceptibles d'entraîner un risque d'incendie ou d'explosion.

Toutes les sources d'inflammation possibles, y compris la cigarette, doivent être suffisamment éloignées du site d'installation, de réparation, d'enlèvement et d'élimination, au cours desquels le fluide frigorigène peut éventuellement être libéré dans l'espace environnant.

Avant le début des travaux, la zone autour de l'équipement doit être examinée pour s'assurer qu'il n'y a pas de risques d'inflammabilité ou d'inflammation. Des panneaux « Interdiction de fumer » doivent être apposés.

#### • **Contrôles de l'équipement frigorigène**

Lorsque des composants électriques sont remplacés, ils doivent être adaptés à l'usage prévu et répondre aux spécifications correctes.

Les directives d'entretien et de maintenance du fabricant doivent être respectées à tout moment. En cas de doute, consultez le service technique du fabricant pour obtenir de l'aide.

Les contrôles suivants sont appliqués aux installations utilisant des fluides frigorigènes inflammables :

- La charge réelle de fluide frigorigène est fonction de la taille de la pièce dans laquelle les pièces contenant du fluide frigorigène sont installées.
- Les dispositifs de ventilation et les sorties fonctionnent correctement et ne sont pas obstrués.
- Si un circuit frigorigène indirect est utilisé, la présence de fluide frigorigène dans le circuit secondaire doit être vérifiée.
- Le marquage de l'équipement reste visible et lisible. Les marquages et les panneaux illisibles doivent être corrigés.
- Les tuyaux ou composants frigorigènes sont installés dans un endroit où ils ne risquent pas d'être exposés à une substance susceptible de corroder les composants contenant du fluide frigorigène, à moins que les composants ne soient construits dans des matériaux intrinsèquement résistants à la corrosion ou qu'ils ne soient protégés de manière appropriée contre la corrosion.

#### • **Contrôles des appareils électriques**

La réparation et l'entretien des composants électriques doivent comprendre des contrôles de sécurité initiaux et des procédures d'inspection des composants. S'il existe un défaut susceptible de compromettre la sécurité, aucune alimentation électrique ne doit être connectée au circuit jusqu'à ce que le problème soit résolu de manière satisfaisante. Si le défaut ne peut être corrigé immédiatement mais qu'il est nécessaire de poursuivre l'exploitation, une solution temporaire adéquate doit être utilisée. Cette solution doit être signalée au propriétaire de l'équipement afin que toutes les parties soient informées.

Les contrôles de sécurité initiaux comprennent :

- Les condensateurs sont déchargés : cette opération doit être effectuée en toute sécurité afin d'éviter tout risque d'étincelle.
- Aucun composant ou câblage électrique sous tension n'est exposé pendant la charge, la récupération ou la purge du système.
- Continuité de la mise à la terre.

- **Réparation des composants scellés**

« Les composants électriques scellés doivent être remplacés. »

- **Réparation des composants à sécurité intrinsèque**

« Les composants à sécurité intrinsèque doivent être remplacés. »

- **Déclassement**

Avant d'effectuer cette procédure, il est essentiel que le technicien connaisse parfaitement l'appareil et tous ses détails.

Il est recommandé de veiller à ce que tous les fluides frigorigènes soient récupérés en toute sécurité. Avant l'exécution de la tâche, un échantillon d'huile et de fluide frigorigène doit être prélevé au cas où une analyse serait nécessaire avant la réutilisation du fluide frigorigène récupéré. Il est essentiel que l'alimentation électrique soit disponible avant le début de la tâche.

a) Familiarisez-vous avec l'équipement et son fonctionnement.

b) Isolez électriquement le système.

c) Avant d'entamer la procédure, assurez-vous que :

- un équipement de manutention mécanique est disponible, si nécessaire, pour manipuler les bouteilles de fluide frigorigène
- tous les équipements de protection individuelle sont disponibles et utilisés correctement
- le processus de récupération est supervisé à tout moment par une personne compétente
- les équipements de récupération et les bouteilles sont conformes aux normes appropriées.

d) Pompez le système de fluide frigorigène, si possible.

e) S'il n'est pas possible de faire le vide, fabriquez un collecteur pour que le fluide frigorigène puisse être retiré des différentes parties du système.

f) Assurez-vous que le cylindre est situé sur la balance avant que la récupération n'ait lieu.

g) Démarrez la machine de récupération et utilisez-la conformément aux instructions.

h) Ne remplissez pas trop les bouteilles. (Pas plus de 80 % du volume de la charge liquide).

i) Ne dépassez pas la pression de service maximale de la bouteille, même temporairement.

j) Lorsque les bouteilles ont été correctement remplies et que le processus est terminé, assurez-vous que les bouteilles et l'équipement sont rapidement retirés du site et que toutes les vannes d'isolation de l'équipement sont fermées.

k) Le fluide frigorigène récupéré ne doit pas être chargé dans un autre système frigorigère s'il n'a pas été nettoyé et contrôlé.

## • Étiquetage

L'équipement doit porter une étiquette indiquant qu'il a été mis hors service et vidé de son fluide frigorigène.

L'étiquette doit être datée et signée.

Veillez à ce que l'équipement porte une étiquette indiquant qu'il contient un fluide frigorigène inflammable.

- Les connexions mécaniques (les raccords mécaniques ou les joints évasés) doivent être accessibles aux fins de maintenance.
- Lorsque des connecteurs mécaniques sont réutilisés à l'intérieur, les pièces d'étanchéité doivent être renouvelées.
- Lorsque les joints évasés sont réutilisés à l'intérieur, la partie évasée doit être refaite.
- Cet appareil comprend une connexion à la terre à des fins fonctionnelles uniquement.
- Les éléments de tuyauterie flexibles doivent être protégés contre les dommages mécaniques, les contraintes excessives dues à la torsion ou à d'autres forces. Ils doivent être contrôlés chaque année pour vérifier qu'ils ne sont pas endommagés mécaniquement.
- Les dispositifs de protection, les tuyauteries et les raccords doivent être protégés autant que possible contre les effets néfastes de l'environnement, par exemple le risque d'accumulation et de gel de l'eau dans les tuyaux de décharge ou l'accumulation de saletés et de débris.
- Des précautions doivent être prises pour éviter que les tuyauteries frigorifiques ne subissent des vibrations ou des pulsations excessives.
- Les tuyauteries des systèmes frigorifiques doivent être conçues et installées de manière à réduire au minimum la probabilité que les chocs hydrauliques endommagent le système.
- Des dispositions doivent être prises pour permettre la dilatation et la contraction des longs tronçons de tuyauterie.
- Utilisez un cordon d'alimentation d'une longueur comprise entre 1,5 et 3 m (entre 4,9 et 9,8 pieds) et un cordon à usage très intensif ou intensif.
- L'intensité des cordons d'alimentation et des fiches de raccordement ne doit pas être inférieure à l'intensité nominale de l'appareil et doit être adaptée à l'application conformément aux exigences nationales en matière d'installation électrique.
- La zone non ventilée où est installé l'appareil utilisant des réfrigérants inflammables doit être construite de manière à ce qu'en cas de fuite de réfrigérant, celui-ci ne stagne pas au point de créer un risque d'incendie ou d'explosion.

## 14 CONSIGNES DE SÉCURITÉ IMPORTANTES

---

- les appareils non raccordés à un conduit qui contiennent des réfrigérants A2L et dont les ouvertures de soufflage et de reprise d'air dans l'espace climatisé peuvent avoir le corps de l'appareil peuvent être installés dans des zones ouvertes telles que les faux plafonds qui ne sont pas utilisés comme plénums de reprise d'air, à condition que l'air climatisé ne communique pas directement avec l'air du faux-plafond.
- **Pour les appareils équipés d'un SYSTÈMES DE DÉTECTION DE REFRIGÉRANT, les instructions doivent inclure les éléments suivants (un SYSTÈME DE DÉTECTION DE FUITE peut être installé en option pour des raisons de sécurité) :**

Pour les SYSTÈMES DE DÉTECTION DE REFRIGÉRANT, la fonction et le fonctionnement ainsi que les mesures d'entretien requises.

Pour les CAPTEURS DE REFRIGÉRANTS À DURÉE DE VIE LIMITÉE utilisés dans les SYSTÈMES DE DÉTECTION DE REFRIGÉRANT, la fin de vie spécifiée et les instructions de remplacement.

LES CAPTEURS DE RÉFRIGÉRANT pour LES SYSTÈMES DE DÉTECTION DE RÉFRIGÉRANT ne doivent être remplacés que par des capteurs spécifiés par le fabricant de l'appareil.

Installation d'un SYSTÈME DE DÉTECTION DES FUITES. L'unité doit être alimentée sauf pour l'entretien.

Cet appareil est équipé d'un détecteur de fuite de réfrigérant pour des raisons de sécurité. Pour être efficace, l'appareil doit être alimenté en électricité à tout moment après l'installation, sauf lors de l'entretien.

## AVERTISSEMENTS

---

### AVERTISSEMENTS

- Pour réduire les risques d'explosion, d'incendie, de mort, de décharge électrique, de blessures ou de brûlures lors de l'utilisation de ce produit, prenez les précautions élémentaires, y compris les suivantes :
- 

### Sécurité technique

- Cet appareil n'est pas destiné à être utilisé par des personnes (y compris des enfants) dont les capacités physiques, mentales ou sensorielles sont réduites, ou qui n'ont pas l'expérience ou les connaissances pour le faire, à moins d'avoir reçu des instructions et d'avoir été supervisées par une personne responsable de leur sécurité. Les enfants doivent être surveillés pour s'assurer qu'ils ne jouent pas avec l'appareil.
- L'installation ou la réparation effectuée par des personnes non autorisées peut présenter des risques pour vous et pour les autres.

- Les renseignements contenus dans le manuel sont destinés à être utilisés par un technicien qualifié qui connaît bien les procédures de sécurité et qui dispose des outils et des instruments d'essai appropriés.
- Ne pas lire ou ne pas suivre toutes les instructions du présent manuel peut entraîner des dysfonctionnements de l'équipement, des dégâts matériels, des blessures ou la mort.
- Le remplacement du câble d'alimentation doit être effectué par un service d'entretien autorisé à l'aide de pièces d'origine uniquement.
- Si le câble d'alimentation électrique est endommagé, il doit être remplacé par le fabricant, un de ces agents de service ou encore une personne qualifiée possédant ce type de compétences pour éviter tout risque.
- L'installation DOIT être conforme aux codes du bâtiment locaux ou, en l'absence de codes locaux, au National Electrical Code NFPA 70/ANSI C1-1003 ou l'édition en vigueur, ainsi qu'au Code canadien de l'électricité CSA C.22.1, partie 1.
- Après l'achèvement de la tuyauterie de terrain pour les systèmes divisés, la tuyauterie de terrain doit être soumise à un essai de pression avec un gaz inerte, puis à un essai de vide avant la charge de réfrigérant, conformément aux exigences suivantes:
  - La pression d'essai minimale pour le côté bas du système doit être la pression de calcul du côté bas et la pression d'essai minimale pour le côté haut du système doit être la pression de calcul du côté haut, sauf si le côté haut du système ne peut être isolé du côté bas du système, auquel cas l'ensemble du système doit être soumis à un essai de pression à la pression de calcul du côté bas.
  - La pression d'essai après suppression de la source de pression doit être maintenue pendant au moins 1 h sans diminution de la pression indiquée par le manomètre d'essai, la résolution du manomètre d'essai ne dépassant pas 5 % de la pression d'essai.
  - Pendant l'essai d'évacuation, après avoir atteint un niveau de vide spécifié dans le manuel ou inférieur, le système de réfrigération doit être isolé de la pompe à vide et la pression ne doit pas dépasser 1 500 microns en l'espace de 10 minutes. Le niveau de pression du vide doit être spécifié dans le manuel et correspondre à la valeur la plus faible entre 500 microns et la valeur requise pour la conformité aux codes et normes nationaux et locaux, qui peut varier en fonction des bâtiments résidentiels, commerciaux ou industriels.
- Les tuyaux et les composants en acier doivent être protégés contre la corrosion par un revêtement antirouille avant l'application de tout isolant.

- Si des appareils raccordés par un système de conduits d'air à une ou plusieurs pièces contenant des RÉFRIGÉRANTS A2L sont installés dans une pièce d'une superficie inférieure à Amin, telle que déterminée dans la norme, cette pièce doit être dépourvue de flammes nues en fonctionnement continu (par exemple, un appareil à gaz en fonctionnement) ou d'autres SOURCES D'INFLAMMATION POTENTIELLES (par exemple, un chauffage électrique en fonctionnement, des surfaces chaudes). Un dispositif produisant des flammes peut être installé dans le même espace s'il est équipé d'un dispositif efficace de protection contre les flammes.
- Les dispositifs auxiliaires susceptibles de constituer une source potentielle d'inflammation ne doivent pas être installés dans les conduits. Des exemples de telles sources potentielles d'inflammation sont les surfaces chaudes dont la température dépasse 700 °C et les dispositifs de commutation électrique.
- l'entretien ne doit être effectué que selon les recommandations du fabricant de l'équipement.

### Installation

- Communiquez avec un centre de services autorisé lors de l'installation ou du déplacement du climatiseur.
- N'installez pas le climatiseur sur une surface instable ou dans un endroit où il pourrait tomber.
- N'installez pas l'appareil dans des atmosphères potentiellement explosives.
- N'installez pas le climatiseur dans un endroit où des liquides inflammables ou des gaz tels que l'essence, le propane ou du diluant pour peinture sont entreposés.
- Installez le panneau et le couvercle de la boîte de commande de façon sécuritaire.
- Installez la prise électrique et le disjoncteur dédié avant d'utiliser le climatiseur.
- Utilisez un disjoncteur ou un fusible standard conforme au calibre prescrit pour le climatiseur.
- Veillez à ce que le tuyau et le câble d'alimentation reliant les appareils intérieur et extérieur ne soient pas trop serrés lors de l'installation du climatiseur.
- Les raccords de câblage extérieurs et intérieurs doivent être fixés solidement, et le câble doit être acheminé correctement de sorte qu'il n'y a aucune force de traction du câble aux bornes de connexion. Des raccords incorrects ou lâches peuvent générer de la chaleur ou provoquer un incendie.
- Ne connectez pas le fil de mise à la terre à un tuyau de gaz, à un paratonnerre ou à un fil de mise à la terre téléphonique.
- Utilisez un gaz ininflammable (azote) pour vérifier les fuites et purger l'air. L'utilisation d'air comprimé ou d'un gaz inflammable peut causer un incendie ou une explosion.
- L'unité intérieure est alimentée par l'unité extérieure. Les détails concernant les fusibles ou les disjoncteurs sont indiqués dans le manuel d'installation de l'unité extérieure.

## Fonctionnement

- Ne modifiez pas ou n'allongez pas le câble d'alimentation. Si l'isolation des câbles d'alimentation est rayée ou se décolle, cela peut provoquer un incendie ou une décharge électrique. Il faut alors les remplacer.
- Veillez à ce que le câble d'alimentation ne soit ni sale, ni lâche, ni cassé.
- Ne placez pas d'objets sur le câble d'alimentation.
- Ne placez pas de radiateur ou d'autres appareils de chauffage à proximité du câble d'alimentation.
- Veillez à ce qu'il soit impossible de retirer le cordon d'alimentation ou de l'endommager pendant le fonctionnement de l'appareil.
- Ne touchez, n'utilisez, ou ne réparez jamais le climatiseur si vos mains sont mouillées.
- Ne mettez pas les mains ou d'autres objets dans l'entrée ou la sortie d'air alors que le climatiseur est en marche.
- Veillez à ce que les enfants ne grimpent pas sur l'appareil extérieur et ne le frappent pas.
- Utilisez uniquement les pièces indiquées dans la liste des pièces de rechange. Ne tentez jamais de modifier l'appareil.
- Ne touchez ni à la tuyauterie du fluide frigorigène ou de l'eau ni à aucune pièce interne pendant le fonctionnement de l'appareil ou immédiatement après son utilisation.
- Ne laissez pas de substances inflammables comme de l'essence, du benzène ou du diluant à proximité du climatiseur.
- N'utilisez pas le climatiseur pendant une longue période dans un petit endroit sans ventilation adéquate.
- Veillez à ventiler suffisamment la pièce lorsque le climatiseur et un appareil de chauffage tel qu'un radiateur sont utilisés simultanément.
- N'obstruez pas l'entrée ou la sortie d'air.
- Coupez l'alimentation électrique en cas de bruit, d'odeur ou de fumée provenant du climatiseur.
- Communiquez avec un centre de services autorisé lorsque le climatiseur est submergé par des eaux de crue.
- Dans le cas de fuite de gaz (fréon, gaz propane, GPL, etc.), ventilez suffisamment la pièce avant d'utiliser à nouveau le climatiseur.
- Coupez immédiatement l'alimentation électrique en cas de panne ou d'orage.

### Contrôle à distance

- Retirez les piles si la télécommande si vous ne l'utilisez pas pendant une période prolongée.
- N'insérez jamais des types différents de piles ou des piles neuves et usagées dans la télécommande.
- Ne rechargez ou ne démontez pas les piles.
- Arrêtez d'utiliser la télécommande si la pile présente une fuite de liquide. Si vos vêtements ou votre peau sont exposés au liquide qui fuit d'une pile, rincez-les à l'eau propre.
- En cas d'ingestion du liquide qui fuit de la pile, rincez bien l'intérieur de la bouche et consultez un médecin.
- Jetez les piles dans un endroit qui ne présente pas de danger d'incendie.

### Entretien

- Avant de nettoyer cet appareil ou d'en effectuer l'entretien, débranchez l'alimentation électrique et attendez l'arrêt du ventilateur.
- Ne nettoyez pas l'appareil en vaporisant de l'eau directement sur le produit.

### Fluide frigorigène

Général

- Suivez les normes de la région ou du pays pour la manipulation du fluide frigorigène et du climatiseur ainsi que pour le démontage du climatiseur.
- Utilisez uniquement le fluide frigorigène indiqué sur l'étiquette du climatiseur.
- Outre le fluide frigorigène indiqué, ne faites pas entrer d'air ou de gaz dans le système.
- Ne touchez pas le fluide frigorigène qui fuit pendant l'installation ou la réparation.
- Vérifiez s'il y a une fuite de fluide frigorigène après avoir installé ou réparé le climatiseur.
- L'appareil doit être stocké de manière à éviter tout dommage mécanique.

R32 uniquement



A2L

- Toute personne amenée à travailler sur un circuit de fluide frigorigène ou à s'y introduire doit être titulaire d'un certificat en cours de validité délivré par une autorité d'évaluation accréditée par l'industrie, qui atteste de sa capacité à manipuler des fluides frigorigènes en toute sécurité conformément à une spécification d'évaluation reconnue par l'industrie.
- L'entretien ne doit être effectué que selon les recommandations du fabricant de l'équipement. L'entretien et les réparations nécessitant l'assistance d'autres personnes qualifiées doivent être effectués sous la supervision de la personne compétente en matière d'utilisation de réfrigérants inflammables.
- L'appareil doit être stocké dans un endroit bien ventilé où la taille de la pièce correspond à la surface spécifiée pour le fonctionnement.
- Veillez à ce que les ouvertures de ventilation nécessaires ne soient pas obstruées.
- L'appareil doit être stocké dans une pièce dépourvue de flammes nues en fonctionnement permanent (par exemple un appareil à gaz en fonctionnement) et de sources d'inflammation (par exemple un radiateur électrique en fonctionnement).

## MISES EN GARDE

### MISES EN GARDE

- Pour réduire les risques de blessures mineures, de pannes ou de dommages causés au produit ou aux biens lors de l'utilisation de ce produit, prenez les précautions élémentaires, y compris les suivantes :

## Installation

- Deux personnes ou plus sont nécessaires pour transporter le climatiseur. Autrement, utilisez un chariot élévateur.
- Installez l'appareil extérieur de façon à le protéger des rayons directs du soleil. Ne placez pas l'appareil intérieur dans un endroit où il est directement exposé aux rayons du soleil à travers les fenêtres.
- N'installez pas le climatiseur dans un endroit où il pourrait être exposé directement au vent de mer (embrun salé).
- Installez le tuyau de vidange correctement pour assurer le bon drainage de l'eau de condensation.
- Installez le climatiseur dans un endroit où le bruit de l'appareil extérieur ou les gaz d'échappement ne dérangeront pas les voisins. Ne pas le faire peut entraîner des conflits de voisinage.
- Mettez au rebut les matériaux d'emballage tels que les vis, les clous, les sacs de plastique et les piles en utilisant un emballage approprié après l'installation ou la réparation.
- Restez prudent lors du déballage et de l'installation du climatiseur.

### Fonctionnement

- Veillez à ce que le filtre soit installé avant de faire fonctionner le climatiseur.
- Ne buvez pas l'eau de vidange du climatiseur.
- Ne placez aucun objet sur le climatiseur.
- Ne laissez pas le climatiseur fonctionner longtemps lorsque l'humidité est très élevée ou lorsqu'une porte ou une fenêtre a été laissée ouverte.
- N'exposez pas les personnes, les animaux ou les plantes à l'air froid ou chaud du climatiseur durant de longues périodes.
- N'utilisez pas le produit à des fins spéciales, comme la conservation des aliments ou d'œuvres d'art. Le climatiseur est conçu à des fins de consommation. Il ne s'agit pas d'un système de réfrigération de précision. Il existe des risques de dommage ou de perte de biens.

### Entretien

- Utilisez un tabouret ou une échelle solide lors du nettoyage, de l'entretien ou de la réparation d'un climatiseur installé en hauteur.
- N'utilisez jamais d'agents nettoyants puissants ni de solvants lors du nettoyage du climatiseur, et n'y pulvérisez pas d'eau. Utilisez un chiffon doux.
- Ne touchez jamais les parties métalliques du climatiseur lorsque vous retirez le filtre à air.
- Pour nettoyer l'intérieur du climatiseur, communiquez avec un centre de service ou un détaillant autorisé. L'utilisation de détergents puissants peut provoquer de la corrosion ou causer des dommages à l'appareil.

### Guide d'installation

- L'appareil doit être installé conformément aux réglementations nationales en matière de câblage.
- La conformité aux réglementations nationales de gaz doit être respectée.
- Lors de l'entretien et pendant le remplacement des pièces, l'appareil doit être débranché de sa source d'alimentation.
- Vérifiez que le seuil de tension de l'appareil se situe entre 90 % et 110 % de la tension nominale. (Pour le vérifier, reportez-vous à l'étiquette fixée sur le côté de l'appareil.)
- Ne pas installer l'appareil sur une surface instable ou dans un endroit où il pourrait tomber.
- Cet appareil doit être mis à la terre. Dans l'éventualité d'un dysfonctionnement ou d'une panne, la mise à la terre réduira le risque de décharge électrique en fournissant au courant électrique un chemin de moindre résistance.

- Un raccordement incorrect du conducteur de mise à la terre de l'appareil peut entraîner un risque de décharge électrique. Consulter un électricien ou un personnel d'entretien qualifié en cas de doute, à savoir si l'appareil est correctement mis à la terre.
- Si le câble d'alimentation électrique est endommagé ou si le branchement du câble est desserré, ne pas utiliser le câble et communiquer avec un centre de service autorisé
- Ne pas partager l'alimentation électrique de cet appareil avec d'autres appareils ou dispositifs. Cet appareil doit posséder une source d'alimentation dédiée.
- Vérifier que le câble d'alimentation électrique est bien fixé et qu'il ne peut pas sortir lorsque l'appareil fonctionne.
- Ne pas toucher au câble d'alimentation ou aux commandes de l'appareil avec les mains mouillées.
- Couper l'alimentation pendant un orage intense, en cas d'éclairs, ou lorsqu'il n'est pas utilisé pendant une longue période.
- Ne pas saisir le câble d'alimentation électrique pour retirer la fiche; il vaut mieux tenir la fiche fermement.
- Ne pas plier le câble d'alimentation de façon excessive; ne pas placer d'objets lourds sur celui-ci.
- Ne pas activer le disjoncteur ou l'alimentation électrique lorsque les couvercles sont enlevés ou ouverts.
- Veiller à ce que le tuyau et le câble d'alimentation reliant les unités intérieures et extérieures ne soient pas trop serrés lors de l'installation de l'appareil.
- Installer une prise électrique et un disjoncteur dédiés pour l'appareil.
- Veiller à fermer le couvercle du boîtier de commande après avoir branché le câblage à l'appareil.
- Des connexions desserrées peuvent provoquer des étincelles, causer des blessures et la mort.
- Ne pas installer l'appareil dans un endroit où des liquides inflammables ou des gaz tels que l'essence, le propane, du diluant pour peinture, etc., sont entreposés.
- N'utiliser que le réfrigérant indiqué sur l'étiquette et ne pas mettre de substances étrangères dans l'appareil.
- Un gaz inerte (azote sans oxygène) doit être utilisé pour la vérification de l'étanchéité, pour le nettoyage ou pour la réparation des tuyaux, etc. Si des gaz combustibles sont utilisés, y compris de l'oxygène, cela pourrait causer des risques d'incendie et d'explosion.
- Si le climatiseur est installé dans une petite pièce, des mesures doivent être prises pour éviter que la concentration de réfrigérant ne dépasse la limite de sécurité en cas de fuite.
  - Consulter votre détaillant pour connaître les mesures appropriées à prendre afin d'éviter le dépassement de la limite de sécurité. Une fuite de réfrigérant et un dépassement de la limite de sécurité peuvent engendrer des risques liés au manque d'oxygène dans la pièce.

## 22 CONSIGNES DE SÉCURITÉ IMPORTANTES

---

- Ne pas utiliser de tuyaux en cuivre déformés. Sinon, le détendeur ou le tube capillaire risquent d'être obstrués par des impuretés.
- Les conduits raccordés à un appareil ne doivent pas contenir de source d'inflammation potentielle.
- Lorsque l'appareil est installé ou déplacé, consulter un technicien qualifié relativement à son installation. L'appareil ne doit pas être installé par une personne non qualifiée.
- Après le processus d'évacuation du frigorigène, l'alimentation doit être coupée avant d'enlever le tuyau, sans quoi une explosion ou des blessures pourraient s'ensuivre.
- L'utilisation de l'appareil lorsqu'il est débranché de la tuyauterie peut entraîner une explosion et des dommages. Raccorder l'appareil à la tuyauterie avant de le réutiliser après un déplacement ou une réparation du circuit de réfrigérant.
- Ne marchez pas et ne montez pas sur l'unité extérieure. Cela pourrait provoquer une décharge électrique, un incendie ou endommager l'appareil.
- Refermez le trou d'installation supplémentaire.
- Installer le câble d'alimentation là où il peut supporter le poids, les vibrations et le bruit de l'unité extérieure.
- Installer l'appareil dans un endroit où le bruit de l'unité extérieure ou l'air d'échappement ne dérangeront pas les voisins. Ne pas le faire peut entraîner des conflits de voisinage.
- N'installez pas l'unité extérieure près de la fosse septique, du drain ou du conduit d'évacuation des toilettes. Cela entraînera la corrosion d'un échangeur thermique ou d'un tuyau.
- L'appareil doit être de niveau, sans quoi il pourrait causer des vibrations ou provoquer des fuites d'eau.
- N'insérez pas de tuyau de vidange dans le drain ou le tuyau d'égout. De mauvaises odeurs peuvent être produites et entraîner la corrosion d'un échangeur thermique ou d'un tuyau.
- Ne rejetez pas le réfrigérant dans l'atmosphère.
- En cas de fuite de réfrigérant, ventilez la pièce.
- Toujours veiller à ce qu'il n'y ait pas de fuites de gaz (réfrigérant) après l'installation ou la réparation de l'appareil.
- Éviter les blessures possibles avec les bords tranchants lors de l'installation de l'appareil ou lorsqu'il est sorti de son emballage.
- Lorsque l'appareil est soulevé, veiller à le transporter par le châssis.
- Cet appareil doit être transporté par deux personnes ou plus, qui tiennent l'appareil en toute sécurité.

- Lorsque vous travaillez en hauteur, attachez votre ceinture de sécurité pour assurer votre protection.
- Pour éviter que de l'azote ne pénètre dans le système de réfrigérant à l'état liquide, la partie supérieure du réservoir doit être plus haute que sa partie inférieure lorsque le système est mis sous pression.
- La tuyauterie doit être protégée de manière à ne pas être manipulée ou utilisée pour le transport lors du déplacement de l'appareil.
- Un système de ventilation doit être installé dans l'espace lorsque l'appareil avec R32 est utilisé pour le refroidissement d'un matériel électrique.
- Ne pas utiliser l'appareil à des fins particulières, telles que la conservation des aliments, des oeuvres d'art, etc. Il s'agit d'un appareil destiné à la consommation, et non d'un système de refroidissement de précision. Il existe des risques de dommage ou de perte de propriété.
- Ce produit a été conçu et fabriqué de telle sorte qu'il réponde aux critères ENERGY STAR en matière d'efficacité énergétique lorsqu'il est associé à des composants de bobine appropriés. Toutefois, une quantité de réfrigérant et un débit d'air adéquats sont essentiels pour atteindre la capacité et l'efficacité nominales. L'installation de ce produit doit suivre les instructions du fabricant concernant la quantité de réfrigérant et le débit d'air. Le fait de ne pas vérifier la quantité de réfrigérant et le débit d'air peut réduire l'efficacité énergétique et raccourcir la durée de vie de l'équipement.
- Le tube réfrigérant doit être protégé ou fermé pour éviter tout dommage.
- Les connecteurs de réfrigérant flexibles (tels que les lignes de raccordement entre l'unité intérieure et extérieure) qui peuvent être déplacés pendant les opérations normales doivent être protégés des dommages mécaniques.
- L'installation de la tuyauterie doit être réduite au minimum.
- Un raccord brasé, soudé ou mécanique doit être fait avant d'ouvrir les vannes pour permettre au réfrigérant de circuler entre les pièces du système de réfrigération.
- N'installez pas d'unités intérieures dans les buanderies.

**GARDEZ CES CONSIGNES**

# FONCTIONNEMENT

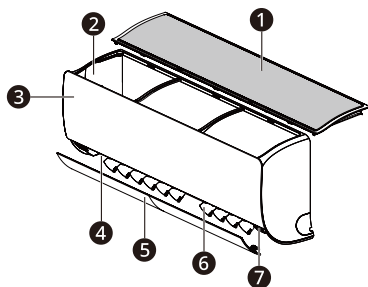
## Remarques concernant le fonctionnement

### Astuces pour économiser l'énergie

- Évitez un refroidissement excessif des espaces intérieurs. Une telle utilisation pourrait représenter un danger pour votre santé et entraîner une plus grande consommation électrique.
- Évitez d'exposer le climatiseur aux rayons solaires à l'aide de rideaux ou de persiennes lorsqu'il est en marche.
- Maintenez les portes et les fenêtres complètement fermées lorsque vous utilisez le climatiseur.
- Réglez la direction du débit d'air verticalement ou horizontalement pour permettre la circulation de l'air intérieur.
- Accélérez le ventilateur pour refroidir ou réchauffer rapidement l'air intérieur en peu de temps.
- Ouvrez régulièrement des fenêtres pour des besoins d'aération étant donné que la qualité de l'air intérieur peut se détériorer si vous utilisez le climatiseur pendant des périodes prolongées.
- Nettoyez le filtre à air toutes les deux semaines. La poussière et les impuretés accumulées dans le filtre à air peuvent bloquer la circulation de l'air ou diminuer les performances de l'appareil.

## Pièces et fonctions

### Unité intérieure



- |                   |                                       |
|-------------------|---------------------------------------|
| ① Filtre à air    | ⑤ Déflecteur d'air (volet horizontal) |
| ② Entrée d'air    | ⑥ Déflecteur d'air (volet vertical)   |
| ③ Couvercle avant | ⑦ Bouton de mise en marche et d'arrêt |
| ④ Sortie d'air    |                                       |

### REMARQUE

- Le nombre de témoins de fonctionnement et leurs positions peuvent varier en fonction du modèle de climatiseur.
- L'élément peut varier selon le modèle.

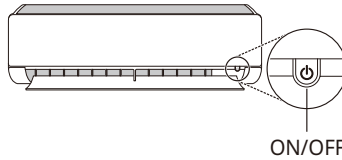
## Redémarrage automatique du climatiseur

Lorsque le climatiseur est remis en marche après une coupure électrique, cette fonction permet de restaurer les réglages précédents.

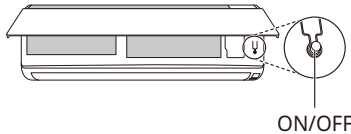
### Désactivation de la fonction de redémarrage automatique

- 1 Ouvrez le couvercle avant (Type 2) ou volet horizontal (Type 1).
- 2 Maintenez le bouton **ON/OFF** enfoncé pendant six secondes; l'appareil émettra deux signaux sonores, et le témoin clignotera quatre fois.
  - Pour réactiver cette fonction, maintenez le bouton **ON/OFF** enfoncé pendant 6 secondes. Le climatiseur va émettre deux bips et le voyant va clignoter 4 fois.

#### Type 1



#### Type 2



#### REMARQUE

- L'élément peut varier selon le modèle.
- Si vous maintenez le bouton **ON/OFF** enfoncé pendant 3 à 5 secondes au lieu de 6 secondes, l'unité va basculer en mode test. En mode test, le climatiseur émet un air intense pour le refroidissement pendant 18 minutes avant de retourner aux réglages par défaut.

## ENTRETIEN

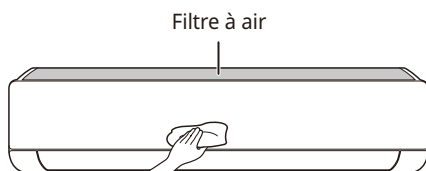
---

### AVERTISSEMENT

- Avant de nettoyer ou d'effectuer l'entretien, débrancher l'alimentation électrique et attendre l'arrêt du ventilateur.
- 

Si le climatiseur ne va pas être utilisé pendant une période prolongée, séchez-le pour le maintenir dans un état optimal. Nettoyez régulièrement le produit pour maintenir une performance optimale et prévenir une panne éventuelle.

- Séchez le climatiseur à fond en activant le mode Fan (ventilation) pendant 3 à 4 heures puis débranchez l'alimentation. Il se peut que l'intérieur soit endommagé si de l'humidité subsiste dans les composants.
- Avant d'utiliser le climatiseur à nouveau, séchez une fois de plus les composants internes du climatiseur en activant le mode Fan (ventilation) pendant 3 à 4 heures. Cette opération aide à supprimer les odeurs éventuelles résultant de l'humidité.



- L'élément peut varier selon le modèle.

Type	Description	Intervalle
Filtre à air	Nettoyez avec un aspirateur ou les mains.	Toutes les 2 semaines
Filtre triple	Nettoyez avec un aspirateur ou une brosse.	Tous les 3 mois
Filtre à micropoussières	Nettoyez avec un aspirateur ou une brosse.	Une fois par mois
Ioniseur (facultatif)	Utilisez un coton-tige sec pour éliminer toute poussière.	Tous les 6 mois
Capteur de fuite de réfrigérant R32	Le détecteur de fuites de réfrigérant détecte la concentration de réfrigérant (R32) dans l'air.	3 650 jours
Unité intérieure	Nettoyez la surface de l'unité intérieure à l'aide d'un chiffon sec et doux.	Régulièrement
	Demandez à un professionnel de nettoyer le bac de récupération.	Une fois par an
	Demandez à un professionnel de nettoyer le tuyau du bac de récupération.	Tous les 4 mois
	Remplacer les piles de la télécommande.	Une fois par an
Unité extérieure	Demandez à un professionnel de nettoyer les serpentins de l'échangeur thermique et les orifices de ventilation du panneau. (consultez un technicien.)	Une fois par an
	Demandez à un professionnel de nettoyer le ventilateur.	Une fois par an
	Demandez à un professionnel de nettoyer le bac de récupération.	Une fois par an
	Demandez à un professionnel de vérifier que l'assemblage du ventilateur soit bien serré.	Une fois par an
	Nettoyez les composants électriques avec des jets d'air.	Une fois par an

## REMARQUE

- N'utilisez jamais une eau qui chauffe à plus de 40 °C pour nettoyer les filtres. Elle pourrait causer une déformation ou une décoloration des composants.
- N'utilisez jamais des substances volatiles lorsque vous nettoyez les filtres. Ces produits peuvent endommager la surface du produit.
- Ne lavez pas le filtre à micropoussières avec de l'eau; cela pourrait l'endommager (facultatif).
- Ne lavez pas le filtre de protection triple avec de l'eau, car le filtre risquerait d'être endommagé (facultatif).

## Nettoyage du filtre à air

Nettoyez le filtre à air toutes les deux semaines ou plus souvent, si nécessaire.

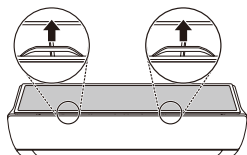
### REMARQUE

- Le filtre à air peut être endommagé s'il est plié.
- Si le filtre à air est installé incorrectement, la poussière et d'autres substances pénètrent à l'intérieur de l'appareil.

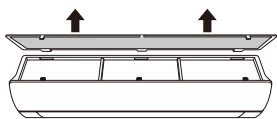
### Type 1

Se placer au-dessus de l'unité intérieure permet de retirer le filtre supérieur plus aisément.

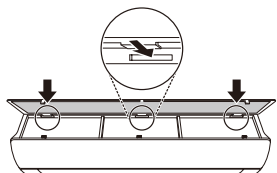
- 1 Mettez le système hors tension et débranchez le cordon d'alimentation.
- 2 Tenez le bouton du filtre à air et soulevez ce dernier légèrement pour le retirer de l'unité.



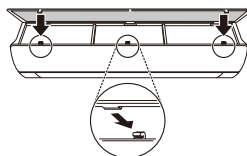
- 3 Retirez-le de l'unité intérieure.



- 4 Nettoyez le filtre avec un aspirateur ou avec de l'eau tiède et un détergent neutre.
- 5 Laissez sécher le filtre à l'ombre.
- 6 Insérez les crochets du filtre à air dans le couvercle avant.



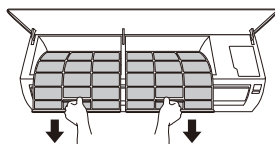
- 7 Appuyez sur les crochets pour installer le filtre dans l'unité.



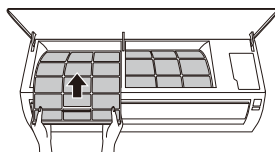
- 8 Consultez les instructions sur le côté du couvercle avant pour installer correctement le filtre.

### Type 2

- 1 Mettez le système hors tension et débranchez le cordon d'alimentation.
- 2 Ouvrez le couvercle avant.
  - Soulevez légèrement les deux côtés du couvercle.
- 3 Tenez les boutons des filtres à air et tirez légèrement vers le bas pour les retirer de l'unité intérieure.




- 4 Nettoyez le filtre avec un aspirateur ou avec de l'eau tiède et un détergent neutre.
- 5 Laissez sécher les filtres à l'ombre.
- 6 Insérez les crochets des filtres à air dans le couvercle avant.



- 7 Consultez les instructions sur le côté du couvercle avant pour installer correctement les filtres à air.

# FONCTIONS INTELLIGENTES

## Application LG ThinQ

Cette fonctionnalité est offerte uniquement sur les modèles portant le logo  ou **ThinQ**.

L'application **LG ThinQ** vous permet de communiquer avec l'appareil à l'aide d'un téléphone intelligent.

### Caractéristiques de l'application LG ThinQ

Communiquez avec l'appareil depuis un téléphone intelligent à l'aide des caractéristiques intelligentes pratiques.

#### Smart Diagnosis<sup>MC</sup>

Si vous éprouvez des problèmes lors de l'utilisation de l'appareil, la fonctionnalité Smart Diagnosis vous aidera à établir le diagnostic du problème.

#### Réglages

Cette fonctionnalité vous permet de régler diverses options de l'appareil et de l'application.

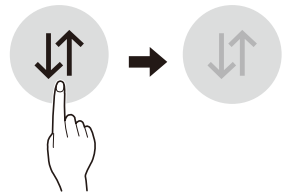
#### REMARQUE

- Si vous changez de routeur sans fil, de fournisseur de services Internet ou de mot de passe, supprimez l'appareil enregistré de l'application **LG ThinQ**, puis enregistrez-le de nouveau.
- L'application est susceptible d'être modifiée aux fins d'amélioration de l'appareil, et ce, sans que l'utilisateur en soit préalablement avisé.
- Les fonctionnalités offertes peuvent varier selon le modèle.

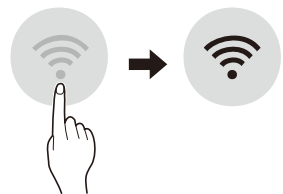
## Avant d'utiliser l'application LG ThinQ

- 1 Vérifiez la distance entre l'appareil et le routeur sans fil (réseau Wi-Fi).
  - S'il y a une trop grande distance entre l'appareil et le routeur sans fil, l'intensité du signal s'affaiblit. L'enregistrement peut prendre du temps ou l'installation peut échouer.


- 2 Désactivez les **Données mobiles** ou les **Données cellulaires** sur votre téléphone intelligent.



- 3 Connectez votre téléphone intelligent au routeur sans fil.



### REMARQUE

- Pour vérifier l'état de la connexion Wi-Fi, assurez-vous que l'icône  qui se trouve sur le panneau de commande est allumée.
- L'appareil prend seulement en charge les réseaux Wi-Fi de 2,4 GHz. Pour vérifier la fréquence de votre réseau, contactez votre fournisseur de services Internet ou référez-vous au manuel de votre routeur sans fil.
- **LG ThinQ** n'est pas responsable des problèmes de connexion au réseau ou des défauts, dysfonctionnements ou erreurs causés par la connexion au réseau.
- Si l'appareil a des difficultés à se connecter au réseau Wi-Fi, il est peut-être trop loin du routeur.
- Procurez-vous un répéteur Wi-Fi (rallonge de portée) pour améliorer la force du signal Wi-Fi.
- La connexion Wi-Fi peut ne pas se faire ou être interrompue à cause de l'environnement du réseau domestique.
- La connexion réseau peut ne pas fonctionner correctement selon le fournisseur de services Internet.
- L'environnement sans fil peut causer un ralentissement du fonctionnement du réseau sans fil.
- L'appareil ne peut pas être enregistré en raison de problèmes avec la transmission du signal sans fil. Débranchez l'appareil et attendez environ une minute avant de réessayer.
- Si le pare-feu de votre routeur sans fil est activé, désactivez-le ou ajoutez-y une exception.
- Le nom du réseau sans fil (SSID) doit être une combinaison de lettres et de chiffres anglais. (N'utilisez pas de caractères spéciaux.)
- L'interface utilisateur (IU) du téléphone intelligent peut varier en fonction du système d'exploitation (SE) mobile et du fabricant.
- Si le protocole de sécurité du routeur est configuré sur **WEP**, la configuration du réseau peut échouer. Veuillez changer le protocole de sécurité (nous recommandons **WPA2**) et enregistrer le produit à nouveau.

---

## Installation de l'application LG ThinQ

À partir d'un téléphone intelligent, cherchez l'application **LG ThinQ** dans la boutique Google Play ou l'App Store d'Apple. Suivez les directives pour télécharger et installer l'application.



## Renseignements sur l'avis de logiciel libre

Pour obtenir le code source conformément aux dispositions de la licence publique générale, de la licence publique générale limitée, de la licence publique Mozilla et de toute autre licence régissant les logiciels à code source libre contenus dans ce produit et exigeant la divulgation du code source, visitez le site <https://opensource.lge.com>. En plus du code source, toutes les dispositions de licence, les avis de droits d'auteurs et autres documents pertinents peuvent aussi être consultés.

LG Electronics mettra également à votre disposition le code source libre sur CD-ROM pour un prix couvrant le coût de la distribution (coût du support, de l'expédition et de la manutention) sur simple demande par courriel à l'adresse [opensource@lge.com](mailto:opensource@lge.com).

Cette offre est valable pour une période de trois ans après notre dernière expédition de ce produit et s'applique à toute personne ayant reçu ces renseignements.

## Smart Diagnosis<sup>MC</sup>

Cette fonctionnalité est offerte uniquement sur les modèles portant le logo  ou .

Utilisez cette fonctionnalité pour vous aider à diagnostiquer et à résoudre les problèmes qu'éprouve votre appareil.

### REMARQUE

- Pour des raisons ne relevant pas du contrôle de LGE, le service pourrait ne pas fonctionner en raison de facteurs externes, notamment la disponibilité du Wi-Fi, la connexion Wi-Fi, la politique de la boutique d'applications ou la disponibilité de l'application.
- La fonctionnalité pourrait être modifiée sans préavis et pourrait avoir une apparence différente selon votre emplacement.

## Utilisation de l'application LG ThinQ pour diagnostiquer les problèmes



Si vous éprouvez des problèmes avec votre appareil doté du Wi-Fi, vous pouvez transmettre des données de dépannage par téléphone intelligent à l'aide de l'application **LG ThinQ**.

- Lancez l'application **LG ThinQ** et sélectionnez la fonctionnalité **Smart Diagnosis<sup>MC</sup>** qui se trouve dans le menu. Suivez les instructions indiquées dans l'application **LG ThinQ**.

## Utilisation de la fonctionnalité de diagnostic sonore pour diagnostiquer les problèmes

Suivez les instructions ci-dessous pour utiliser la fonctionnalité de diagnostic sonore.

- Lancez l'application **LG ThinQ** et sélectionnez la fonctionnalité **Smart Diagnosis<sup>MC</sup>** qui se trouve dans le menu. Suivez les instructions relatives au diagnostic sonore indiquées dans l'application **LG ThinQ**.

- 1 Branchez correctement la fiche d'alimentation dans la prise.
- 2 Placez le microphone de votre téléphone intelligent tout près du logo  ou .
- 3 Maintenez le bouton **DIAGNOSIS [5 s]** enfoncé pendant 5 secondes ou plus tout en maintenant le microphone de votre téléphone intelligent près de l'icône jusqu'à ce que le transfert des données soit terminé.
  - Maintenez votre téléphone intelligent en place jusqu'à ce que le transfert des données soit terminé. Le temps restant pour le transfert des données s'affiche à l'écran.
- 4 Une fois le transfert des données terminé, le diagnostic s'affichera dans l'application.

### REMARQUE

- Pour obtenir les meilleurs résultats, évitez de bouger le téléphone pendant la transmission sonore.
- Assurez-vous que la pièce est silencieuse afin que votre téléphone soit en mesure de capter correctement les bips émis par l'unité intérieure.

### **Renseignements relatifs à la réglementation FCC**

L'avis suivant concerne le module émetteur contenu dans ce produit.

Cet appareil a été testé et jugé conforme aux limites imposées à la section 15 de la réglementation de la FCC concernant un appareil numérique de classe B. Ces limites visent à fournir une protection raisonnable contre les interférences nuisibles dans un environnement résidentiel. Cet appareil génère, utilise et peut irradier de l'énergie de radiofréquences; s'il n'est pas installé et utilisé conformément aux consignes, il peut produire des interférences nuisibles aux radiocommunications.

Toutefois, rien ne garantit que des interférences ne seront pas produites dans un environnement donné. Si cet appareil génère des interférences nuisibles à la réception de la radio ou de la télévision, ce qui peut être vérifié en éteignant puis en rallumant l'appareil, l'utilisateur est invité à essayer de corriger ces interférences à l'aide de l'une des mesures suivantes :

- Réorientez ou déplacez l'antenne de réception.
- Augmentez la distance entre l'appareil et le récepteur.
- Branchez l'appareil à une prise électrique d'un circuit différent de celui sur lequel le récepteur est branché.
- Contactez votre revendeur ou un technicien qualifié en entretien et en réparation de matériel audio-vidéo.

Cet appareil est conforme aux limites imposées à la section 15 de la réglementation de la FCC.

L'utilisation est soumise aux deux conditions suivantes :

- (1) Cet appareil ne doit pas provoquer d'interférences nuisibles;
- (2) Cet appareil doit accepter toutes les interférences, y compris celles pouvant entraîner son dysfonctionnement.

Les modifications dans la conception de cet appareil qui ne sont pas expressément approuvées par l'autorité responsable de la conformité pourraient annuler l'autorisation accordée à l'utilisateur de faire fonctionner l'équipement.

### **Énoncé de la FCC sur l'exposition aux rayonnements RF**

Cet appareil est conforme aux limites de la FCC en ce qui concerne l'exposition aux rayonnements établies pour un environnement non contrôlé. Cet émetteur ne doit pas être colocalisé ni utilisé conjointement avec tout autre émetteur ou antenne.

Cet appareil doit être installé et utilisé de façon à maintenir une distance minimale de 20 cm (7,8 po) entre l'antenne et les utilisateurs. Les utilisateurs doivent respecter les consignes d'utilisation afin de satisfaire aux critères en matière d'exposition aux rayonnements RF

**Avis d'Industrie Canada (pour le module de transmission compris dans le produit)**

L'émetteur/récepteur exempt de licence contenu dans le présent appareil est conforme aux CNR d'Innovation, Sciences et Développement économique Canada applicables aux appareils radio exempts de licence.

L'exploitation est autorisée aux deux conditions suivantes :

- (1) Cet appareil ne doit pas provoquer d'interférences.
- (2) Cet appareil doit accepter toutes les interférences, y compris celles pouvant entraîner son dysfonctionnement.

**Énoncé d'IC concernant l'exposition à la radiation**

Cet appareil est conforme aux limites d'exposition aux rayonnements d'Industrie Canada pour un environnement non contrôlé. Cet appareil doit être installé et utilisé de façon à garder une distance minimale de 20 cm (7,8 pouces) entre la source de rayonnement et votre corps.

**REMARQUE**

- LE FABRICANT N'EST PAS RESPONSABLE DES INTERFÉRENCES RADIOÉLECTRIQUES CAUSÉES PAR DES MODIFICATIONS NON AUTORISÉES APPORTÉES À CET APPAREIL. DE TELLES MODIFICATIONS POURRAIENT ANNULER L'AUTORISATION ACCORDÉE À L'UTILISATEUR DE FAIRE FONCTIONNER L'APPAREIL.

**Spécifications du module RF**

Taper	Gamme de fréquences	Puissance de sortie (max.)
Wi-Fi	2 412 - 2 462 MHz	< 30 dBm
Bluetooth	2 402 - 2 480 MHz	

# DÉPANNAGE

## Avant d'appeler le service technique.

Vérifiez les points suivants avant d'appeler l'entretien. Si le problème persiste, contactez un centre de réparation LG Electronics ou votre revendeur.

Symptômes	Causes possibles et solution
Le climatiseur ne fonctionne pas.	Avez-vous mal réglé la minuterie?
	Est-ce que le fusible ou le disjoncteur a sauté?
système de détection de fuite de réfrigérant R32(facultatif) est activé.	En cas de codes d'erreur tels que 228, 229 et 230, aérez la pièce et contactez immédiatement le personnel autorisé.
	Si le code d'erreur est 236, la durée de vie du détecteur de fuites de réfrigérant est inférieure à 6 mois. Contactez immédiatement le personnel autorisé.
La pièce a une odeur particulière.	Assurez-vous que ce n'est pas une odeur d'humidité provenant des murs, du tapis, des meubles ou des articles en tissu présents dans la pièce.
Il semble que de l'eau dégoutte du climatiseur en raison de la condensation.	La condensation se produit lorsque le flux d'air du climatiseur refroidit l'air chaud de la pièce.
Le climatiseur ne fonctionne pas pendant environ 3 minutes après le redémarrage.	Il s'agit d'un mécanisme de protection.
	Attendez environ trois minutes et le climatiseur s'activera.
Ne refroidit pas ou ne chauffe pas efficacement.	Le filtre à air est-il sale? Consultez les instructions de nettoyage du filtre à air.
	La pièce peut avoir été très chaude lorsque le climatiseur a été allumé. Laissez-lui le temps de se refroidir.
	Les réglages de température sont-ils mal configurés?
	Les entrées ou sorties d'air de l'unité intérieure sont-elles obstruées?
Le fonctionnement du climatiseur est bruyant.	S'il s'agit d'un bruit qui ressemble à de l'eau qui coule. <ul style="list-style-type: none"> <li>• C'est le son du fréon circulant à l'intérieur du climatiseur.</li> </ul>
	S'il s'agit d'un bruit qui ressemble à de l'air comprimé se libérant dans l'atmosphère. <ul style="list-style-type: none"> <li>• C'est le son de la déshumidification en cours de traitement à l'intérieur du climatiseur.</li> </ul>
Un craquement se fait entendre.	Ce bruit est généré par la dilatation/contraction de la grille d'entrée ou de tout autre composant, en raison des variations de température.
L'écran de la télécommande est de faible luminosité, ou rien ne s'affiche sur l'écran.	Les piles sont-elles déchargées?
	Les piles sont-elles insérées dans le sens inverse (+) et (-)?

### REMARQUE

- Le côté extérieur de cet appareil est ÉTANCHE. Le côté intérieur n'est pas résistant à l'eau et ne doit pas être exposé à un excès d'eau.

## GARANTIE (CANADA)

AVIS D'ARBITRAGE : LA PRÉSENTE GARANTIE LIMITÉE CONTIENT UNE DISPOSITION SUR L'ARBITRAGE QUI EXIGE QUE LE RÈGLEMENT DES DIFFÉRENDS ENTRE VOUS ET LG S'EFFECTUE PAR ARBITRAGE EXÉCUTOIRE PLUTÔT QUE DEVANT UN TRIBUNAL, À MOINS QUE LES LOIS DE VOTRE PROVINCE OU TERRITOIRE L'INTERDISSENT OU QUE, DANS UN AUTRE TERRITOIRE DE COMPÉTENCE, VOUS VOUS PRÉVALIEZ D'UNE OPTION DE RETRAIT. LES RECOURS COLLECTIFS ET LES PROCÈS DEVANT JURY NE SONT PAS AUTORISÉS PAR LE PROCESSUS D'ARBITRAGE. VEUILLEZ VOUS RÉFÉRER CI-DESSOUS À L'ARTICLE « PROCÉDURE DE RÈGLEMENT DE DIFFÉREND ».

### PROCÉDURE DE RÈGLEMENT DE DIFFÉREND:

SAUF LA OÙ LA LOI L'INTERDIT, TOUT DIFFÉREND ENTRE VOUS ET LG ASSOCIÉ DE QUELQUE FAÇON QUE CE SOIT À LA PRÉSENTE GARANTIE LIMITÉE SE RÈGLE EXCLUSIVEMENT PAR ARBITRAGE EXÉCUTOIRE PLUTÔT QUE DEVANT UN TRIBUNAL DE DROIT COMMUN. SAUF LA OÙ LA LOI L'INTERDIT, VOUS ET LG RENONCEZ IRRÉVOCABLEMENT À TOUT DROIT À UN PROCÈS DEVANT JURY, AINSI QU'À EXERCER UN RECOURS COLLECTIF OU À Y PARTICIPER.

**Définitions.** Aux fins du présent article, « LG » désigne LG Electronics Canada Inc., ses sociétés mères, ses filiales et ses sociétés affiliées et tous leurs dirigeants, administrateurs, employés, agents, bénéficiaires, détenteurs précédents des mêmes droits, successeurs, cessionnaires et fournisseurs; « différend » et « réclamation » englobent tout différend, réclamation ou litige de quelque sorte que ce soit (fondés sur une responsabilité contractuelle, délictuelle, légale, réglementaire ou découlant d'une ordonnance, par fraude, fausse représentation ou sous quelque régime de responsabilité que ce soit) découlant de quelque façon que ce soit de la vente, des conditions ou de l'exécution du produit ou de la présente Garantie limitée.

**Avis de différend.** Si vous prévoyez engager une procédure d'arbitrage, vous devez d'abord envoyer à LG un préavis écrit d'au moins 30 jours à l'adresse suivante : Équipe juridique LGECI, Norelco Drive, North York, Ontario, Canada M9L 2X6 (l'« avis de différend »). Vous et LG convenez de discuter en toute bonne foi pour tenter de régler le différend à l'amiable. L'avis doit mentionner votre nom, votre adresse, votre numéro de téléphone, le produit faisant l'objet de la réclamation, la nature de la réclamation et la réparation demandée. Si vous et LG ne parvenez pas à régler le différend dans les 30 jours suivant la réception de l'avis de différend par LG, le différend doit être réglé par arbitrage exécutoire conformément à la procédure établie aux présentes. Vous et LG convenez que, tout au long du processus d'arbitrage, les modalités (y compris les montants) de toute offre de règlement formulée par vous ou par LG ne seront pas divulguées à l'arbitre et resteront confidentielles à moins d'accord contraire entre les deux parties ou que l'arbitre règle le différend.

**Entente d'arbitrage exécutoire et renonciation à un recours collectif.** Si la réclamation n'a pu être réglée dans les 30 jours suivant la réception de l'avis de différend par LG, vous et LG convenez de ne régler les réclamations vous opposant que par arbitrage exécutoire au cas par cas, à moins que vous vous prévaliez de l'option de retrait évoquée plus haut ou que vous résidiez dans un territoire de compétences qui interdit la pleine application de cette clause dans le cas de réclamations de ce type (dans lequel cas, si vous êtes un consommateur, cette clause ne s'appliquera que si vous acceptez expressément l'arbitrage). Dans la mesure où la loi en vigueur le permet, aucun différend entre vous et LG ne peut être combiné ou regroupé avec un différend faisant intervenir le produit ou la réclamation d'une personne ou entité tierce. Plus précisément et sans limiter la portée de ce qui précède, sauf dans la mesure où une telle interdiction n'est pas autorisée en droit, en aucun cas un différend entre vous et LG ne peut être traité dans le cadre d'un recours collectif. Au lieu de l'arbitrage, les parties peuvent tenter une action individuelle devant une cour des petites créances, mais cette action ne peut pas être intentée dans le cadre d'un recours collectif, sauf dans la mesure où une telle interdiction n'est pas autorisée en droit dans votre province ou territoire de compétences pour une réclamation en cause qui nous oppose.

**Règles et procédures d'arbitrage.** Pour soumettre une réclamation à un arbitrage, l'une des deux parties, soit vous ou LG, doit déposer une demande écrite à cet effet. L'arbitrage est privé et confidentiel et s'effectue selon une procédure simplifiée et accélérée devant un arbitre unique choisi par les parties conformément aux lois et règlements en vigueur portant sur l'arbitrage commercial de votre province ou territoire de résidence. Vous devez également envoyer une copie de votre demande écrite à LG Electronics Canada Inc., Legal Department - Arbitration, 20 Norelco Drive, North York, Ontario M9L 2X6. La présente disposition sur l'arbitrage est régie par les lois et règlements sur l'arbitrage commercial applicables de votre province ou territoire. La sentence arbitrale peut donner lieu à un jugement de n'importe quel tribunal compétent. Toutes les décisions relèvent de l'arbitre, à l'exception des questions associées à la portée et à l'applicabilité de la disposition sur l'arbitrage et à l'arbitrabilité du différend, qui sont du ressort du tribunal. L'arbitre est tenu de respecter les modalités de la présente disposition.

**Droit applicable.** Les lois de votre province ou territoire de l'achat régissent la présente Garantie limitée et tout différend entre nous, sauf dans la mesure où de telles lois sont supplantées par des lois fédérales, provinciales ou territoriales applicables ou sont incompatibles avec ces dernières. Si l'arbitrage n'est pas autorisé pour régler une réclamation, une poursuite, un différend ou un litige nous opposant, nous nous en remettons à la compétence exclusive des tribunaux de votre province ou territoire de l'achat compétence pour le règlement de la réclamation, de la poursuite, du différend ou du litige nous opposant.

**Frais et coûts.** Aucuns frais ne sont exigibles pour entamer une procédure d'arbitrage. À la réception de votre demande d'arbitrage écrite, LG réglera rapidement la totalité des frais de dépôt de la demande d'arbitrage, sauf si vous réclamez des dommages-intérêts supérieurs à 25 000 \$. Dans ce cas, le paiement de ces frais sera régi par les règles d'arbitrage applicables. Sauf disposition contraire aux présentes, LG paiera tous les frais de dépôt de demande et d'administration ainsi que les honoraires de l'arbitre conformément aux règles d'arbitrage applicables et à la présente disposition sur l'arbitrage. Si vous remportez l'arbitrage, LG réglera vos frais et honoraires juridiques après avoir déterminé s'ils sont raisonnables en se fondant sur des facteurs comme, entre autres, le montant de l'achat et le montant de la réclamation. Si l'arbitre juge que le motif de la réclamation ou les réparations demandées sont futiles ou se fondent sur des motifs déplacés (au regard des lois applicables), le paiement de tous les frais d'arbitrage sera régi par les règles d'arbitrage applicables. Dans un tel cas, vous acceptez de rembourser à LG la totalité des montants versés qu'il vous revient autrement de payer en vertu des règles d'arbitrage applicables. Sauf disposition contraire et si elle remporte l'arbitrage, LG renonce à tous ses droits de vous réclamer des frais et honoraires juridiques.

**Audience et lieu de l'arbitrage.** Si votre réclamation est égale ou inférieure à 25 000 \$, vous pouvez opter pour un arbitrage conduit selon l'une des modalités suivantes uniquement : 1) sur examen des documents remis à l'arbitre, 2) par audience téléphonique ou 3) par audience en personne selon les dispositions des règles d'arbitrage applicables. Si votre réclamation dépasse 25 000 \$, le droit à une audience sera défini par les règles d'arbitrage applicables. Les audiences arbitrales en personne se tiendront à l'endroit le plus proche et le plus pratique pour les deux parties situé dans votre province ou votre territoire de résidence, sauf si nous convenons mutuellement d'un autre lieu ou d'un arbitrage par téléphone.

**Dissociabilité et renonciation.** Si une partie de la présente Garantie limitée (y compris les présentes procédures d'arbitrage) n'est pas applicable, les dispositions restantes demeurent en vigueur dans la mesure permise par la loi applicable. Le fait de ne pas exiger la stricte exécution d'une disposition de la présente Garantie limitée (y compris les présentes procédures d'arbitrage) ne signifie pas que nous ayons renoncé ni que nous ayons l'intention de renoncer à toute disposition ou partie de la présente Garantie limitée.

**Option de retrait.** Vous pouvez vous retirer de la présente procédure de règlement de différend. Dans ce cas, ni vous ni LG ne pouvez imposer à l'autre partie de participer à une procédure d'arbitrage. Pour vous prévaloir de l'option de retrait, vous devez envoyer un préavis à LG dans les trente (30) jours civils à compter de la date de l'achat du produit par le premier acheteur i) dans un courriel adressé à [optout@lge.com](mailto:optout@lge.com) et dont la ligne d'objet porte la mention « Retrait de l'arbitrage » ou ii) en composant le 1-800-980-2973. Que ce soit par courriel ou par téléphone, vous devrez donner a) votre nom et votre adresse; b) la date d'achat du produit; c) le nom ou le numéro de modèle du produit et d) le numéro de série [qu'il est possible de trouver i) sur le produit ou ii) en ligne au [https://www.lg.com/ca\\_fr/soutien/repairationgarantie/demande-reparation](https://www.lg.com/ca_fr/soutien/repairationgarantie/demande-reparation), Trouver mes numéros de modèle et de série].

Si vous vous prévallez de l'option de retrait, les lois de votre province ou territoire de résidence régissent la présente Garantie limitée et tout différend entre nous, sauf dans la mesure où de telles lois sont supplantées par des lois fédérales, provinciales ou territoriales applicables ou sont incompatibles avec ces dernières. Si l'arbitrage n'est pas autorisé pour régler une réclamation, une poursuite, un différend ou un litige nous opposant, nous nous en remettons à la compétence exclusive des tribunaux de votre province ou territoire de compétence pour le règlement de la réclamation, de la poursuite, du différend ou du litige nous opposant.

Vous ne pouvez vous prévaloir de l'option de retrait que de la manière décrite plus haut (c'est-à-dire par courriel ou par téléphone). Aucun autre type d'avis ne sera pris en compte pour le retrait de la présente procédure de règlement de différend. Le fait de se retirer de la présente procédure de règlement de différend ne compromet d'aucune façon la protection accordée en vertu de la Garantie limitée, et vous continuerez à jouir de tous les avantages prévus par la Garantie limitée. Si vous conservez ce produit sans vous prévaloir de l'option de retrait, vous acceptez les conditions générales de la disposition sur l'arbitrage énoncée ci-dessus.

**Conflit de modalités.** En cas de conflit ou d'incompatibilité entre les modalités de la présente garantie limitée et le contrat de licence d'utilisation (CLU) en ce qui concerne le règlement des différends, les modalités de la présente garantie limitée contrôlent et régissent les droits et obligations des parties et ont préséance sur le CLU.



## MANUAL DEL PROPIETARIO

# AIRE ACONDICIONADO

---

Lisez d'abord entièrement les CONSIGNES DE SÉCURITÉ IMPORTANTES.

Lea este manual del propietario detenidamente antes de operar el aparato y consérvelo a su alcance para consultarlo en cualquier momento.

**ESPAÑOL**

TIPO: DE MONTAJE EN PARED

[www.lghvac.com](http://www.lghvac.com)  
[www.lg.com](http://www.lg.com)

Copyright © 2024 LG Electronics. Todos los Derechos Reservados.

# ÍNDICE

## **4 INSTRUCCIONES IMPORTANTES DE SEGURIDAD**

---

### **4 LEA TODAS LAS INSTRUCCIONES ANTES DE USAR**

- 4 Mensajes de seguridad
- 5 Notas sobre el refrigerante inflamable
- 5 Notas de guía de seguridad

### **14 INSTRUCCIONES DE ADVERTENCIA**

- 14 Seguridad técnica
- 16 Instalación
- 17 Funcionamiento
- 18 Control Remoto
- 18 Mantenimiento
- 18 Refrigerante

### **19 INSTRUCCIONES DE PRECAUCIÓN**

- 19 Instalación
- 20 Funcionamiento
- 20 Mantenimiento
- 20 Guía de instalación

### **23 GUARDE ESTAS INSTRUCCIONES**

## **24 FUNCIONAMIENTO**

---

### **24 Notas para la operación**

- 24 Sugerencias para el ahorro de energía

### **24 Piezas y funciones**

- 24 Unidad interior

### **25 Reinicio automático del aire acondicionado**

- 25 Desactivación del reinicio automático

## **26 MANTENIMIENTO**

---

### **28 Limpieza del filtro de aire**

---

## **29 FUNCIONES INTELIGENTES**

---

### **29 Aplicación LG ThinQ**

- 29 Funciones de la aplicación LG ThinQ
- 29 Antes de usar la aplicación LG ThinQ
- 30 Instalación de la aplicación LG ThinQ
- 30 Software de Código Abierto

### **31 Smart Diagnosis™(Diagnóstico Inteligente)**

- 31 Uso de LG ThinQ para diagnosticar problemas
- 31 Uso del diagnóstico audible para diagnosticar problemas

## **34 SOLUCIÓN DE PROBLEMAS**

---

### **34 Antes de llamar para solicitar servicio**

## **35 GARANTÍA LIMITADA (EE.UU.)**

---

# INSTRUCCIONES IMPORTANTES DE SEGURIDAD

## LEA TODAS LAS INSTRUCCIONES ANTES DE USAR

Los siguientes lineamientos de seguridad tienen por objetivo evitar riesgos imprevistos o daños derivados de un funcionamiento inseguro o incorrecto del electrodoméstico.

Los lineamientos están separados en "ADVERTENCIA" Y "PRECAUCIÓN", como se describe a continuación.

## Mensajes de seguridad

Su seguridad y la de los demás son muy importantes.

Tanto en este manual como en el equipo, hemos proporcionado muchos mensajes de seguridad importantes. Siempre debe leer y respetar todos los mensajes de seguridad.



Este es el símbolo de alerta de seguridad.

Este símbolo le advierte sobre posibles riesgos que pueden ocasionar lesiones o la muerte a usted o a los demás. El símbolo de alerta de seguridad siempre estará acompañado de las palabras "ADVERTENCIA" o "PRECAUCIÓN", seguido de un mensaje de seguridad importante.

Estos términos indican lo siguiente:



### **ADVERTENCIA**

El incumplimiento de las instrucciones podría causarle la muerte o lesiones graves.



### **PRECAUCIÓN**

El incumplimiento de las instrucciones podría causarle lesiones o generar daños en el producto.

Todos los mensajes de seguridad le indicarán cuáles son los posibles peligros, cómo reducir la posibilidad de lesiones y qué podría suceder si no siguen las instrucciones.

## Notas sobre el refrigerante inflamable

En las unidades pueden verse los siguientes símbolos.



A2L

Este símbolo indica que este electrodoméstico utiliza un refrigerante inflamable. Existe riesgo de incendio si el refrigerante tiene fugas y queda expuesto a una fuente de ignición exterior.



A2L



Este símbolo denota la necesidad de leer atentamente el Manual del propietario.



Este símbolo indica que este equipo sólo debe ser manipulado por personal de servicio que esté familiarizado con el Manual de instalación.



Este símbolo indica que el Manual del propietario o el Manual de instalación contienen la información solicitada.

## Notas de guía de seguridad

- Este electrodoméstico no está accesible al público general.
- Este electrodoméstico utiliza un refrigerante inflamable. Existe riesgo de incendio si el refrigerante tiene fugas y queda expuesto a una fuente de ignición exterior.
- Este electrodoméstico incluye una conexión a tierra que puede ser utilizada solo para propósitos funcionales.
- Consulte el espacio de la guía de instalación.
- Consulte la carga de refrigerante en el manual de instalación para una carga adicional de refrigerante.
- La unidad exterior puede ser instalada y usada en el exterior.
- Los medios de desconexión deben incorporarse en el cableado fijo de acuerdo con las normas de cableado.
- Si el cable de alimentación está dañado, debe ser reemplazado por el fabricante, un representante de servicio o por personas igualmente calificadas a fin de evitar riesgos.

### **ADVERTENCIA**

- Utilice únicamente los métodos de descongelamiento y limpieza aconsejados por el fabricante. No utilice ningún otro método.
  - El electrodoméstico debe mantenerse en un espacio sin fuentes de ignición en funcionamiento continuo (por ejemplo: llamas abiertas, un electrodoméstico de gas en funcionamiento o un calentador eléctrico en funcionamiento).
  - Evite quemaduras o perforaciones.
  - Tenga presente que los refrigerantes pueden no oler.
  - El fabricante podría proporcionar otros ejemplos adecuados o podría proporcionar información adicional sobre el olor del refrigerante.
- 
- Todas las tuberías incluyendo el material, el trazado y la instalación de las mismas deben incluir la protección contra daños físicos durante el funcionamiento y el servicio, y deben cumplir los códigos y normas nacionales y locales, como ASHRAE 15, ASHRAE 15.2, el Código Mecánico Uniforme IAPMO, el Código Mecánico Internacional ICC o CSA B52. Antes de ser cubiertas o cerradas, todas las juntas de campo deben ser accesibles para su inspección.
  - Para garantizar la ausencia de fugas, las juntas de refrigerante fabricadas en el interior deberán someterse a una prueba de estanqueidad. El método de prueba deberá tener una sensibilidad de 5 gramos por año de refrigerante o mejor bajo una presión de al menos 0,25 veces la presión máxima permitida. No deberá detectarse ninguna fuga.
  - **Seguridad técnica**
    - Los niños mayores de 8 años y las personas con capacidades físicas, sensoriales o mentales reducidas, o sin experiencia o conocimientos pueden usar este electrodoméstico, si cuentan con la supervisión o la instrucción necesarias sobre el uso seguro del electrodoméstico y comprenden los riesgos involucrados. Los niños no deben jugar con el electrodoméstico. Los niños que no estén supervisados no deben realizar la limpieza ni el mantenimiento del producto.
  - **Instalación**
    - Comuníquese con un centro de servicio autorizado cuando instale o desee reubicar el aire acondicionado.
    - No instale el aparato de aire acondicionado en una superficie inestable o en un lugar donde exista peligro de que se caiga.

**• Funcionamiento**

- No modifique ni prolongue el cable de alimentación. Los cables eléctricos con rasguños o a los que se les haya salido el material aislante podrían ocasionar incendios o descargas eléctricas y deben reemplazarse.
- Asegúrese de que el cable de alimentación no esté sucio, flojo o roto.
- El refrigerante y el gas aislante utilizados en el electrodoméstico requieren procedimientos especiales de eliminación.
- Consulte a un agente de servicio o a una persona con cualificación similar antes de eliminarlos.
- Este electrodoméstico no está diseñado para propósitos de refrigeración de EQUIPOS DE TECNOLOGÍA DE LA INFORMACIÓN.

**• Cualificación de los trabajadores**

El manual debe incluir información detallada sobre las cualificaciones del personal de trabajo para las operaciones de mantenimiento, servicio y reparación. Todos los procedimientos de trabajo que afecten a medidas de seguridad deberán ser realizados por una persona o fabricante cualificados. Ejemplos de dichos procedimientos de trabajo son:

- la pénétration dans le circuit frigorifique ;
  - l'orifice de composants scellés ;
  - l'orifice d'enceintes ventilées.
- Área ventilada**
- Asegúrese de que el área está abierta y adecuadamente ventilada antes de acceder al sistema o realizar trabajos con altas temperaturas.
- Se debe mantener un cierto nivel de ventilación a lo largo de la duración del trabajo.
- La ventilación debe ser tal que cualquier refrigerante emitido se pueda dispersar con seguridad y preferiblemente se humedezca en la atmósfera exterior.

**• Cableado**

Verifique que el cable no esté sometido a desgaste, corrosión, presión excesiva, vibraciones, bordes afilados u otras influencias ambientales adversas. Al realizar la verificación, también debe tener presente los efectos del envejecimiento o la vibración continua de fuentes de ignición como compresores o ventiladores.

**• Detección de refrigerantes inflamables**

Bajo ninguna circunstancia se deben usar fuentes de ignición potencial para detectar fugas de refrigerantes. No utilice lámparas de halogenuros (u otros detectores que utilicen sales finas).

### • **Métodos de detección de fugas**

Los siguientes métodos de detección de fugas se consideran aceptables para todos los sistemas de refrigerantes.

Se pueden usar detectores de fugas electrónicas para detectar fugas de refrigerante pero, en el caso de REFRIGERANTES INFLAMABLES, la sensibilidad podría no ser adecuada, o podría necesitar una recalibración. (El equipo de detección deberá ser calibrado en un área libre de refrigerantes). Asegúrese de que el detector no es una fuente de ignición potencial y de que es adecuado para el refrigerante en uso. El equipo de detección de fugas deberá configurarse con un porcentaje del LFL del refrigerante y deberá calibrarse teniendo presente el refrigerante empleado, y se deberá confirmar el porcentaje apropiado de gas (25 % máximo). Los fluidos de detección de fugas también son adecuados para el uso con la mayoría de refrigerantes pero el uso de detergentes que contienen cloro debe ser evitado, ya que el cloro podría reaccionar con el refrigerante y corroer las tuberías de cobre.

Algunos ejemplos de fluidos de detección de fugas son:

- método de burbujas
- agentes del método fluorescente

Si se sospecha que existe una fuga, se retirarán/extinguirán todas las llamas desnudas.

Si se detecta una fuga de refrigerante que requiera soldadura, se recuperará todo el refrigerante del sistema, o se aislará (mediante válvulas de cierre) en una parte del sistema alejada de la fuga. La eliminación del refrigerante se realizará de acuerdo con el procedimiento de eliminación y evacuación.

### • **Eliminación y evacuación**

Cuando se irrumpa en el circuito de refrigerante para realizar reparaciones – o para cualquier otro propósito – se utilizarán los procedimientos convencionales. Sin embargo, en el caso de los refrigerantes inflamables es importante que se sigan las mejores prácticas, ya que la inflamabilidad se debe tener presente. Deberá seguirse el siguiente procedimiento:

- elimine el refrigerante de forma segura siguiendo la normativa local y nacional;
- evacuar;
- purgue el circuito con gas inerte (opcional para A2L);
- evacuar (opcional para A2L);
- lave o purgue continuamente con gas inerte cuando utilice una llama para abrir el circuito; y
- abra el circuito.

La carga de refrigerante deberá recuperarse en los cilindros de recuperación correctos, si la ventilación no está permitida por los códigos locales y nacionales. Para los electrodomésticos que contengan refrigerantes inflamables, el sistema deberá ser purgado con nitrógeno libre de oxígeno para que se considere seguro para su uso con refrigerantes inflamables. Podría ser necesario repetir este proceso varias veces. No se deberá usar aire comprimido u oxígeno para la purga de sistemas de refrigerante.

La carga de refrigerante deberá recuperarse en los cilindros de recuperación correctos, si la ventilación no está permitida por los códigos locales y nacionales. Para los electrodomésticos que contengan refrigerantes inflamables, el sistema deberá ser purgado con nitrógeno libre de oxígeno para que se considere seguro para su uso con refrigerantes inflamables. Podría ser necesario repetir este proceso varias veces. No se deberá usar aire comprimido u oxígeno para la purga de sistemas de refrigerante.

- **Procedimientos de carga**

Además del procedimiento de llenado existente, se deben tener cumplir los siguientes requisitos:

al usar el dispositivo de carga, asegúrese de que no está contaminado con otros refrigerantes. La manguera o tubería deberá ser lo más corta posible para minimizar la cantidad de refrigerante en la misma. El cilindro debe ser almacenado en la ubicación apropiada siguiendo las instrucciones. Asegúrese de que el sistema de refrigeración está conectado a tierra antes de llenar el sistema con refrigerante. Cuando la carga se haya completado, etiquete el sistema (si no lo está todavía). Tenga presente que no debe llenar en exceso con refrigerante. Antes de recargar el sistema, se debe realizar una prueba de presión con un gas de purga apropiado. Luego de finalizar la carga y antes del funcionamiento en seco, el sistema debe ser inspeccionado ante la posibilidad de fugas. Se debe llevar a cabo un seguimiento previo a abandonar la ubicación.

- **Recuperación**

Al remover el refrigerante de un sistema, ya sea para dar servicio técnico o para desmantelarlo, se recomienda como buena práctica que todos los refrigerantes sean removidos con seguridad.

Al transferir el refrigerante a los cilindros, asegúrese de que se emplean solo cilindros de recuperación de refrigerante apropiados. Asegúrese de que esté disponible el número correcto de cilindros para la retención de la carga total del sistema. Todos los cilindros a usar están designados para el refrigerante cubierto y etiquetados para dicho refrigerante (p.ej. cilindros especiales para la recuperación de refrigerante).

Los cilindros deberán estar completos con una válvula de alivio de presión y válvulas de cierre asociadas en buen estado de funcionamiento. Los cilindros de recuperación vacíos se evacuan y, si es posible, se enfrían antes de proceder a la recuperación.

El equipo de recuperación deberá estar en buen estado de funcionamiento, con un conjunto de instrucciones relativas al equipo que se tiene a mano y deberá ser adecuado para la recuperación del refrigerante inflamable. En caso de duda, deberá consultarse al fabricante. Además, se dispondrá de un juego de balanzas calibradas y en buen estado de funcionamiento. Las mangueras deberán estar completas con acoplamientos de desconexión sin fugas y en buen estado.

## 10 INSTRUCCIONES IMPORTANTES DE SEGURIDAD

---

El refrigerante recuperado deberá ser procesado de acuerdo con la normativa local en el cilindro de recuperación correcto, y se dispondrá la correspondiente nota de transferencia de residuos. No mezcle refrigerantes en las unidades de recuperación y especialmente en los cilindros.

Si los compresores o los aceites del compresor se han de remover, asegúrese de que se hayan evacuado hasta un nivel aceptable para confirmar que el refrigerante inflamable no permanezca con el lubricante. El cuerpo del compresor no deberá calentarse con una llama abierta u otras fuentes de ignición para acelerar este proceso. Cuando el aceite se drene de un sistema, se deberá llevar a cabo con seguridad.

- **Verificaciones del área**

Previo a la realización de trabajos en los sistemas que contienen refrigerantes inflamables, serán necesarias verificaciones de seguridad para asegurar que el riesgo de ignición sea minimizado. Para reparar el sistema de refrigeración, se deberán seguir las siguientes precauciones antes de llevar a cabo trabajos en el sistema.

- **Procedimiento de trabajo**

Los trabajos deberán ser realizados siguiendo un procedimiento controlado con el fin de minimizar el riesgo de presencia de un gas o vapor inflamable mientras se están realizando los trabajos.

- **Área de trabajo general**

Todo el personal de mantenimiento y otras personas trabajando en el área local deberá recibir instrucción sobre la naturaleza de los trabajos a realizar. Se deberán evitar los trabajos en espacios reducidos.

- **Verificación de la presencia de refrigerante**

El área deberá ser verificada con un detector de refrigerantes apropiado antes y durante los trabajos, para asegurar que el técnico es consciente de atmósferas potencialmente inflamables. Asegúrese de que se está usando un equipo de detección de fugas que sea adecuado para el uso con refrigerantes inflamables, p.ej. que no emita chispas, esté adecuadamente sellado o sea intrínsecamente seguro.

- **Presencia de extintor de incendios**

Si se va a realizar algún trabajo en caliente en el equipo de refrigeración o en cualquiera de sus partes asociadas, deberá tener a mano el equipo de extinción de incendios adecuado. Tenga un extintor de polvo seco o CO<sub>2</sub> junto a la zona de carga.

- **Ninguna fuente de ignición**

Ninguna persona que esté realizando trabajos relacionados con un sistema de refrigeración que impliquen dejar al descubierto cualquier tubería utilizará fuentes de ignición de tal manera que pueda provocar riesgo de incendio o explosión.

Cualquier posible fuente de ignición, incluyendo fumar cigarrillos, deberá mantenerse suficientemente alejada de la ubicación de instalación, reparación, retirada y eliminación, durante las cuales es posible que se libere refrigerante al espacio circundante.

Previo a la realización del trabajo, se inspeccionará la zona alrededor del equipo para asegurarse de que no hay peligros inflamables ni riesgos de ignición. Se colocarán señales de "Prohibido fumar".

#### • **Verificaciones del equipo de refrigeración**

Cuando se cambien componentes eléctricos, éstos deberán ser aptos para el propósito y cumplir con la especificación correcta.

En todo momento, se deberá seguir el mantenimiento del fabricante y las pautas de servicio. En caso de duda, consulte al departamento técnico del fabricante para recibir asistencia.

Las verificaciones siguientes serán de aplicación a instalaciones que usen refrigerantes inflamables:

- La carga de refrigerante real se realiza de acuerdo con el tamaño de la habitación en la que las piezas que contienen refrigerante se van a instalar.
  - La maquinaria de ventilación y las salidas funcionan adecuadamente y no están obstruidas.
  - Si está usando un circuito de refrigeración indirecto, el circuito secundario deberá ser verificado ante la posibilidad de presencia de refrigerante.
  - Que las marcas en el equipo continúen siendo visibles y legibles. Las marcas y señales que sean ilegibles deberán ser corregidas.
  - El tubo o componentes del refrigerante se instalan en un posición en la que sea improbable que se expongan a cualquier sustancia que pudiera corroer componentes que contengan refrigerante, a menos que los componentes se construyan con materiales que sean inherentemente resistentes a la corrosión o estén adecuadamente protegidos contra la corrosión.
- #### • **Verificaciones de los dispositivos eléctricos**

La reparación y el mantenimiento de los componentes eléctricos incluirán verificaciones iniciales de seguridad y procedimientos de inspección de los componentes. Si existe un fallo que pueda comprometer la seguridad, no se conectará ningún suministro eléctrico al circuito hasta que se solucione satisfactoriamente.

Si el fallo no puede corregirse inmediatamente pero es necesario continuar con el funcionamiento, se utilizará una solución temporal adecuada. Se informará de ello al propietario del equipo para que todas las partes estén informadas.

Las verificaciones iniciales de seguridad incluirán:

- Los condensadores están descargados: esto se hará de forma segura para evitar la posibilidad de chispas.
- No se exponen componentes eléctricos y cableado bajo tensión mientras se carga, recupera o purga el sistema.
- Continuidad de la conexión a tierra.

- **Reparación de componentes sellados**

"Los componentes eléctricos sellados deberán ser reemplazados."

- **Reparación de componentes intrínsecamente seguros**

"Los componentes intrínsecamente seguros deberán ser reemplazados."

- **Desmantelamiento**

Antes de llevar a cabo este procedimiento, es esencial que el técnico esté completamente familiarizado con el equipo y todos sus detalles.

Como buena práctica, se recomienda que todos los refrigerantes sean recuperados con seguridad. Previo a la tarea que se está llevando a cabo, se deberá tomar una muestra del aceite y el refrigerante en el caso de que un análisis sea requerido antes de reusar el refrigerante recuperado. Es esencial que haya energía eléctrica disponible con anterioridad a que se dé comienzo a la tarea.

a) Familiarícese con el equipo y su funcionamiento.

b) Aísle el sistema eléctricamente.

c) Antes de iniciar el procedimiento asegúrese de que:

- se dispone de equipo de manipulación mecánica, si es necesario, para manipular los cilindros de refrigerante
- todo el equipo de protección individual está disponible y se está usando correctamente
- el proceso de recuperación está supervisado en todo momento por una persona competente
- el equipo de recuperación y los cilindros están en conformidad con los estándares adecuados.

d) Bombee el sistema de refrigerante, si es posible.

e) Si no es posible hacer un vacío, haga un colector para poder extraer el refrigerante de las distintas partes del sistema.

f) Asegúrese de que el cilindro esté situado en la báscula antes de proceder a la recuperación.

g) Inicie la máquina de recuperación y hágala funcionar siguiendo las instrucciones.

h) No llene en exceso los cilindros. (No más de 80 % de volumen de carga líquida).

i) No exceda la presión de trabajo máxima del cilindro, ni siquiera temporalmente.

j) Cuando los cilindros se hayan llenado correctamente y el proceso se haya completado, asegúrese de que los cilindros y el equipo se hayan removido del sitio a tiempo y todas las válvulas de aislamiento del equipo se hayan cerrado.

k) El refrigerante recuperado no deberá ser cargado en otro sistema de refrigeración a menos que se haya limpiado y verificado.

**Etiquetado**

El equipo deberá ser etiquetado indicándose que ha sido desmantelado y vaciado de refrigerante.

La etiqueta deberá estar fechada y firmada.

Asegúrese de que hay etiquetas en el equipo indicando que el equipo contiene refrigerante inflamable.

- Se debe poder acceder a las conexiones mecánicas (conectores mecánicos o juntas abocardadas) para realizar tareas de mantenimiento.
- Cuando se reutilicen en interiores conectores mecánicos, las piezas de sellado se deben renovar.
- Cuando las uniones ensanchadas se usen de nuevo en espacios interiores, la parte ensanchada debe fabricarse de nuevo.
- Este aparato incorpora una conexión a tierra únicamente con fines funcionales.
- Los componentes flexibles de las tuberías deben estar protegidos de daños mecánicos, tensiones de torsión excesivas y otras fuerzas. Cada año, deben ser examinados para detectar daños mecánicos.
- Los mecanismos de protección, las tuberías y los accesorios deben protegerse en la medida de lo posible de los peligros ambientales, como el riesgo de que se acumule agua y se congele en las tuberías de alivio o la acumulación de suciedad y residuos.
- Deben tomarse precauciones para evitar vibraciones o pulsaciones excesivas en las tuberías de refrigeración.
- Las tuberías de los sistemas de refrigeración deben instalarse y diseñarse de forma que se reduzca la posibilidad de que un choque hidráulico dañe el sistema.
- Los tramos largos de tuberías deben tener espacio para la expansión y contracción.
- Use un cable de suministro eléctrico de entre 1,5~3 m (4,9~9,8 ft) de longitud y deberá ser un cable de uso extra intenso o de uso intenso.
- La ampacidad de los cables de alimentación y de los enchufes no deberá ser inferior a la corriente nominal del aparato y deberá ser adecuada para la aplicación de acuerdo con los requisitos nacionales de instalación eléctrica.
- El área no ventilada en la que se instale el aparato que utilice refrigerantes inflamables deberá estar construida de forma que, en caso de que se produzca una fuga de refrigerante, éste no se estanque de forma que pueda crear un peligro de incendio o explosión.

## 14 INSTRUCCIONES IMPORTANTES DE SEGURIDAD

---

- los aparatos no conectados a conductos que contengan refrigerantes A2L con las aberturas de impulsión y retorno de aire en el espacio acondicionado pueden tener el cuerpo del aparato puede instalarse en zonas abiertas como falsos techos que no se utilicen como cámaras de aire de retorno, siempre que el aire acondicionado no se comunique directamente con el aire del falso techo.
- **Para los aparatos con SISTEMAS DE DETECCIÓN DE REFRIGERANTE, las instrucciones incluirán lo siguiente (el SISTEMA DE DETECCIÓN DE FUGAS puede instalarse opcionalmente por motivos de seguridad) :**

Para los SISTEMAS DE DETECCIÓN DE REFRIGERANTE, la función y el funcionamiento y las medidas de mantenimiento necesarias.

Para los SENSORES DE VIDA LIMITADA DE REFRIGERANTE utilizados en los SISTEMAS DE DETECCIÓN DE REFRIGERANTE, el final de la vida útil especificado y las instrucciones para su sustitución.

Los SENSORES DE REFRIGERANTE de los SISTEMAS DE DETECCIÓN DE REFRIGERANTE solo deben ser sustituidos por otros sensores especificados por el fabricante del aparato.

SISTEMA DE DETECCIÓN DE FUGAS instalado. La unidad debe estar alimentada excepto para el servicio.

Esta unidad está equipada con un detector de fugas de refrigerante como medida de seguridad.

Para que sea eficaz, la unidad debe estar alimentada eléctricamente en todo momento después de la instalación, excepto durante el mantenimiento.

## INSTRUCCIONES DE ADVERTENCIA

---

### ADVERTENCIA

- Para reducir el riesgo de explosión, incendio, muerte, descargas eléctricas, lesiones o quemaduras a las personas al utilizar este producto, siga las precauciones básicas, incluidas las siguientes:
- 

### Seguridad técnica

- Este aparato no ha sido diseñado para ser utilizado por personas con capacidades físicas, sensoriales o mentales disminuidas (incluidos niños) o que no cuenten con la experiencia o los conocimientos necesarios para operarlo, salvo que una persona responsable de su seguridad les brinde la supervisión o la instrucción pertinente en cuanto al uso del aparato. Se debe supervisar a los niños para asegurarse de que no jueguen con el aparato.
- La instalación o las reparaciones realizadas por personas no autorizadas pueden generar riesgos para usted y los demás.

- La información en este manual está destinada a ser utilizada por un técnico calificado, familiarizado con los procedimientos de seguridad y equipado con las herramientas y los instrumentos de prueba adecuados.
- Si no se leen y siguen todas las instrucciones de este manual, es posible que se produzcan daños a la propiedad, mal funcionamiento del equipo, lesiones personales o la muerte.
- Cuando sea necesario sustituir el cable de alimentación, el trabajo de sustitución deberá realizarlo el personal autorizado mediante el uso solo de piezas de repuesto originales.
- Si el cable de alimentación está dañado, debe ser reemplazado por el fabricante, un representante de servicio o por una persona igualmente calificada a fin de evitar riesgos.
- La instalación DEBE cumplir con los códigos locales de construcción o, en ausencia de códigos locales, el National Electrical Code NFPA 70/ANSI C1-1003 o la edición actual y el Canadian Electrical Code, Parte 1 CSA C.22. 1.
- Una vez terminadas las tuberías de campo para los sistemas divididos, las tuberías de campo se someterán a una prueba de presión con un gas inerte y, a continuación, a una prueba de vacío antes de la carga de refrigerante, de acuerdo con los siguientes requisitos
  - La presión mínima de prueba para el lado bajo del sistema será la presión de diseño del lado bajo y la presión mínima de prueba para el lado alto del sistema será la presión de diseño del lado alto, a menos que el lado alto del sistema, no pueda aislarse del lado bajo del sistema, en cuyo caso todo el sistema se someterá a prueba de presión a la presión de diseño del lado bajo.
  - La presión de prueba tras la retirada de la fuente de presión se mantendrá durante al menos 1 h sin que el manómetro de prueba indique una disminución de la presión, con una resolución del manómetro de prueba no superior al 5 % de la presión de prueba.
  - Durante la prueba de evacuación, después de alcanzar un nivel de vacío especificado en el manual o inferior, el sistema de refrigeración se aislará de la bomba de vacío y la presión no subirá por encima de 1500 micras en 10 min. El nivel de presión de vacío se especificará en el manual y será el menor de 500 micras o el valor requerido para el cumplimiento de los códigos y normas nacionales y locales, que puede variar entre edificios residenciales, comerciales e industriales.
- Antes de utilizar cualquier aislamiento, las tuberías y componentes de acero deben recubrirse con un material antioxidante para evitar la corrosión.

- Si los aparatos conectados a través de un sistema de conductos de aire a una o más habitaciones con REFRIGERANTES A2L se instalan en una habitación con una superficie inferior a  $A_{min}$  según se determina en la norma, dicha habitación no deberá tener llamas abiertas en funcionamiento continuo (p. ej., un aparato de gas en funcionamiento) ni otras FUENTES POTENCIALES DE IGNICIÓN (p. ej., un calentador eléctrico en funcionamiento, superficies calientes). Si un dispositivo productor de llamas dispone de un supresor de llamas eficaz, puede instalarse en la misma zona.
- No se instalarán en los conductos dispositivos auxiliares que puedan constituir una fuente potencial de ignición. Ejemplos de tales fuentes potenciales de ignición son las superficies calientes con una temperatura superior a  $700\text{ }^{\circ}\text{C}$  y los dispositivos de conmutación eléctrica.
- Las tareas de servicio técnico solo se deben realizar siguiendo las recomendaciones del fabricante.

### Instalación

- Comuníquese con un centro de servicio autorizado cuando instale o desee reubicar el aire acondicionado.
- No instale el aparato de aire acondicionado en una superficie inestable o en un lugar donde exista peligro de que se caiga.
- No instale la unidad en ambientes potencialmente explosivos.
- No instale el aire acondicionado en un lugar donde se almacenen líquidos o gases inflamables tales como gasolina, propano, diluyente de pintura, etc.
- Instale el panel y la cubierta de la caja de control de manera segura.
- Instale un disyuntor y un tomacorriente exclusivos para el artefacto antes de usar el aire acondicionado.
- Utilice un fusible y un disyuntor estándar que correspondan a la calificación del aire acondicionado.
- Asegúrese de que el tubo y el cable de alimentación que conecta las unidades del interior y el exterior no estén demasiado tensos al instalar el aire acondicionado.
- Las conexiones del cableado interior/exterior deben estar firmemente aseguradas y el cable debe conducirse correctamente de manera que ninguna fuerza jale el cable de los terminales de conexión. Las conexiones sueltas o mal realizadas pueden generar calor o provocar incendios.
- No conecte el cable de puesta a tierra a una tubería de gas, un pararrayos o un cable telefónico subterráneo.
- Utilice gas no inflamable (nitrógeno) para verificar si hay fugas o para purgar el aire. Utilizar gas comprimido o inflamable puede causar un incendio o una explosión.
- La unidad interior ha recibido energía de la unidad exterior. Los detalles sobre los fusibles o los disyuntores se indican en el manual de instalación de la unidad exterior.

## Funcionamiento

- No modifique ni prolongue el cable de alimentación. Los cables eléctricos con rasguños o a los que se les haya salido el material aislante podrían ocasionar incendios o descargas eléctricas y deben reemplazarse.
- Asegúrese de que el cable de alimentación no esté sucio, flojo o roto.
- No coloque ningún objeto sobre el cable de alimentación.
- No coloque un calefactor u otros artefactos calentadores cerca del cable de alimentación.
- Asegúrese de que el cable no pueda desenchufarse de un tirón ni resultar dañado durante el funcionamiento.
- Nunca toque, opere o repare el artefacto de aire acondicionado con las manos húmedas.
- No introduzca las manos u otros objetos a través de la entrada o salida de aire mientras el aire acondicionado se encuentra funcionando.
- Asegúrese de que los niños no se suban sobre la unidad exterior ni la golpeen.
- Asegúrese de utilizar solo las piezas que figuran en la lista de piezas de servicio. Nunca intente modificar el equipo.
- No toque el tubo de refrigerante ni el tubo del agua o cualquier parte interna con la unidad en funcionamiento o inmediatamente después de su parada.
- No deje sustancias inflamables, como gasolina, benceno o solvente cerca del aire acondicionado.
- No utilice el aire acondicionado durante un período prolongado en un lugar pequeño y sin la adecuada ventilación.
- Asegúrese de ventilar bien el ambiente cuando el aire acondicionado y un artefacto calentador (como, por ejemplo, un calefactor) se utilicen simultáneamente.
- No bloquee la entrada ni la salida del flujo de aire.
- Corte el suministro eléctrico si percibe algún ruido, olor o humo que provenga del aire acondicionado.
- Comuníquese con un centro de servicio autorizado en caso de que el aire acondicionado haya estado sumergido por las aguas en una inundación.
- En caso de una fuga de gas (como gas freón, gas propano, gas LP, etc.) ventile bien antes de utilizar el aire acondicionado de nuevo.
- Interrumpa el suministro de electricidad inmediatamente en caso de corte de energía o tormenta eléctrica.

### Control Remoto

- Retire las baterías del control remoto si no lo utilizará durante un período prolongado.
- Nunca mezcle diferentes tipos de baterías o baterías viejas y nuevas en el control remoto.
- No recargue ni desarme las baterías.
- Deje de usar el control remoto si existe una pérdida de líquido de las baterías. Si su ropa o su piel entran en contacto con el líquido proveniente de la batería, lave con agua limpia.
- Si ingiere el líquido proveniente de la batería, enjuague con cuidado el interior de la boca y consulte a un médico.
- Deseche las baterías en un sitio donde no exista peligro de incendio.

### Mantenimiento

- Antes de limpiar o realizar el mantenimiento, desconecte el suministro de electricidad y espere que el ventilador se detenga.
- No rocíe agua directamente sobre el electrodoméstico para limpiarlo.

### Refrigerante

#### General

- Respete las normas de la región o país que corresponda relativas a la manipulación del refrigerante y del aire acondicionado y para el desguace del artefacto.
- Utilice únicamente el refrigerante que se especifica en la etiqueta del aire acondicionado.
- No introduzca aire ni gas al sistema, excepto por el refrigerante específico.
- No toque el refrigerante que se filtre durante la instalación o la reparación del artefacto.
- Asegúrese de verificar si hay una fuga de refrigerante después de instalar o reparar el aire acondicionado.
- El electrodoméstico debe almacenarse de forma que se eviten daños mecánicos.

Solo R32



- Cualquier persona que trabaje en un circuito de refrigerante o lo manipule debe estar en posesión de un certificado actual y válido de una autoridad de evaluación reconocida por la industria que certifique su competencia en la manipulación segura de refrigerantes de acuerdo con una especificación establecida por la industria.
- Sólo deben seguirse las recomendaciones del fabricante para el mantenimiento del equipo. La persona experta en el uso de refrigerantes inflamables debe supervisar cualquier mantenimiento o reparación que requiera la asistencia de otro personal calificado.
- El electrodoméstico debe mantenerse en un espacio bien ventilado y con un tamaño de sala que se ajuste a las necesidades de espacio de funcionamiento.
- Despeje las aberturas de ventilación necesarias de cualquier obstrucción.
- El electrodoméstico debe mantenerse en un espacio sin llamas abiertas en continuo funcionamiento (por ejemplo, una estufa de gas) ni fuentes de ignición (por ejemplo, un calefactor eléctrico en uso).

## INSTRUCCIONES DE PRECAUCIÓN

### PRECAUCIÓN

- Para reducir el riesgo de lesiones personales leves, mal funcionamiento o daños al producto o la propiedad al usar este artefacto, siga las precauciones básicas de seguridad, incluidas las siguientes:

### Instalación

- Transporte el aire acondicionado con la ayuda de dos o más personas o utilice un montacargas.
- Instale la unidad exterior de modo que quede protegida de la luz solar directa. No coloque la unidad interior en un lugar donde quede expuesta directamente a la luz solar a través de las ventanas.
- No instale el aparato de aire acondicionado en una zona en la que se encuentre expuesto directamente a la brisa marina (rocío salino).
- Instale la manguera de desagüe de forma adecuada para que el agua de la condensación drene suavemente.
- Instale el aire acondicionado en un lugar donde el ruido proveniente de la unidad exterior o los gases de escape no incomoden a los vecinos. Si no lo hace, puede tener conflictos con sus vecinos.
- Después de la instalación o reparación del artefacto, deseche los materiales de embalaje, tales como tornillos, clavos, bolsas de plástico o baterías utilizando los embalajes adecuados.
- Tenga cuidado al desembalar e instalar el aire acondicionado.

### Funcionamiento

- Asegúrese de que el filtro esté instalado antes de utilizar el aire acondicionado.
- No beba el agua del desagüe del aire acondicionado.
- No coloque ningún objeto sobre el aire acondicionado.
- No haga funcionar el aire acondicionado durante mucho tiempo cuando la humedad sea muy alta o cuando se haya dejado abierta una puerta o una ventana.
- No exponga a personas, animales o plantas a la corriente fría o caliente del aire acondicionado durante períodos prolongados.
- No utilice este producto para fines especiales, como la conservación de alimentos, obras de arte, etc. Este es un aire acondicionado para fines de consumo, no un sistema de refrigeración de precisión. Existe riesgo de daño o pérdida de bienes.

### Mantenimiento

- Utilice una escalera o un banco macizo cuando limpie, realice el mantenimiento o repare el aire acondicionado en altura.
- Nunca utilice productos de limpieza fuertes o solventes ni rocíe con agua cuando limpie el aire acondicionado. Utilice un paño suave.
- Nunca toque las partes metálicas del aire acondicionado cuando retire el filtro de aire.
- Para limpiar el interior, comuníquese con un distribuidor o centro de servicio autorizado. El uso de detergentes fuertes puede causar corrosión o daños en la unidad.

### Guía de instalación

- La instalación del electrodoméstico debe seguir la normativa nacional sobre cableado.
- Se debe cumplir el reglamento nacional sobre gas.
- El artefacto se debe desconectar de su fuente de alimentación durante el servicio o cuando se reemplazan las piezas.
- Verifique que el nivel de tensión del artefacto sea un 90 % ~ 110 % de la tensión nominal. (Para revisarlo, consulte la etiqueta adherida en el lateral del artefacto.)
- No instale el artefacto en una superficie inestable ni en un lugar donde pueda caerse.
- Este artefacto debe estar conectado a tierra. En caso de un malfuncionamiento o de una avería, la conexión a tierra reducirá el riesgo de una descarga eléctrica a través de una vía con menor resistencia a la corriente eléctrica.

- La conexión incorrecta del conductor a tierra del equipo puede causar una descarga eléctrica. Consulte con un electricista o personal de servicio calificado si tiene dudas sobre la conexión a tierra adecuada del artefacto.
- Si el cable del suministro eléctrico está dañado o la conexión del cable está suelta, no utilice dicho cable y comuníquese con un centro de servicio autorizado.
- No comparta el suministro eléctrico de esta unidad con otros artefactos o dispositivos; debe contar con una fuente de alimentación exclusiva para este artefacto.
- Compruebe que el cable esté asegurado para que no se salga cuando el artefacto esté en funcionamiento.
- No toque el enchufe de alimentación ni los controles del artefacto con las manos mojadas.
- Corte la electricidad durante tormentas o relámpagos fuertes o cuando no se utilice por un largo período.
- No agarre el cable de alimentación cuando quite el enchufe, sino sostenga el enchufe con firmeza.
- No doble en exceso el cable de alimentación ni coloque objetos pesados encima de él.
- No encienda el disyuntor ni la alimentación cuando se hayan quitado las tapas o esté abierto.
- Asegúrese de que el tubo y el cable de alimentación que conecta las unidades del interior y el exterior no estén demasiado tensos al instalar el artefacto.
- Instale un tomacorriente y un disyuntor exclusivos para el artefacto.
- Asegúrese de cerrar la tapa de la caja de control después de conectar el cableado al artefacto.
- Las conexiones poco firmes pueden provocar chispas eléctricas, lesiones y la muerte.
- No instale el artefacto en un lugar donde se almacenen líquidos inflamables o gases como gasolina, propano, solvente, etc.
- Solo utilice el refrigerante que se menciona en la etiqueta, no coloque ninguna sustancia extraña en el artefacto.
- El gas inerte (oxígeno sin nitrógeno) se debe usar para controlar las pérdidas, limpiar o reparar tubos, etc. Si utiliza gases combustibles, incluido el oxígeno, el artefacto corre el riesgo de sufrir incendios y explosiones.
- Si el aire acondicionado se instala en una sala pequeña, se deben tomar medidas para evitar que la concentración de refrigerante supere el límite de seguridad cuando este se filtra.
  - Consulte con el distribuidor sobre las medidas adecuadas para evitar que se exceda el límite de seguridad. Si el refrigerante se filtra y excede el límite de seguridad, podría ocasionar la escasez de oxígeno en la sala.

## 22 INSTRUCCIONES IMPORTANTES DE SEGURIDAD

---

- No utilice tubos de cobre que estén deformados. De lo contrario, la válvula de expansión o el tubo capilar podrían bloquearse por los contaminantes.
- Los conductos conectados a un aparato no deben contener una fuente de ignición potencial.
- Cuando instale o coloque el artefacto en otro lugar, consulte con un técnico calificado para su montaje. Esto no lo debe hacer una persona sin la preparación correspondiente.
- Después del vaciado por bombeo, se debe desconectar la electricidad antes de extraer el tubo; de lo contrario, puede provocar una explosión o lesiones.
- Si el artefacto se pone en funcionamiento mientras el tubo está desconectado podría provocar una explosión o daños. Utilice el artefacto después de conectarlo al tubo una vez que este se haya trasladado y se haya reparado el circuito del refrigerante.
- No pise ni se suba a la unidad exterior. Podría causar descargas eléctricas, incendios o daños a la unidad.
- Cierre el orificio de instalación adicional.
- Instálelo en lugares que puedan soportar el peso y la vibración/el ruido de la unidad exterior.
- Instale el artefacto en un lugar donde el ruido de la unidad exterior o el aire de descarga no molesten a los vecinos. El incumplimiento podría generar conflictos con los vecinos.
- No instale la unidad exterior cerca del tanque séptico, drenaje o el conducto de ventilación de baños ya que hacerlo provocaría la corrosión del intercambiador de calor o de la tubería.
- Asegúrese de que el artefacto esté instalado a nivel. De lo contrario, puede provocar vibraciones o filtración de agua.
- No inserte una manguera de drenaje directamente en el desagüe o en la tubería del desagüe ya que esto produciría malos olores, dando como resultado la corrosión en el intercambiador de calor o en la tubería.
- No vierta el refrigerante a la atmósfera.
- Si hay fugas de refrigerante, ventile la habitación.
- Siempre verifique que no haya pérdidas de gas (refrigerante) después de la instalación o reparación del artefacto.
- Tenga cuidado de no lastimarse con los bordes filosos mientras instala el artefacto o cuando lo saque del empaquetado.
- Asegúrese de trasladarlo del chasis cuando eleve la unidad.
- Este artefacto solo lo deben trasladar dos o más personas agarrándolo con firmeza.

- Durante los trabajos en altura ajuste el cinturón de seguridad para su seguridad personal.
- Para evitar que el nitrógeno ingrese al sistema refrigerante en estado líquido, la parte superior del cilindro debe ser más alta que su parte inferior cuando presurice el sistema.
- Los tubos deberán protegerse hasta el punto de que no sean manipulados ni utilizados para el transporte durante el traslado del electrodoméstico.
- Deberá instalarse un sistema de ventilación en el espacio cuando el electrodoméstico con R32 se utilice para la refrigeración de equipos eléctricos.
- No utilice este artefacto para fines especiales, como la conservación de alimentos, obras de arte, etc. Este es un dispositivo para fines de consumo, no un sistema de refrigeración de precisión. Existe riesgo de daño o pérdida de bienes.
- Este producto se diseñó y fabricó para cumplir con los criterios de ENERGY STAR para la eficiencia energética cuando se combina con los componentes adecuados de la serpentina. Sin embargo, la carga adecuada de refrigerante y el flujo de aire correspondiente son críticos para lograr la capacidad y la eficiencia nominales. La instalación de este producto debe seguir las instrucciones de carga de refrigerante y flujo de aire del fabricante. El incumplimiento para verificar la carga adecuada y el flujo de aire, puede reducir la eficiencia energética y reducir la vida útil del artefacto.
- El tubo del refrigerante debe estar protegido o encastrado para evitar daños.
- Los conectores refrigerantes flexibles (tales como las líneas de conexión entre la unidad de espacio interior y exterior) que pueden desplazarse durante las operaciones normales deben protegerse contra el daño mecánico.
- La instalación de tuberías debe reducirse al mínimo.
- Se debe realizar una conexión mediante cobresoldadura, soldadura o de tipo mecánico antes de abrir las válvulas para permitir que el refrigerante fluya entre las piezas del sistema refrigerante.
- No instale unidades interiores en lavanderías.

**GUARDE ESTAS INSTRUCCIONES**

# FUNCIONAMIENTO

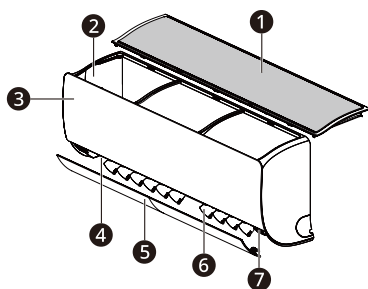
## Notas para la operación

### Sugerencias para el ahorro de energía

- No enfríe excesivamente el interior. Esto puede ser perjudicial para su salud y consumir más electricidad.
- Bloquee la luz del sol con persianas o cortinas mientras el aire acondicionado se encuentre en funcionamiento.
- Mantenga las puertas y las ventanas cerradas herméticamente mientras el aire acondicionado se encuentre en funcionamiento.
- Ajuste la dirección del flujo de aire de manera vertical u horizontal para hacer circular el aire del interior.
- Aumente la velocidad del ventilador para enfriar o calentar el aire del interior rápidamente, en un breve período.
- Abra las ventanas con regularidad para ventilar, ya que la calidad del aire del interior puede deteriorarse si el aire acondicionado se usa por períodos muy largos.
- Limpie el filtro de aire cada 2 semanas. El polvo y las impurezas acumuladas en el filtro pueden bloquear el flujo de aire o debilitar las funciones de aire acondicionado.

## Piezas y funciones

### Unidad interior



- |                      |  |
|----------------------|--|
| ① Filtro de aire     | ⑤ Deflector de aire (aleta horizontal) |
| ② Entrada de aire    | ⑥ Deflector de aire (rejilla vertical) |
| ③ Cubierta delantera | ⑦ Botón de Encendido/Apagado (On/Off)  |
| ④ Salida de aire     |  |

### NOTA

- El número y la ubicación de las luces de operación pueden variar según el modelo de aire acondicionado.
- La función puede cambiar según el tipo de modelo.

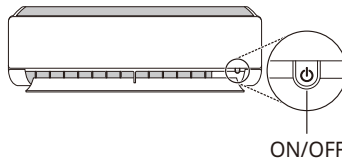
## Reinicio automático del aire acondicionado

Cuando el aire acondicionado se enciende nuevamente después de un corte de energía, esta función restaura la configuración previa.

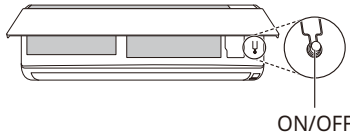
### Desactivación del reinicio automático

- 1 Abra la cubierta delantera (Tipo 2) o aleta horizontal (Tipo 1).
- 2 Mantenga presionado el botón **ON/OFF** durante 6 segundos; luego, la unidad emitirá dos veces un pitido y la luz parpadeará 4 veces.
  - Para volver a activar la función, mantenga presionado el botón **ON/OFF** durante 6 segundos. La unidad emitirá dos veces un pitido y la luz parpadeará 4 veces

#### Tipo 1



#### Tipo 2



#### NOTA

- La función puede cambiar según el tipo de modelo.
- Si mantiene presionado el botón **ON/OFF** de 3 a 5 segundos, en lugar de 6 segundos, la unidad comenzará a funcionar en el modo de prueba. En el modo de prueba, la unidad expulsa aire frío fuertemente durante 18 minutos y luego regresa a las configuraciones predeterminadas de fábrica.

## MANTENIMIENTO

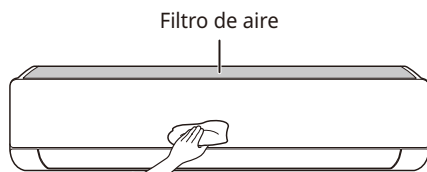
---

### ADVERTENCIA

- Antes de limpiar o realizar el mantenimiento, desconecte el suministro de electricidad y espere que el ventilador se detenga.
- 

Si el aire acondicionado no va a ser utilizado durante un período prolongado, seque el producto para mantenerlo en las mejores condiciones. Limpie el producto con regularidad para que mantenga un desempeño óptimo y para evitar posibles averías.

- Seque el aire acondicionado en el modo Ventilador de 3 a 4 horas y desconecte la electricidad. Es posible que se produzcan daños internos si los componentes quedan húmedos.
- Antes de usar el aparato de nuevo, seque los componentes internos del aire acondicionado en el modo Ventilador de 3 a 4 horas. Esto contribuirá a eliminar el olor generado por la humedad.



- La función puede cambiar según el tipo de modelo.

Tipo	Descripción	Intervalo
Filtro de aire	Limpie con aspiradora o lave a mano.	2 semanas
Filtro triple	Limpie con aspiradora o cepillo.	Cada 3 meses
Micro Filtro para polvo	Limpie con aspiradora o cepillo.	Una vez por mes
Ionizador (opcional)	Utilice un hisopo de algodón seco para quitar el polvo.	Cada 6 meses
Sensor de fugas de refrigerante R32 (opcional)	El detector de fugas de refrigerante detecta la concentración de refrigerante (R32) en el aire.	3 650 días
Unidad interior	Limpie la superficie de la unidad interior con un paño suave y seco.	Regularmente
	Contrate a un profesional para que limpie la bandeja colectora de condensación.	Una vez al año
	Contrate a un profesional para que limpie el tubo de drenaje de condensación.	Cada 4 meses
	Cambie las baterías del control remoto.	Una vez al año
Unidad exterior	Contrate a un profesional para que limpie las serpentinas del intercambiador de calor y los conductos del panel. (Consulte con un técnico.)	Una vez al año
	Contrate a un profesional para que limpie el ventilador.	Una vez al año
	Contrate a un profesional para que limpie la bandeja colectora de condensación.	Una vez al año
	Contrate a un profesional para que verifique que todo el conjunto del ventilador se encuentre firmemente sujeto.	Una vez al año
	Limpie los componentes eléctricos con aire.	Una vez al año

## NOTA

- Nunca use agua con una temperatura superior a 40 °C cuando limpie los filtros. Puede ocasionar que se deformen o decoloren.
- Nunca utilice sustancias volátiles cuando limpie los filtros. Pueden dañar la superficie del producto.
- No limpie el micro filtro para polvo con agua, le podría ocasionar algún daño (opcional).
- No lave el Filtro triple (opcional) con agua, ya que puede dañarse.

## Limpieza del filtro de aire

Limpie los filtros de aire cada 2 semanas o con más frecuencia si es necesario.

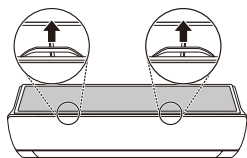
### NOTA

- El filtro de aire puede romperse si se dobla.
- Cuando el filtro de aire no queda armado correctamente, en la unidad interior pueden ingresar polvo y otras sustancias.

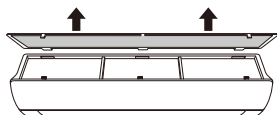
### Tipo 1

Si observa la unidad interior desde arriba, le será posible colocar el filtro superior fácilmente.

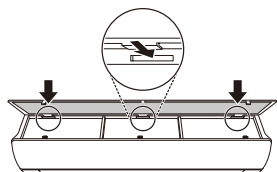
- 1 Desconecte la electricidad y desenchufe el cable de alimentación.
- 2 Sujete las manijas del filtro de aire y levántelas un poco.



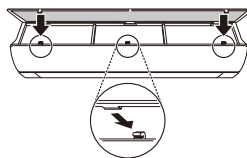
- 3 Retírelo de la unidad interior.



- 4 Limpie el filtro con una aspiradora o con agua tibia con detergente neutro.
- 5 Deje secar el filtro a la sombra.
- 6 Inserte los ganchos del filtro de aire en la cubierta frontal.



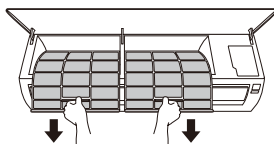
- 7 Presione los ganchos hacia abajo para armar el filtro de aire.



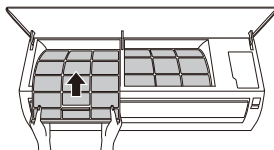
- 8 Verifique el lado de la cubierta frontal para un correcto armado del filtro de aire.

### Tipo 2

- 1 Desconecte la electricidad y desenchufe el cable de alimentación.
- 2 Abra la cubierta delantera.
  - Levante levemente ambos lados de la cubierta.
- 3 Sujete las manijas de los filtros de aire, presione hacia abajo ligeramente y retire los filtros de la unidad interior.




- 4 Limpie el filtro con una aspiradora o con agua tibia con detergente neutro.
- 5 Deje secar los filtros a la sombra.
- 6 Inserte los ganchos de los filtros de aire en la cubierta frontal.



- 7 Verifique el lado de la cubierta frontal para un correcto armado de los filtros de aire.

# FUNCIONES INTELIGENTES

## Aplicación LG ThinQ

Esta característica solo está disponible en el modelo con el logo  o **ThinQ**.

La aplicación **LG ThinQ** le permite comunicarse con el electrodoméstico usando un teléfono inteligente.

### Funciones de la aplicación LG ThinQ

Comuníquese desde un Smartphone usando las características más convenientes.

#### Smart Diagnosis™ (Diagnóstico Inteligente)

Si experimenta un problema a utilizar el electrodoméstico, la función de diagnóstico inteligente lo ayudará a diagnosticar el inconveniente.

#### Configuración

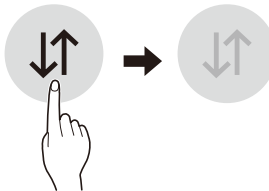
Le permite ajustar varias opciones en el aparato y en la aplicación.

#### NOTA

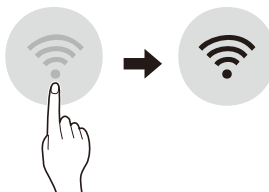
- Si cambia de enrutador inalámbrico, proveedor de Internet, o contraseña, borre el electrodoméstico registrado en la aplicación **LG ThinQ** y proceda a registrarlo de nuevo.
- La aplicación está sujeta a cambios con el fin de mejorar el producto sin previo aviso a los usuarios.
- Las funciones pueden variar según el modelo.

## Antes de usar la aplicación LG ThinQ


- 1 Revise la distancia entre el electrodoméstico y el enrutador inalámbrico (Red Wi-Fi).
  - Si la distancia entre el electrodoméstico y el enrutador inalámbrico es muy grande, la señal será débil. Puede que le tome más tiempo registrarse o que falle la instalación.
- 2 Desactive los **Datos Móviles** o **Datos Celulares** en su teléfono inteligente.



- 3 Conecte su teléfono inteligente al enrutador inalámbrico.



### NOTA

- Para verificar la conexión Wi-Fi, revise que el ícono  en el panel de control esté encendido.
- El electrodoméstico funciona únicamente con redes Wi-Fi de 2.4 GHz. Contacte a su proveedor de servicios de internet o verifique el manual del enrutador inalámbrico para revisar la frecuencia de su red.
- **LG ThinQ** no es responsable por ningún problema de conexión en red, falla, mal funcionamiento o error causado por la conexión de red.
- Si el aparato tiene problemas para conectarse a la red Wi-Fi, es posible que se encuentre demasiado lejos del router. Adquiera un repetidor Wi-Fi (extensor de alcance) para mejorar la intensidad de la señal Wi-Fi.
- Es posible que la conexión Wi-Fi no se conecte o se interrumpa debido al entorno de la red doméstica.
- Es posible que la conexión de red no funcione bien por cuestiones relacionadas con su proveedor de servicios de Internet.
- El entorno inalámbrico circundante puede hacer que el servicio de red inalámbrica funcione lentamente.
- El aparato no puede registrarse debido a problemas con la transmisión de la señal inalámbrica. Desconéctelo y espere alrededor de un minuto previo a intentarlo de nuevo.
- Si el cortafuegos de su enrutador inalámbrico está activado, desactívelo añada una excepción a éste.
- El nombre de la red inalámbrica (SSID) debe ser una combinación de letras y números. (No utilice símbolos especiales)
- La interfaz de usuario (IU) del teléfono inteligente puede variar dependiendo del sistema operativo (OS) del móvil y del fabricante.
- Es posible que no pueda establecer la configuración de red si el protocolo de seguridad del router está en **WEP**. Cambie el protocolo de seguridad por otro (se recomienda el **WPA2**) y registre el producto nuevamente.

---

## Instalación de la aplicación LG ThinQ

Busque la aplicación **LG ThinQ** en la tienda Google Play o App Store desde su teléfono inteligente. Siga las instrucciones para descargar e instalar la aplicación.

## Software de Código Abierto

Para obtener el código fuente bajo GPL, LGPL, MPL y otras licencias de código abierto que tienen la obligación de divulgar el código fuente, que está contenido en este producto, y para acceder a todos los términos de la licencia, avisos sobre derechos de autor y otros documentos relevantes, favor de visitar <https://opensource.lge.com>.

LG Electronics también le proporcionará el código abierto en un CD-ROM por un costo que cubra los gastos de dicha distribución (como el costo del medio, del envío y de la manipulación) una vez realizado el pedido por correo electrónico a la dirección [opensource@lge.com](mailto:opensource@lge.com).

Esta oferta es válida para cualquier persona que reciba esta información por un período de tres años luego de nuestro último envío de este producto.

## Smart Diagnosis™(Diagnóstico Inteligente)

Esta característica solo está disponible en el modelo con el logo  o .

Utilice esta función como ayuda para diagnosticar y resolver problemas con su electrodoméstico.

### NOTA

- Por motivos no atribuibles a la negligencia de LGE, es posible que el servicio no pueda funcionar debido a factores externos como por ejemplo, la indisponibilidad de Wi-Fi, desconexión de Wi-Fi, política de la tienda de aplicaciones local o indisponibilidad de aplicaciones, entre otros.
- Esta función puede estar sujeta a cambios sin previo aviso y puede tener una forma diferente según dónde se encuentre ubicado.

## Uso de LG ThinQ para diagnosticar problemas



Si experimenta un problema con su electrodoméstico equipado con Wi-Fi, este puede transmitir datos sobre la resolución de problemas a un teléfono inteligente con la aplicación **LG ThinQ**.

- Inicie la aplicación **LG ThinQ** y seleccione la función **Smart Diagnosis™** en el menú. Siga las instrucciones provistas en la aplicación **LG ThinQ**.

## Uso del diagnóstico audible para diagnosticar problemas

Siga las instrucciones a continuación para utilizar el método de diagnóstico audible.

- Inicie la aplicación **LG ThinQ** y seleccione la función **Smart Diagnosis™** en el menú. Siga las instrucciones para el diagnóstico audible provistas en la aplicación **LG ThinQ**.

- 1 Introduzca correctamente el enchufe en la toma de corriente.
- 2 Coloque el micrófono de su teléfono inteligente cerca del logo  o .
- 3 Mantenga presionado el botón **DIAGNOSIS [5 s]** por 5 segundos o más mientras sostiene el micrófono del teléfono inteligente en el logo hasta que se complete la transferencia de datos.
  - Mantenga el teléfono inteligente en su lugar hasta que finalice la transferencia de datos. Se mostrará el tiempo restante para la transferencia de datos.
- 4 Después de que se complete la transferencia de datos, el diagnóstico se mostrará en la aplicación.

### NOTA

- Para obtener resultados óptimos, no mueva el teléfono mientras se transmitan los tonos.
- Asegúrese de mantener el ruido ambiental al mínimo o el teléfono no podrá recibir correctamente las señales sonoras de la unidad interior.

### **Aviso de FCC**

El siguiente aviso el módulo transmisor contenido en este producto.

Se ha comprobado que este equipo cumple con los límites para dispositivos digitales de clase B, de acuerdo con el apartado 15 de las normas de la FCC. Estos límites están diseñados para proveer una protección razonable contra interferencia dañina en una instalación residencial. Este equipo genera, utiliza, y puede irradiar energía de radio frecuencia y, si no se instala y utiliza siguiendo las instrucciones, podría causar interferencia dañina a las radio comunicaciones. Sin embargo, no hay garantía de que no ocurra interferencia en una instalación particular. Si este equipo causa interferencia dañina a la recepción de radio o televisión, lo cual puede determinarse al encender o apagar el equipo, se alienta al usuario a intentar corregir la interferencia siguiendo una o más de las siguientes medidas :

- Cambie de orientación o ubicación la antena receptora.
- Separe más el equipo y el receptor.
- Conecte el equipo a la toma de un circuito diferente al que está conectado al receptor.
- Consulte a su distribuidor o a un técnico de radio/TV experimentado para obtener ayuda.

Este dispositivo cumple con el apartado 15 de las reglas de la FCC. La operación está sujeta a las siguientes dos condiciones:

- (1) este dispositivo no puede causar interferencias perjudiciales y
- (2) este dispositivo debe aceptar cualquier interferencia que reciba, incluida la interferencia que pueda afectar el funcionamiento del dispositivo.

Cualquier cambio o modificación a la construcción de este dispositivo, que no esté aprobada expresamente por la parte responsable del cumplimiento, podría anular la autoridad del usuario para operar el equipo.

### **Declaración de Exposición a la Radiación RF de la FCC**

Este equipo cumple con los límites de exposición a la radiación de la FCC especificados para un ambiente de acceso libre. Este transmisor no debe ser ubicado en el mismo sitio de, ni operado en conjunto con, cualquier otra antena o transmisor.

Este equipo debe ser instalado y operado con una distancia mínima de 20 cm (7,8 pulgadas) entre la antena y su cuerpo. Los usuarios deben seguir las instrucciones de operación específicas para cumplir con los límites de exposición RF.

**Declaración de la Industria Canadiense (Para el módulo transmisor contenido en este producto)**

Este dispositivo contiene transmisores/receptores exentos de licencia que cumplen con los RSS exentos de licencia de Innovación, Ciencia y Desarrollo Económico de Canadá.

La operación está sujeta a las siguientes dos condiciones:

- (1) Este dispositivo no debe provocar interferencias.
- (2) Este dispositivo debe aceptar cualquier interferencia que reciba, incluidas las interferencias que puedan afectar el funcionamiento del mismo.

**Declaración de Exposición a Radiación IC**

Este equipo cumple con los límites de exposición a la radiación IC establecidos para un entorno no controlado. Este equipo debe ser instalado y operado a una distancia mínima de 20 cm (7,8 pulgadas) entre la antena y su cuerpo.

**NOTA**

- EL FABRICANTE NO ES RESPONSABLE DE CUALQUIER INTERFERENCIA DE RADIO O TELEVISIÓN CAUSADA POR MODIFICACIONES NO AUTORIZADAS A ESTE EQUIPO. DICHAS MODIFICACIONES PODRÍAN RETIRARLE AL USUARIO LA AUTORIDAD DE OPERAR EL EQUIPO.

**Especificaciones del módulo RF**

Tipo	Rango de frecuencia	Potencia de salida (máx.)
WI-FI	2 412 - 2 462 MHz	< 30 dBm
Bluetooth	2 402 - 2 480 MHz	

# SOLUCIÓN DE PROBLEMAS

## Antes de llamar para solicitar servicio

Haga las siguientes comprobaciones antes de llamar al servicio técnico. Si el problema persiste, póngase en contacto con un centro de servicio de LG Electronics o con su distribuidor.

Síntomas	Posibles causas y solución
El acondicionador de aire no funciona.	Ha ajustado el temporizador incorrectamente?
	Se ha fundido el fusible o se ha activado el disyuntor?
se activa un sistema de detección de fugas de refrigerante R32(opcional).	Si aparecen códigos de error como 228, 229 y 230, ventile la habitación y póngase en contacto con el personal autorizado inmediatamente.
	Si hay un código de error de 236, el detector de fugas de refrigerante dispone de una vida útil de menos de 6 meses. Póngase en contacto con personal autorizado inmediatamente.
En la habitación se percibe un olor peculiar.	Compruebe que no sea un olor a humedad procedente de las paredes, la alfombra, los muebles o las prendas de ropa que hay en la habitación.
Parece que hay condensación en el acondicionador de aire.	La condensación aparece cuando el flujo de aire del acondicionador de aire enfría el aire cálido de la habitación.
El acondicionador de aire no funciona durante unos tres minutos después de reiniciarlo.	Este es un mecanismo de protección.
	Espere unos tres minutos y la unidad empezará a funcionar.
No enfría o calienta de forma eficaz.	Está sucio el filtro de aire? Consulte las instrucciones de limpieza del filtro de aire.
	Puede que en la habitación hiciese mucha calor cuando el acondicionador de aire se encendió por primera vez. Espere a que se enfríe.
	Se ha ajustado la temperatura incorrectamente?
	Están obstruidas las rejillas de entrada o salida de aire de la unidad interior?
El acondicionador de aire hace mucho ruido al funcionar.	Se escucha un ruido parecido al del agua corriendo. <ul style="list-style-type: none"> <li>Este es el sonido que genera el flujo del freón en el interior del acondicionador de aire.</li> </ul>
	Se escucha un sonido parecido al aire comprimido liberándose a la atmósfera. <ul style="list-style-type: none"> <li>Este es el sonido que se genera al procesarse el agua deshumidificada en el interior del acondicionador de aire.</li> </ul>
Se escucha un ruido de crujido.	Este sonido lo genera la expansión o contracción de la rejilla de entrada u otros elementos debido a los cambios de temperatura.
La pantalla del mando a distancia se muestra con debilidad o no se muestra nada en la pantalla.	Están agotadas las pilas?
	Están instaladas las pilas en la dirección opuesta correcta (+) y (-)?

### NOTA

- El lado exterior del dispositivo es RESISTENTE AL AGUA. El lado interior no es resistente al agua y no debe exponerse a un exceso de agua.

## **GARANTÍA LIMITADA (EE.UU.)**

Los términos y condiciones íntegros de la Garantía Limitada del producto, así como los requisitos de arbitraje, están disponibles en <https://www.lghvac.com>



US	Please call the installing contractor of your product, as warranty service will be provided by them.
CANADA	Service call Number # : (888) LG Canada, (888) 542-2623 Numéro pour les appels de service : LG Canada, 1-888-542-2623